

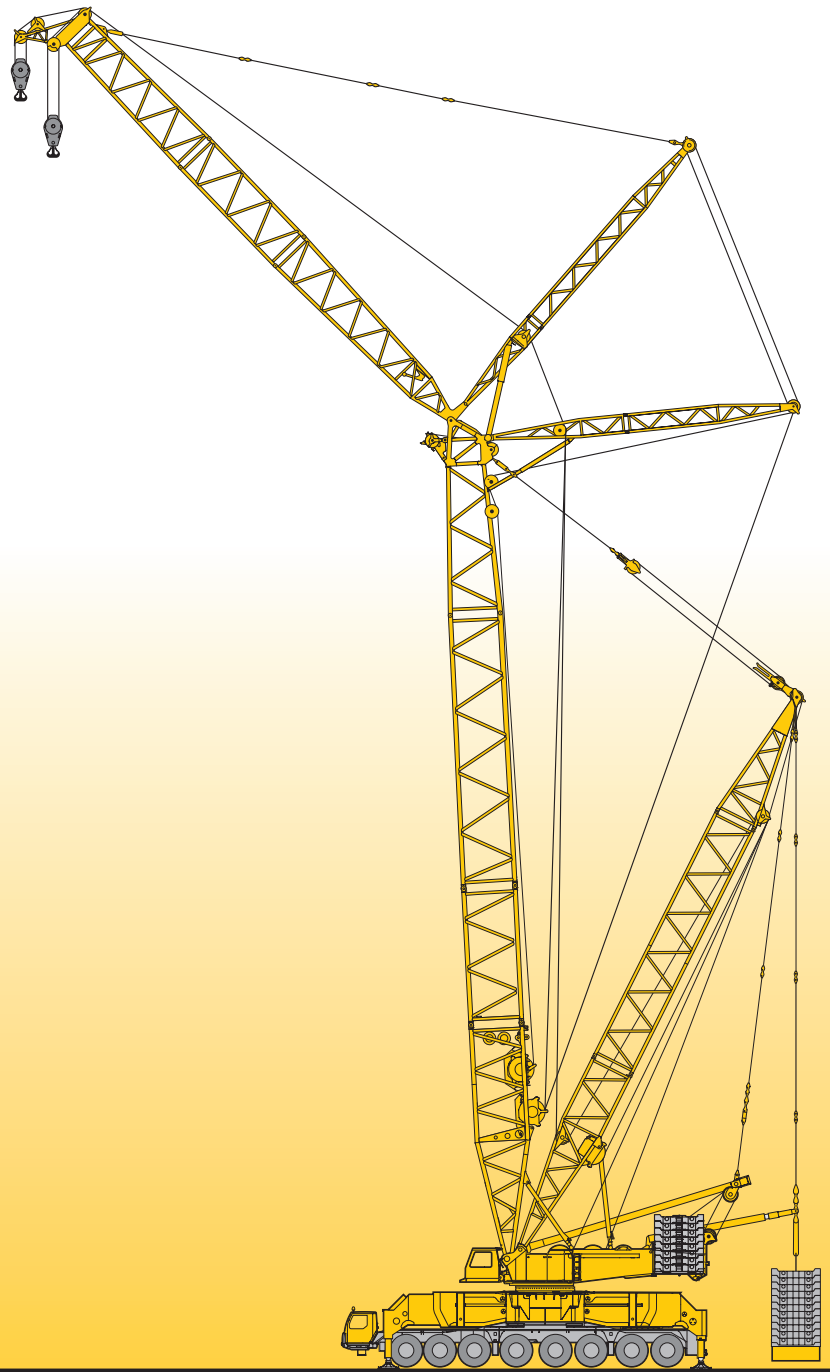
Gittermast-Mobilkran Lattice boom mobile crane

LG 1750

Grue à flèche en treillis • Autogrù tralicciata

Grúa móvil con pluma de celosía • Самоходный кран с решетчатой стрелой

Technische Daten • Technical Data
Caractéristiques techniques • Dati tecnici
Datos técnicos • Технические данные



LIEBHERR

Inhaltsverzeichnis

Table of content

Tables des matières · Indice

Contenido · Оглавление

Technische Daten

Technische Beschreibung	5
Maße	11 – 13; 16 – 17
Transportplan	14 – 15
Winden, Hakenflasche, Einscherplan	18
Auslegersystem	19 – 21
Traglasten am SL-Auslegersystem	22 – 24
Traglasten am SLD/SLDB-Auslegersystem	25 – 28
Traglasten am S-Auslegersystem	29 – 31
Traglasten am SD-Auslegersystem	32 – 33
Traglasten am SDB-Auslegersystem	34 – 35
Traglasten am S6D2B-Auslegersystem	36 – 37
Traglasten am SW-Auslegersystem	38 – 41
Traglasten am SDW-Auslegersystem	42 – 45
Traglasten am SDWB-Auslegersystem	46 – 56
Traglasten am S6D2WB-Auslegersystem	57 – 65
Traglasten am SDWVB-Auslegersystem	66 – 67
Traglasten am S6D2WVB-Auslegersystem	68 – 69
Traglasten am SL8HS-Auslegersystem	70 – 72
Traglasten am SLK-Auslegersystem	73 – 74
Traglasten am SL8DHS-Auslegersystem	75 – 76
Traglasten am SL7DHS-Auslegersystem	77 – 78
Traglasten am SL9D2FB-Auslegersystem	79 – 80
Traglasten am SL12D2FB-Auslegersystem	81 – 82
Symbolerklärung	83
Anmerkungen zu den Traglasttabellen	84

Technische Daten

Technical description	6
Dimensions	11 – 13; 16 – 17
Transportation plan	14 – 15
Winches, hook blocks, reeving chart	18
Boom/jib combinations	19 – 21
Lifting capacities on SL boom	22 – 24
Lifting capacities on SLD/SLDB boom/derrick combination	25 – 28
Lifting capacities on S boom	29 – 31
Lifting capacities on SD boom/derrick combination	32 – 33
Lifting capacities on SDB boom/derrick combination	34 – 35
Lifting capacities on S6D2B boom/derrick combination	36 – 37
Lifting capacities on SW boom/jib combination	38 – 41
Lifting capacities on SDW boom/derrick combination	42 – 45
Lifting capacities on SDWB boom/derrick combination	46 – 56
Lifting capacities on S6D2WB boom/derrick combination	57 – 65
Lifting capacities on SDWVB boom/derrick combination	66 – 67
Lifting capacities on S6D2WVB boom/derrick combination	68 – 69
Lifting capacities on SL8HS boom	70 – 72
Lifting capacities on SLK boom	73 – 74
Lifting capacities on SL8DHS boom	75 – 76
Lifting capacities on SL7DHS boom	77 – 78
Lifting capacities on SL9D2FB boom/derrick combination	79 – 80
Lifting capacities on SL12D2FB boom/derrick combination	81 – 82
Description of symbols	83
Remarks referring to load charts	84

Caractéristiques techniques

Description technique	7
Dimensions	11 – 13; 16 – 17
Plan de transport	14 – 15
Treuil, moufles à crochet, tableau de mouflage	18
Configurations de flèche	19 – 21
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SL	22 – 24
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SLD/SLDB	25 – 28
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration S	29 – 31
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SD	32 – 33
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SDB	34 – 35
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration S6D2B	36 – 37
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SW	38 – 41
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SDW	42 – 45
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SDWB	46 – 56
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration S6D2WB	57 – 65
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SDWVB	66 – 67
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration S6D2WB	68 – 69
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SL8HS	70 – 72
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SL9D2FB	73 – 74
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SLK	75 – 76
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SL8DHS	77 – 78
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SL7DHS	79 – 80
Les forces de levage et hauteurs de levage en configuration SL12D2FB	81 – 82
Explication des symboles	83
Remarques relatives aux tableaux des charges	84

Dati tecnici

Descrizione tecnica	8
Dimensioni	11 – 13; 16 – 17
Piano di trasporto	14 – 15
Argani, bozzello, piano per armatura funi	18
Sistema braccio	19 – 21
Portate con sistema braccio SL	22 – 24
Portate con sistema braccio SLD/SLDB	25 – 28
Portate con sistema braccio S	29 – 31
Portate con sistema braccio SD	32 – 33
Portate con sistema braccio SDB	34 – 35
Portate con sistema braccio S6D2B	36 – 37
Portate con sistema braccio SW	38 – 41
Portate con sistema braccio SDW	42 – 45
Portate con sistema braccio SDWB	46 – 56
Portate con sistema braccio S6D2WB	57 – 65
Portate con sistema braccio SDWVB	66 – 67
Portate con sistema braccio S6D2WB	68 – 69
Portate con sistema braccio SL8HS	70 – 72
Portate con sistema braccio SL9D2FB	73 – 74
Portate con sistema braccio SLK	75 – 76
Portate con sistema braccio SL8DHS	77 – 78
Portate con sistema braccio SL7DHS	79 – 80
Portate con sistema braccio SL12D2FB	81 – 82
Legenda simboli	83
Note alle tabelle di portata	84

Inhaltsverzeichnis

Table of content

Tables des matières · Indice

Contenido · Оглавление

Datos técnicos

Descripción técnica	9
Dimensiones	11 – 13; 16 – 17
Esquema de transporte	14 – 15
Cabrestantes, pastecas, esquema de reenvíos	18
Sistemas de pluma	19 – 21
Tablas de carga con sistema de pluma SL	22 – 24
Tablas de carga con sistema de pluma SLD/SLDB	25 – 28
Tablas de carga con sistema de pluma S	29 – 31
Tablas de carga con sistema de pluma SD	32 – 33
Tablas de carga con sistema de pluma SDB	34 – 35
Tablas de carga con sistema de pluma S6D2B	36 – 37
Tablas de carga con sistema de pluma SW	38 – 41
Tablas de carga con sistema de pluma SDW	42 – 45
Tablas de carga con sistema de pluma SDWB	46 – 56
Tablas de carga con sistema de pluma S6D2WB	57 – 65
Tablas de carga con sistema de pluma SDWVB	66 – 67
Tablas de carga con sistema de pluma S6D2WB	68 – 69
Tablas de carga con sistema de pluma SL8HS	70 – 72
Tablas de carga con sistema de pluma SL9D2FB	73 – 74
Tablas de carga con sistema de pluma SLK	75 – 76
Tablas de carga con sistema de pluma SL8DHS	77 – 78
Tablas de carga con sistema de pluma SL7DHS	79 – 80
Tablas de carga con sistema de pluma SL12D2FB	81 – 82
Descripción de los símbolos	83
Observaciones con respecto a las tablas de carga	84

Технические данные

Техническое описание	10
Габариты крана	11 – 13; 16 – 17
Транспортная схема	14 – 15
Лебедки, крюковые подвески, схема запасовки	18
Стреловые системы	19 – 21
Грузоподъемность на стреловой системе SL	22 – 24
Грузоподъемность на стреловой системе SLD/SLDB	25 – 28
Грузоподъемность на стреловой системе S	29 – 31
Грузоподъемность на стреловой системе SD	32 – 33
Грузоподъемность на стреловой системе SDB	34 – 35
Грузоподъемность на стреловой системе S6D2B	36 – 37
Грузоподъемность на стреловой системе SW	38 – 41
Грузоподъемность на стреловой системе SDW	42 – 45
Грузоподъемность на стреловой системе SDWB	46 – 56
Грузоподъемность на стреловой системе S6D2WB	57 – 65
Грузоподъемность на стреловой системе SDWVB	66 – 67
Грузоподъемность на стреловой системе S6D2WB	68 – 69
Грузоподъемность на стреловой системе SL8HS	70 – 72
Грузоподъемность на стреловой системе SL9D2FB	73 – 74
Грузоподъемность на стреловой системе SLK	75 – 76
Грузоподъемность на стреловой системе SL8DHS	77 – 78
Грузоподъемность на стреловой системе SL7DHS	79 – 80
Грузоподъемность на стреловой системе SL12D2FB	81 – 82
Объяснение символов	83
Примечания к таблицам грузоподъемности	84

Technische Beschreibung
Technical description
Description techniques • Descrizione tecnica
Descripción técnica • Техническое описание

Max. Tragkraft	750 t bei 8 m Ausladung. S2DB – System mit S 35 m.
Max. Lastmoment	9.864 tm – 548 t bei 18 m Ausladung. S2DB – System mit S 42 m und D 31,5 m.

Kranfahrgestell

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Stahlkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.
Abstützungen	Vier hydraulisch ausklappbare Schwenkholme mit hydraulischen Abstützylindern.
Motor	8-Zylinder-Diesel, Fabrikat Liebherr, wassergekühlt, Leistung 505 kW (686 PS). Max. Drehmoment 3000 Nm. Abgasemissionen entsprechend Richtlinien 97/68/EG oder EPA/CARB. Kraftstoffbehälter: 600 l.
Getriebe	Automatisches Getriebesystem mit Wandler-schaltkupplung, Fabrikat ZF, Typ TC-TRONIC mit 12 Vorwärtsgängen und 2 Rückwärtsgängen, Verteilergetriebe mit sperbarem Längsdifferential.
Achsen	Robuste Kranfahrzeugachsen. Alle Achsen gelenkt, Achsen 1, 2, 4 und 6 sind angetriebene Planetenachsen, Achse 4 mit Längsdifferential, Achsen 4 und 6 mit Querdifferential.
Federung	Alle Achsen sind hydropneumatisch gefedert mit automatischer Niveauregulierung. Achsdruckausgleich zwischen den Achspaaren 1 + 2, 3 + 4, 5 + 6 und 7 + 8. Federung hydraulisch blockierbar.
Bereifung	16fach, alle Achsen einzeln bereift. Reifengröße: 505/95 R 25 (18.00 R 25).
Lenkung	ZF-Halbblock-Hydrolenkung, 2-Kreisanlage mit hydraulischer Servoeinrichtung und zusätzlicher Reservepumpe, von der Achse angetrieben, auf die mechanisch miteinander verbundenen Achsen 1 – 4 wirkend. Bei Straßenfahrt werden die Achsen 5 – 8 elektrohydraulisch gelenkt und ab 30 km/h werden die Achsen 5 + 6 auf Geradeausfahrt gestellt blockiert. Die Achsen 7 + 8 werden geschwindigkeitsabhängig bis 60 km/h in Abhängigkeit des Lenkeinschlages der Vorderachse "aktiv" gelenkt und über 60 km/h auf Geradeausfahrt gestellt wobei die 7. Achse zusätzlich blockiert wird.
Bremsen	Betriebsbremse: Allrad-Servo-Druckluftbremse, 2-Kreisanlage. Zusatzbremsen: Auspuffklappenbremse, Retarder, im TC-TRONIC-Getriebe, Telma-Wirbelstrombremse (Option). Handbremse: Federspeicher auf alle Räder der 3., 6. und 8. Achse wirkend.
Fahrerhaus	Großräumige Kabine in Stahlblechausführung, gummielastisch aufgehängt. Sicherheitsverglasung.
Elektr. Anlage	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom, 2 Batterien je 170 Ah.

Kranoberwagen

Drehbühnenrahmen	Liebherr-Drehbühnenrahmen, bestehend aus Drehbühne mit Winde IV und abnehmbaren A-Bock, verbunden mit dem Raupenmittelteil über eine Rollendrehverbindung.
Kranmotor mit Geräuschisolierung	Liebherr 8-Zylinder-Diesel, wassergekühlt, Leistung 400 kW (544 PS), max. Drehmoment 2546 Nm. Kraftstoffbehälter: ca. 820 l. Abgasemissionen entsprechend Richtlinien 97/68/EG und EPA/CARB.

Winde I	Standard Hubwinde, hydraulisch angetrieben mit Axialkolben-Verstellpumpen mit integriertem Planetengetriebe.
Winde IV	Einziehwerk.
Einscherwinde	Hilfswinde zum Einscheren der Seile.
Drehwerk	1 Drehwerk, hydraulisch angetrieben durch Axialkolben-Verstellpumpen mit integriertem Planetengetriebe.
Krankabine	Klimatisierte Krankabine nach hinten neigbar mit Sicherheitsverglasung, wärmedämmendes Glas, Dachfenster mit Panzerglas, genormte Steuereinheiten ergonomisch angeordnet. Thermostatisch geregelte Warmwasser-Zusatzheizung.
Kransteuerung	Eingabe der Konfigurationsdaten durch einfache interaktive Funktionen. Alle Kranbewegungen werden durch zwei 4-Wege Meister-schalter sowie zwei 2-Wege Hand-/Fußhebel gesteuert. Alle Arbeitsbewegungen können unabhängig voneinander angesteuert werden.
Sicherheitseinrichtungen	Hubendschalter, Sicherheitsventile gegen Schlauch- und Rohrbruch. Seiltrommel-Endschaltung mit 3 Sicherheitswindungen. Windwarnanlage. Elektronische Neigungsanzeige. Flugwarnleuchte.
Kamera-Überwachung	2 Farbmonitore, 3 Kameras für Winden- und Heckbereich.
Gegengewicht	2 Konsolen mit je 10 t. Gesamtgegengewicht 245 t. 18 Ballastplatten à 12,5 t (Option).

Auslegersysteme

Hauptausleger S	System 2826 mit Kopfstück für max. Tragkraft von 400 t (optional 600 t). Auslegerlänge S 21 m – 84 m. Auslegerlänge SDB 35 m – 140 m mit Derricksystem.
Wippbare Gitterspitze W	System 2421 mit Kopfstück für max. Tragkraft von 400 t. Wippspitzenlängen 28 m – 105 m. Für Wippspitzenbetrieb ist Winde V erforderlich.
Feste Gitterspitze F	System 1916 mit Kopfstück für max. Tragkraft von 150 t anbaubar unter 10°, 15° und 30°. Auslegerlänge F 12 m – F 21 m.
Windkraftspitze HS	Hilfsspitze 120 t / 6 m für Windkraftmontage. Anbau an verschiedenen SL-Auslegern.
Derricksystem D	System 2421 einschließlich Abspannstangen. Für Derrickbetrieb ist die Winde III erforderlich.
Ballastpalette B	Für max. Derrickballast von 400 t und stufenlos variable Radien von 13 m – 18 m bzw. 15 m – 20 m.
Derrickballast	Platten mit Gesamtgewicht von 400 t (Option).
Schwerlastspitze WV	Verwendung von vorhandenen Teilen der Wippspitze + zusätzlich WV-Adapter. Am S-Ausleger anbaubar zwischen 12° und 20°. Länge 14 m – 21 m.
Winde II	2. Hubwinde.
Winde III	Verstellung Hauptausleger/Derrickbetrieb.
Winde V	Verstellung wippbare Gitterspitze.
Winde VI	Hilfshubwerk.
Mastnasen 60 t	Zum Anbau am S oder SL, W, WV Kopf.

Zusatzrüstung

Bolzenzieheinrichtung	Einschließlich mobilem Hydraulikaggregat. Für das Einschieben und Herausziehen der Bolzen der S- und W-Zwischenstücke.
------------------------------	--

Weitere Zusatzausrüstungen auf Anfrage.
 Serienausrüstung und Optionen entsprechend aktueller Preisliste.

Technische Beschreibung

Technical description

Description techniques • Descrizione tecnica

Descripción técnica • Техническое описание

Max. capacity	750 t at 8 m radius S2DB – System with S 35 m.
Max. load moment	9.864 tm – 548 t at 18 m radius. S2DB – System with S 42 m and D 31.5 m.

Crane carrier

Frame	Self-manufactured, torsion-resistant box-type design of high-tensile grain refined structural steel.
Outriggers	Four hydraulically unfolding swing-out outriggers with hydraulic supporting rams.
Engine	8-cylinder diesel, make Liebherr, water cooled, power 505 kW (686 h.p.). Max. torque 3000 Nm. Exhaust emission according to guideline 97/68/EG or EPA/CARB. Fuel tank 600 l.
Transmission	Automatic transmission with converter control clutch, make ZF, type TC-TRONIC with 12 forward speeds and 2 reverse speeds, transfer case with lockable longitudinal differential.
Axles	Robust crane carrier axles. All axles steered, axles 1, 2, 4 and 6 are driven planetary axles, axle 4 with longitudinal differential, axles 4 and 6 with transverse differential.
Suspension	All axles with hydropneumatic suspension with automatic levelling control. Axle pressure equalization between the axle pairs 1 + 2, 3 + 4, 5 + 6 and 7 + 8. The suspension can be blocked hydraulically.
Tyres	16-fold, all axles equipped with single tyres. Tyre size: 505/95 R 25 (18.00 R 25).
Steering	ZF semi-integral power steering, 2-circuit system with hydraulic servo mechanism and additional axle-driven emergency pump acting on the mechanically interlinked axles 1 – 4. Axles 5 – 8 are steered electrohydraulically during road displacement and from 30 km/h, axles 5 + 6 are set to straight displacement and locked. Axles 7 + 8 are “actively” steered up to 60 km/h dependent on the cramp of the front axle and beyond 60 km/h, set to straight displacement and axle 7 is locked in addition.
Brakes	Service brake: All-wheel servo-air brake, 2-circuit system. Additional brakes: Exhaust pipe retarder, retarder in the TC-TRONIC transmission, TELMA-type eddy-current brake (optional). Hand brake: Spring-loaded brake, acting on all wheels of the 3 rd , 6 th and 8 th axle.
Driver's cab	Spacious cab of sheet steel, on rubber shock absorbers. Safety glass windows.
Electrical system	Modern data bus technology, 24 Volt DC, 2 batteries of 170 Ah each.

Crane superstructure

Superstructure frame	Liebherr-slewing platform frame, consisting of slewing platform with winch IV and removable A-frame, connected to the centre section by a roller slewing bearing.
Crane engine with sound insulation	8-cylinder diesel engine, make Liebherr, water cooled, rated power 400 kW (544 h.p.), max torque 2546 Nm. Fuel tank approx. 820 l, exhaust emission according to directive 97/68/EG and EPA/CARB.
Winch I	Standard hoist drum, hydraulically driven by axial-piston swivel pumps with integrated planetary gear.
Winch IV	Boom hoist.

Reeving winch	Auxiliary winch for the reeving of ropes.
Slewing gear	1 slewing gear, hydraulically powered by axial-piston swivel pump, with integrated planetary gear.
Crane cabin	Air conditioned crane cabin tiltable to the rear with safety glazing, heat insulating glass, roof window with bullet proof glass, standardized control units ergonomically positioned. Additional thermostatically controlled hot water heating.
Crane control	Setting of configuration data by convenient interactive functions. All crane movements are initiated by means of two 4-way joystick hand levers and two 2-way hand/foot levers. All working movements are independently controllable.
Safety devices	Hoist limit switch. Safety valves against hose and pipe rupture. Drum switch limit at 3 rest layers. Wind speed gauge. Electronic inclination indicator. Aircraft warning control light.
Camera observation	2 colour-screens, 3 cameras for winches and rear area.
Counterweight	2 brackets 10 t each. Total counterweight at superstructure 245 t. 18 ballast plates 12.5 t each (option).

Boom system

Main boom S	System 2826 with head section for max. 400 t (optional 600 t) load capacity. Boom length S 21 m – 84 m. Boom length SDB 35 m – 140 m with derrick system.
Lattice type luffing fly jib W	System 2421 with head section for max. 400 t load capacity. Luffing jib lengths 28 m – 105 m. Winch V is needed for all luffing jib operations.
Fixed lattice fly jib F	System 1916 with head section for max. capacity of 150 t, attachable at 10°, 15° and 30°, jib lengths F 12 m – F 21 m.
Wind plant jib HS	Auxiliary jib 120 t / 6 m for erection of wind power plants. Mounting to various SL-booms.
Derrick system D	System 2421 including guy rods. Winch III is needed for all derrick operations.
Counterweight frame B	For max. derrick counterweight of 400 t, for infinitely variable radius from 13 m – 18 m resp. 15 m – 20 m.
Derrick-Counterweight	Plates for a total of 400 t (option).
Heavy duty jib WV	Use of existing parts of the luffing jib + additional WV-adaptor. Mountable on S-main boom; tiltable between 12° and 20°. Length 14 m – 21 m.
Winch II	Second hoist winch.
Winch III	Reeving main boom / Derrick operation.
Winch V	Luffing for W-jib configuration.
Winch VI	Auxiliary hoist gear.
Boomnose 60 t	For attaching to the S or SL, W, WV head.

Additional equipment

Pin pulling device	Including mobile hydraulic aggregate. For assembly/disassembly of the pins at S and W intermediate sections.
---------------------------	--

Other items of equipment available on request.
Standard equipment and options according to effective price list.

Technische Beschreibung
Technical description
Description techniques • Descrizione tecnica
Descripción técnica • Техническое описание

Capacité max.	750 t pour une portée de 8 m. Système S2DB avec S 35 m.
Couple de charge max.	9.864 tm – 548 t pour une portée de 18 m. Système S2DB avec S 42 m et D 31,5 m.

Châssis porteur

Châssis	Châssis avec fût central résistant à la torsion, de fabrication Liebherr, en acier à grains fins très résistant.
Stabilisateurs	Quatre poutres télescopiques à déploiement hydraulique, avec vérins de calage hydrauliques.
Moteur	Diesel Liebherr 8 cylindres, à refroidissement par eau, puissance : 505 kW (686 ch). Couple maxi : 3000 Nm. Emissions polluantes : conformes aux normes 97/68/EG ou EPA/CARB. Capacité du réservoir : 600 l.
Réducteurs	Système de réducteurs automatique avec convertisseur-embayage, marque ZF, de type TC-TRONIC avec 12 marches AV et 2 marches AR, boîte de transfert avec différentiel longitudinal auto-bloquant.
Essieux	Essieux robustes. Tous essieux directeurs, essieux 1, 2, 4 et 6 moteurs à planétaires, essieu 4 avec différentiel longitudinal, essieux 4 et 6 avec différentiel transversal.
Suspension	Tous les essieux sont suspendus hydropneumatiquement avec une régulation automatique de niveau. Compensation de charge entre les paires d'essieux 1 + 2, 3 + 4, 5 + 6 et 7 + 8. Suspension à blocage hydraulique.
Pneumatiques	16 fois, chaque essieu est équipé de pneus. Monte de pneumatiques : 505/95 R 25 (18.00 R 25).
Direction	Direction hydraulique semi-bloc ZF, 2 circuits avec servocommande hydraulique et pompe de secours supplémentaire, entraînée par l'essieu, action sur les essieux 1 – 4 liés mécaniquement. En mode de déplacement sur route, direction électro-hydraulique des essieux 5 – 8 et conduite en ligne droite activée pour les essieux 5 + 6 à partir de 30 km/h. En fonction de l'angle de braquage de l'essieu avant, direction «active» des essieux 7 + 8 en fonction de la vitesse jusqu'à 60 km/h, et au-delà de 60 km/h conduite en ligne droite activée et essieu 7 bloqué.
Freins	Frein de service : servo-frein pneumatique pour toutes les roues, 2 circuits. Freins supplémentaires : frein avec clapet sur échappement, ralentisseur, monté sur boîte de vitesses TC-TRONIC, frein Telma (en option). Frein à main : accumulateur à ressort, action sur toutes les roues des essieux 3, 6 et 8.
Cabine porteur	Cabine spacieuse en tôle électrozinguée, suspension par silent blocs. Vitres de sécurité.
Circuit électrique	Technologie de bus de données moderne, courant continu 24 Volts, 2 batteries de chacune 170 Ah.

Partie tournante

Cadre de la partie tournante	Le cadre de la partie tournante Liebherr est composé de la partie tournante avec treuil IV et du chevalet démontable A, il est relié à la partie centrale du train de roulement par une couronne d'orientation à rouleaux.
Moteur de la grue avec isolation phonique	Diesel Liebherr 8 cylindres, refroidissement par eau, puissance 400 kW (544 ch), couple de rotation max. 2546 Nm. Réservoir de carburant : env. 820 l. Emissions polluantes conformes aux normes 97/68/EG et EPA/CARB.
Treuil I	Treuil de levage standard, il est entraîné hydrauliquement par des pompes à débit variable à pistons axiaux avec réducteur planétaire intégré.
Treuil IV	Mécanisme de relevage.
Treuil de mouflage	Treuil auxiliaire pour le mouflage des câbles.

Mécanisme d'orientation	1 mécanisme d'orientation, il est entraîné hydrauliquement par des pompes à débit variable à pistons axiaux avec réducteur planétaire intégré.
Cabine du grutier	La cabine du grutier est climatisée, inclinable vers l'arrière, possède un vitrage de sécurité, un vitrage isolant thermiquement, une fenêtre de toit en verre blindé, des unités de commande normalisées disposées de façon ergonomique. Chauffage d'appoint et chauffage de l'eau régulé thermostatiquement.
Commande de la grue	Entrée des données de configuration par des fonctions interactives simples. Tous les mouvements de la grue sont commandés par deux manipulateurs à 4 voies et deux pédale/levier à 2 voies. Tous les mouvements de travail peuvent être commandés indépendamment.
Dispositifs de sécurité	Interrupteur de fin de course. Clapets de sécurité contre les ruptures de tuyaux et de flexibles. Coupure de fin de course du tambour avec 3 enroulements de sécurité. Anémomètre de sécurité. Inclinomètre électronique. Balise aérienne.
Contrôle vidéo	2 écrans couleur, 3 caméras pour la zone de treuils et la partie arrière.
Contrepoids	2 consoles de 10 t chacune. Contrepoids total 245 t. 18 plaques de lest à 12,5 t (option).

Système de flèche

Flèche principale S	Système 2826 avec élément de tête pour une capacité max. de 400 t (en option 600 t). Longueur de la flèche S 21 m – 84 m. Longueur de la flèche SDB 35 m – 140 m avec système derrick.
Fléchette treillis à volée variable W	Système 2421 avec élément de tête pour une capacité max. de 400 t. Longueurs de flèche treillis 28 m – 105 m. Le treuil V est nécessaire pour fonctionnement fléchette treillis.
Fléchette treillis fixe F	Système 1916 avec élément de tête pour une capacité max. de 150 t, montage possible sous 10°, 15° et 30°. Longueurs de flèche F 12 m – F 21 m.
Fléchette éolien HS	Fléchette auxiliaire 120 t / 6 m pour éolien. Montage de différentes flèches SL.
Système derrick D	Le système 2421 comprend des tirants. Le treuil III est nécessaire au mode derrick.
Palette de lest B	Pour un contrepoids derrick max. de 400 t et rayons variables progressivement de 13 m – 18 m ou 15 m – 20 m.
Contrepoids derrick	Plaques de poids total de 400 t (option).
Fléchette pour charge lourde WV	Utilisation d'éléments existant de la fléchette à volée variable + adaptateur additionnel WV. Montage possible au niveau de la flèche S entre 12° et 20°. Longueur 14 m – 21 m.
Treuil II	2. treuil de levage.
Treuil III	Réglage flèche principale/mode derrick.
Treuil V	Réglage fléchette treillis à volée variable.
Treuil VI	Treuil de levage auxiliaire.
Poulies en extrémité de mât 60 t	Pour le montage sur la tête S ou SL, W, WV.

Équipement additionnel

Dispositif d'extraction des axes	Il est constitué du composant hydraulique mobile. Il sert à l'insertion et l'extraction d'axes des éléments intermédiaires S et W.
---	--

D'autres équipements additionnels sont disponibles sur demande. Les équipements de série et les options correspondent à la liste de prix actuelle.

Technische Beschreibung

Technical description

Description techniques • Descrizione tecnica

Descripción técnica • Техническое описание

Capacità max.	750 t a 8 m di raggio di lavoro Sistema S2DB con S 35 m.
Momento di carico max.	9.864 tm – 548 t a 18 m di raggio di lavoro Sistema S2DB con S 42 m e D 31,5 m.

Autotelaio

Telaio	Di produzione Liebherr, struttura di tipo scatolato, in acciaio a grana fine ad alta rigidità torsionale.
Stabilizzatori	Quattro travi di stabilizzazione ad apertura idraulica con cilindri idraulici stabilizzatori.
Motore	8 cilindri diesel di produzione Liebherr, raffreddato ad acqua, potenza 505 kW (686 CV). Coppia massima 3000 Nm. Emissioni gas di scarico conformi alle normative 97/68/EG oppure EPA/CARB. Serbatoio carburante: 600 l.
Cambio	Cambio automatizzato ZF TC TRONIC con convertitore di coppia, 12 marce in avanti e 2 retromarce, riduttore ripartitore con differenziale longitudinale bloccabile.
Assi	Assi robusti, tutti gli assi sterzanti, assi 1, 2, 4 e 6 sono assi epicicloidali traenti, asse 4 con differenziale longitudinale, asse 4 e 6 con differenziale trasversale.
Sospensioni	Tutti gli assi con sospensione idropneumatica bloccabile idraulicamente ed un sistema di livellamento automatico. Il carico viene ripartito tra le coppie di assi.
Pneumatici	Tutti gli assi sono equipaggiati con pneumatico singolo. 16 gomme. Dimensione: 505/95 R 25 (18.00 R 25).
Sterzo	Sterzata idraulica ZF, 2 circuiti idraulici con sterzata idraulica servo-assistita e pompa di riserva addizionale, azionata dagli assi, funzionante con gli assi 1 – 4 collegati tra di loro meccanicamente. Durante guida su strada gli assi 5 – 8 sterzano elettroidraulicamente e a partire da 30 km/h gli assi 5 + 6 vengono bloccati su traiettoria dritta. Gli assi 7 + 8 vengono sterzati in base alla velocità a partire da 60 km/h in base all'angolo di sterzata dell'asse anteriore attivo e oltre 60 km/h posizionati in traiettoria dritta, in cui anche il 7° asse viene ulteriormente bloccato.
Freni	Freno di servizio: pneumatico, servoassistito, a doppio circuito. Freno addizionale: valvola agente su impianto di scarico, retarder, cambio TC TRONIC, freno elettromagnetico Telma (optional). Freno a mano: di tipo meccanico agente su assi 3, 6 e 8.
Cabina guida	Cabina spaziosa in lamiera d'acciaio zincato, montata su sospensione elastica, con vetratura di sicurezza.
Impianto elettrico	Moderna tecnica di trasmissione "data bus", corrente continua di 24 Volt, 2 batterie con ciascuna 170 Ah.

Torretta

Telaio ralla di rotazione	Telaio ralla di rotazione Liebherr, costituito da ralla di rotazione con IV argano e cavalletto per montaggio del braccio asportabile. Collegato alla sezione centrale cingolata grazie a ralla di rotazione.
Motore gru con isolamento acustico	Motore diesel 8 cilindri Liebherr, raffreddamento ad acqua, 400 kW (544 CV), coppia max. 2546 Nm. Serbatoio carburante ca. 820 l. Emissioni gas di scarico in base alle direttive CE 97/68 e EPA/CARB.
Argano 1	Argano standard, azionamento idraulico con pompe a cilindrata variabile a pistoni assiali con riduttore epicicloidale integrato.

Argano IV	Argano per impennamento del braccio.
Verricello per armare le funi	Verricello ausiliario per armamento funi.
Motore di rotazione	1 motore di rotazione, azionamento idraulico con pompe a cilindrata variabile a pistoni assiali con riduttore epicicloidale integrato.
Cabina gru	Cabina gru climatizzata, reclinabile con vetratura di sicurezza, vetri a isolamento termico, tettuccio con vetro di sicurezza, unità comandi standard e ergonomiche. Riscaldamento addizionale ad acqua regolabile termostaticamente.
Comandi gru	Inserimento dei dati configurazione grazie a semplici funzioni interattive. Tutte le movimentazioni gru vengono comandate da due manipolatori principali a 4 movimenti e due pedali a 2 movimenti. Tutte le movimentazioni di lavoro possono essere eseguiti indipendentemente.
Dispositivi di sicurezza	Interruttore fine corsa. Valvola di sicurezza per evitare rottura dei tubi. 3 avvolgimenti di sicurezza della fune sui tamburi argani. Anemometro. Indicatori elettronici di inclinazione. Dispositivo segnalazione luci aeree.
Telecamera controllo	2 telecamere con monitor a colori. 3 telecamere per gli argani e per la parte posteriore.
Contrappeso	2 piastre da 10 t cadauno. Contrappeso totale 245 t. 18 piastre zavorra da 12,5 t cadauna (optional).

Sistemi braccio

Braccio principale S	Sistema 2826 con testa braccio per portata max. 400 t (optional 600 t). Lunghezze braccio S 21 m – 84 m. Lunghezze braccio SDB 35 m – 140 m con sistema Derrick.
Falcone variabile W	Sistema 2421 con testa braccio per portata max. 400 t. Lunghezze braccio 28 m – 105 m. Per l'utilizzo del falcone variabile è necessario l'argano V.
Falcone fisso F	Sistema 1916 con testa braccio per portata max. 150 t regolabile a 10°, 15° e 30°. Lunghezze braccio F 12 m – 21 m.
Falcone per montaggio turbina eolica HS	Falcone ausiliario 120 t / 6 m per montaggio turbina eolica. Montaggio con vari sistemi di braccio SL.
Sistema Derrick D	Sistema 2421 inclusi gli stralli. Per l'utilizzo del braccio Derrick è necessario l'argano III.
Telaio per contrappeso B	Per max. 400 t di zavorra Derrick e raggi variabili da 13 m – 18 m o 15 m – 20 m.
Zavorra Derrick	Piastre con contrappeso totale di 400 t (optional).
Falcone per carichi pesanti WV	Utilizzo di elementi del falcone + adattatore WV addizionale. Montabile sul braccio S tra 12° e 20°. Lunghezza 14 m – 21 m.
Argano II	2. argano.
Argano III	Regolazione braccio principale/utilizzo Derrick.
Argano V	Regolazione falcone variabile.
Argano VI	Argano ausiliario.
Runner 60 t	Per montaggio su testa braccio S o SL, W, WV.

Equipaggiamento addizionale

Dispositivo per estrazione perni	Inclusa centralina per inserimento e estrazione perni degli elementi intermedi del braccio S e W.
---	---

Ulteriore equipaggiamento su richiesta.

Equipaggiamento di serie e optionals conforme al listino prezzi attuale.

Technische Beschreibung
Technical description
Description techniques • Descrizione tecnica
Descripción técnica • Техническое описание

Máx.capacidad de carga	750 t para 8 m de radio de trabajo. Sistema S2DB – con 35 m de S.
Momento de carga máx.	9.864 tm – 548 t para 18 m de radio de trabajo. Sistema S2DB – con 42 m de S y 31,5 m de D.

Chasis

Bastidor	Fabricado por Liebherr en acero de grano fino de alta resistencia, resistente a la torsión.
Estabilizadores	Cuatro vigas hidráulicas de apoyo en cruz.
Motor	Diesel de 8 cilindros, marca Liebherr, refrigerado por agua, potencia 505 kW (686 CV), par de giro máximo 3000 Nm. Según norma 97/68/CEE y EPA/CARB. Depósito de combustible: 600 l.
Caja de cambios	Caja de cambio automática con convertidor, fabricación ZF, Tipo TC-TRONIC de 12 velocidades delanteras y 2 marcha atrás, caja trófer con diferencial de bloqueo longitudinal.
Ejes	Ejes de chasis de fabricación reforzada. Todos los ejes direccionales, Ejes 1, 2, 4 y 6 son ejes planetarios, eje 4 con diferencial longitudinal, ejes 4 y 6 con diferencial transversal.
Suspensión	Todos los ejes están provistos de suspensión hidroneumática con regulación automática de nivel. Compensación de presión entre los pares de ejes. Suspensión bloqueable por sistema hidráulico.
Cubiertas	16 cubiertas, montaje de rueda simple en todos los ejes. Tamaño de cubiertas: 505/95 R 25 (18.00 R 25).
Dirección	ZF-semibloque para dirección hidráulica. Doble circuito con sistema servo-hidráulico con bomba auxiliar adicional, accionados por eje, actuando sobre ejes 1 – 4 conectados mecánicamente. En conducción por carretera los ejes 5 – 8 se manejan electrohidráulicamente. A partir de 30 km/h los ejes 5 + 6 quedan centrados y fijados en línea recta. Los ejes 7 + 8 se manejan como „dirección activa“ en función de la velocidad hasta los 60 km/h dependiendo del giro del volante, y al sobrepasar los 60 km/h se fijan en línea recta, bloqueando además el séptimo eje.
Frenos	Freno de servicio: servofreno por aire comprimido accionando sobre todas las ruedas, doble circuito. Frenos adicionales: freno motor, retardador, integrado en caja de cambios, freno eléctrico Telma (opcional). Freno de mano: por acumuladores de muelle en todas las ruedas de los ejes 3, 6 y 8.
Cabina	Cabina espaciosa fabricada totalmente en chapa de acero, montada sobre suspensión elástica, acristalamiento de seguridad.
Sistema eléctrico	Moderna tecnología de bus de datos, 24 voltios de corriente continua, 2 baterías con 170 Ah cada una.

Superestructura

Bastidor de superestructura	Bastidor de superestructura Liebherr, compuesto por superestructura con cabrestante IV y caballete A desmontable, unida a la estructura central mediante una corona de giro de rodillos.
Motor de grúa con aislamiento de ruidos	Diesel de 8 cilindros, Fabricante Liebherr, refrigerado por agua, potencia 400 kW (544 CV), par de giro máx. 2546 Nm. Depósito de combustible alrededor 820 l. Según norma 97/68/CEE y EPA/CARB.
Cabrestante I	Cabrestante estándar, accionado hidráulicamente, con bombas variables con pistones axiales con caja de transferencia integrada.
Cabrestante IV	Sistema de elevación.
Cabrestante de reenvíos	Cabrestante auxiliar para reenvíos.

Mecanismo de giro	1 mecanismo de giro, accionados hidráulicamente con bomba variable de pistones axiales con caja de transferencia integrada.
Cabina de grúa	Cabina de grúa climatizada inclinable hacia atrás con acristalamiento de seguridad, cristal con sistema de reducción de calor, cristal antichoque en techo de grúa, sistema de mando normalizado y ergonómico. Calefacción adicional regulada con termostato.
Pilotaje de grúa	Los datos de configuración se introducen a través de funciones interactivas sencillas. Todos los movimientos se efectúan a través de dos joysticks de 4 movimientos así como también dos movimientos son accionables desde el mando o pedal. Todos los movimientos de trabajo son accionables de forma independiente.
Dispositivos de seguridad	Interruptor de fin de carrera de elevación, válvulas de seguridad contra rotura de tuberías y latiguillos. Final de carrera de cabrestante, con 3 vueltas de seguridad. Anemómetro. Dispositivo de inclinación electrónico. Baliza aérea.
Supervisión por cámara	2 monitores a color, 3 cámaras para zona de cabrestante y parte trasera.
Contrapeso	2 consolas con cada una de 10 t. Contrapeso total de 245 t. 18 placas de contrapeso a 12,5 t cada una (opción).

Sistemas de pluma

Pluma principal S	Sistema 2826 con cabezal para máx. capacidad de carga de 400 t (opcional 600 t). Longitud de pluma S 21 m – 84 m. Longitud de la pluma SDB 35 m – 140 m con sistema Derrick.
Plumín abatible W	Sistema 2421 con cabezal para capacidad de carga máx. de 400 t. Longitud del plumín abatible 28 m – 105 m. Para servicio del plumín abatible se precisa cabrestante V.
Plumín fijo F	Sistema 1916 con cabezal para capacidad de carga máx. de 150 t, montable bajo 10°, 15° y 30°. Longitud de la pluma F 12 m – F 21 m.
Plumín para energía eólica HS	Plumín auxiliar 120 t / 6 m para montaje de aerogeneradores. Montaje en diferentes configuraciones de SL.
Sistema Derrick D	Sistema 2421 incluidos tirantes de sujeción. Para el servicio del sistema Derrick se precisa el cabrestante III.
Bandeja de contrapeso B	Para un contrapeso máx. Derrick de 400 t con radios variables radios escalonados de 13 m – 18 m o 15 m – 20 m.
Contrapeso Derrick	Placas con peso total de 400 t (opción).
Cabezal de plumín WV	Utilización de las piezas disponibles del plumín abatible + adaptador WV adicional. Montable en la pluma S entre 12° y 20°. Longitud de 14 m – 21 m.
Cabrestante II	Cabrestante II.
Cabrestante III	Abatimiento de la pluma principal / servicio Derrick.
Cabrestante V	Abatimiento del plumín abatible.
Cabrestante VI	Cabrestante auxiliar.
Narices 60 t	Para el montaje en cabezal S o SL, W, WV.

Equipamiento adicional

Dispositivo para embulonamiento	Incluido dispositivo hidráulico con starter eléctrico. Para embulonar los bulones de los tramos de celosía S y W.
--	---

Otro equipamiento adicional bajo sugerencia. Equipamiento de serie y opciones correspondientes al listado de precios actual.

Technische Beschreibung

Technical description

Description techniques • Descrizione tecnica

Descripción técnica • Техническое описание

Макс. грузоподъемность	750 т при вылете 8 м. S2DB – система с S 35 м.
Макс. грузовой момент	9.864 тм – 548 т при вылете 18 м. S2DB-система с S 42 м и D 31,5 м.

Шасси

Рама шасси	Крутильно-жесткая конструкция собственного изготовления из высокопрочной мелкозернистой конструкционной стали.
Выносные опоры	Четыре гидравлически выводимые поворотные балки с гидравлическими опорными цилиндрами.
Двигатель	8-цилиндровый дизельный двигатель Либхерр, водяное охлаждение, мощность 505 кВт (686 л.с.). Максимальный крутящий момент 3000 Нм. Выброс ОГ в соответствии с директивами 97/68/EG или EPA/CARB. Топливный бак: 600 л.
Коробка передач	Автоматизированная коробка передач с блокируемым гидротрансформатором, производство ZF, тип TC-TRONIC, 12 передач переднего и 2 заднего хода, раздаточная коробка с блокируемым продольным дифференциалом.
Мосты	Прочные мосты шасси. Все мосты имеют рулевое управление; мосты 1, 2, 4 и 6 являются приводными планетарными мостами; мост 4 имеет продольный дифференциал, мосты 4 и 6 имеют поперечный дифференциал.
Подвеска	Все мосты имеют гидропневматическую подвеску с автоматическим выставлением уровня. Выравнивание нагрузки на оси между парами осей. Подвеска может быть гидравлически заблокирована.
Шины	16 односкатных шин размером 505/95 R 25 (18.00 R 25).
Рулевое управление	Полуплющенное рулевое гидроуправление ZF, 2-контурная система с гидравлическим сервооборудованием и дополнительным резервным насосом, с приводом от оси; действует на механически соединенные друг с другом мосты 1 – 4. При движении по дорогам общего пользования мосты 5 – 8 управляются электрогидравлически; со скорости 30 км/час мосты 5 и 6 выставляются на «движение прямо» и блокируются. Рулевое управление мостами 7 + 8 до скорости до 60 км/час «активно», в зависимости от скорости и угла поворота переднего моста; при скорости более 60 км/час мосты встают в положение движение прямо. 7 мост дополнительно блокируется.
Тормоза	Рабочий тормоз: двух контурная пневматическая система действующая на все колеса. Дополнительные тормоза: моторный тормоз, тормоз-замедлитель, установленный на коробке передач TC-TRONIC, тормоз на вихревых токах Telma (опция). Ручной тормоз: пружинные энергоаккумуляторы, действующий на колеса мостов 3, 6 и 8.
Кабина водителя	Просторная комфортабельная кабина из оцинкованного стального листа, с резиноэластичной подвеской, безопасным остеклением.
Электрооборудование	Цифровая передача данных. Постоянный ток 24 В, 2 аккумуляторные батареи по 170 А/час.

Поворотная платформа крана

Рама поворотной платформы	Рама поворотной платформы Либхерр, состоящая из поворотной платформы с лебедкой IV и съемной А-стойки, соединена с гусеничной тележкой через роликовое опорно-поворотное устройство.
Двигатель крана с шумоизоляцией	8-цилиндровый дизель, производство Либхерр, водяное охлаждение, мощность 400 кВт (544 л.с.), макс. крутящий момент 2546 нм. Топливный бак: прим. 820 л. Выброс ОГ в соответствии с директивами по 97/68/EG и EPA/CARB.

Лебедка I	Стандартная грузовая лебедка, гидравлический привод от аксиально-поршневых регулируемых насосов со встроенным планетарным редуктором.
Лебедка IV	Механизм натяжения.
Запасочная лебедка	Вспомогательная лебедка для запасовки канатов.
Механизм поворота	1 механизм поворота, гидравлический привод от аксиально-поршневых регулируемых насосов со встроенным планетарным редуктором.
Кабина крана	Кабина крана с климат-контролем; отклоняется назад; защитное остекление, детермальное стекло, потолочное окно с броневым стеклом, стандартные устройства управления с эргономичным размещением. Дополнительное отопление горячей водой с управлением от термостата.
Управление крана	Ввод данных конфигурации через простые интерактивные функции. Всеми движениями крана можно управлять при помощи двух 4-ходовых командо-контроллеров, а также двух 2-ходовых рычагов ручного или ногового управления. Всеми движениями крана можно управлять независимо друг от друга.
Приборы безопасности	Концевой выключатель подъема, предохранительные клапаны против разрывов труб и шлангов. Отключение по конечному положению канатного барабана с 3-мя предохранительными витками. Предупредительная ветровая сигнализация. Электронная индикация наклона. Сигнальные маяки для самолетов.
Контроль через видеокамеру	2 цветных монитора, 3 камеры заднего вида и контроля лебедок.
Противовес	2 консоли по 10 т. Общий вес противовеса 245 т. 18 плит балласта по 12,5 т (опция).

Стреловые системы

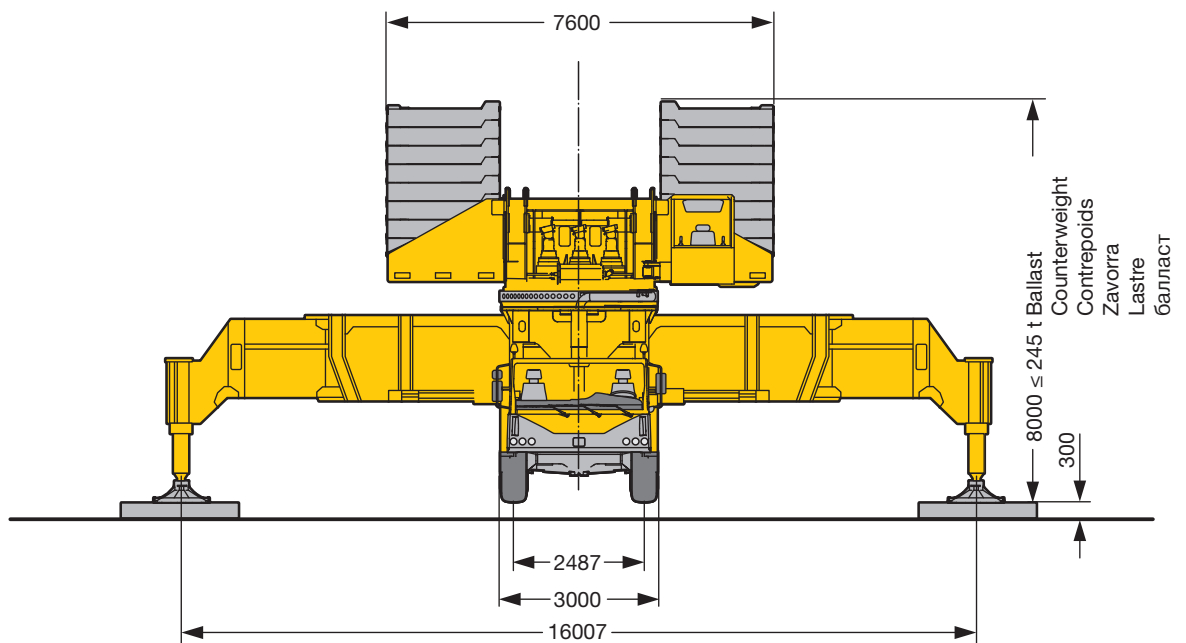
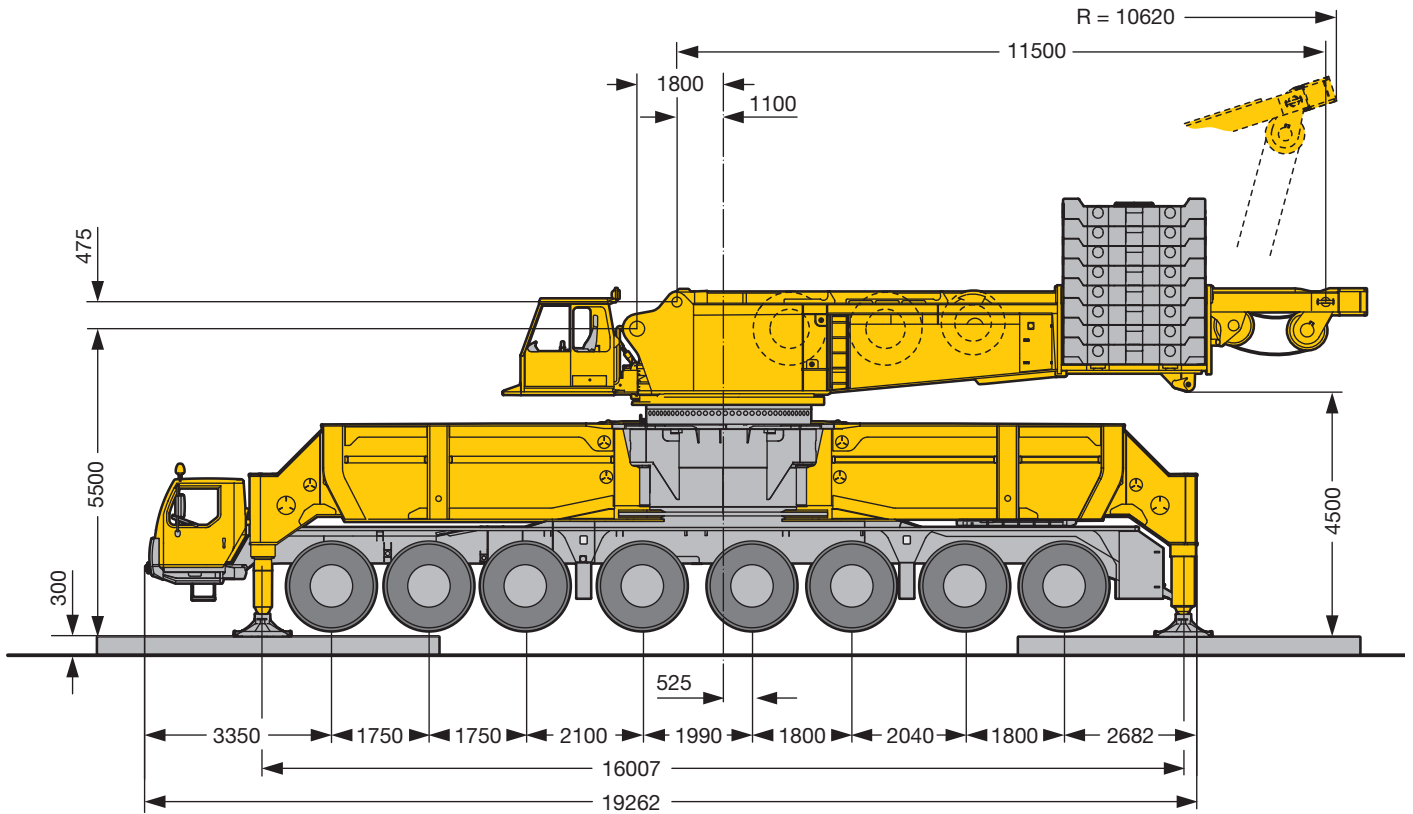
Основная стрела S	Система 2826 с головной секцией для макс. грузоподъемности 400 т (опционально 600 т). Длина стрелы S 21 м – 84 м. Длина стрелы SDB 35 м – 140 м с деррик-системой.
Качающийся решетчатый удлинитель W	Система 2421 с головной секцией для макс. грузоподъемности 400 т. Длина удлинителя с изменяемым вылетом 28 м – 105 м. Для работы удлинителя с изменяемым вылетом требуется лебедка V.
Жесткомонтируемый решетчатый удлинитель F	Система 1916 с головной секцией для макс. грузоподъемности 150 т, устанавливаемая под углами 10°, 15° и 30°. Длина стрелы F 12 м – F 21 м.
Удлинитель для монтажа ветровых генераторов HS	вспомогательный удлинитель 120 т / 6 м для монтажа ветровых генераторов. Монтаж возможен на всех стреловых комбинациях – SL.
Деррик-система D	Система 2421, включая штанги расчала. Для работы в режиме деррика требуется лебедка III.
Основание противовеса B	Для макс. балласта деррика 400 т и плавного изменения радиуса 13 м – 18 м или 15 м – 20 м.
Деррик-балласт	Плиты общим весом 400 т (опция).
Удлинитель большой грузоподъемности WV	Использование имеющихся частей управляемого удлинителя + дополнительный WV-адаптер. Может быть установлен на S-стреле под углом 12° – 20°. Длина 14 м – 21 м.
Лебедка II	2-я грузовая лебедка.
Лебедка III	Наклон главной стрелы / режим деррика.
Лебедка V	Наклон качающегося решетчатого удлинителя.
Лебедка VI	Вспомогательный механизм подъема.
Мачтовый наконечник 60 т	Для установки на оголовке S или SL, W, WV.

Дополнительное оборудование

Устройство для вытягивания пальцев	Включая мобильный гидравлический агрегат с электростартером. Для установки и извлечения пальцев промежуточных S- и W-секций.
------------------------------------	--

Другое дополнительное оборудование – по запросу. Серийное оснащение и опции – в соответствии с текущим прайслистом.

Maße
Dimensions
Encombremet • Dimensioni
Dimensiones • Габариты крана



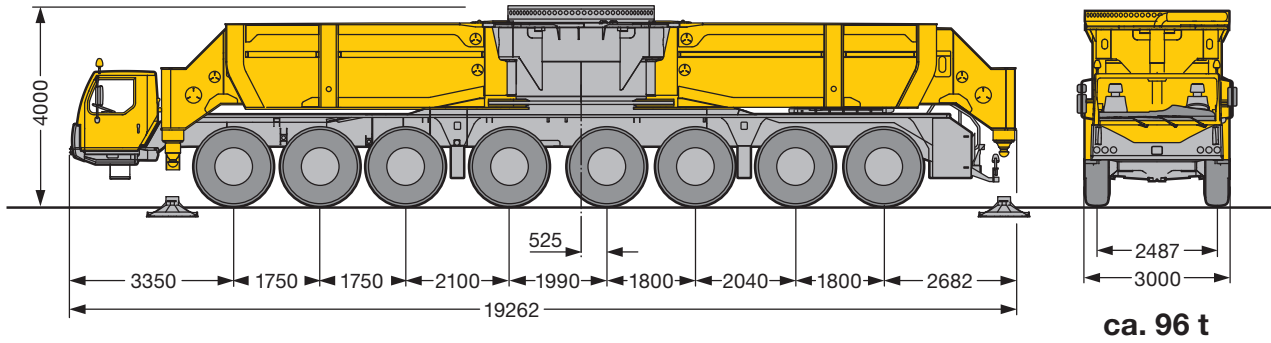
S1575.02

Maße

Dimensions

Encombrement • Dimensioni

Dimensiones • Габариты крана

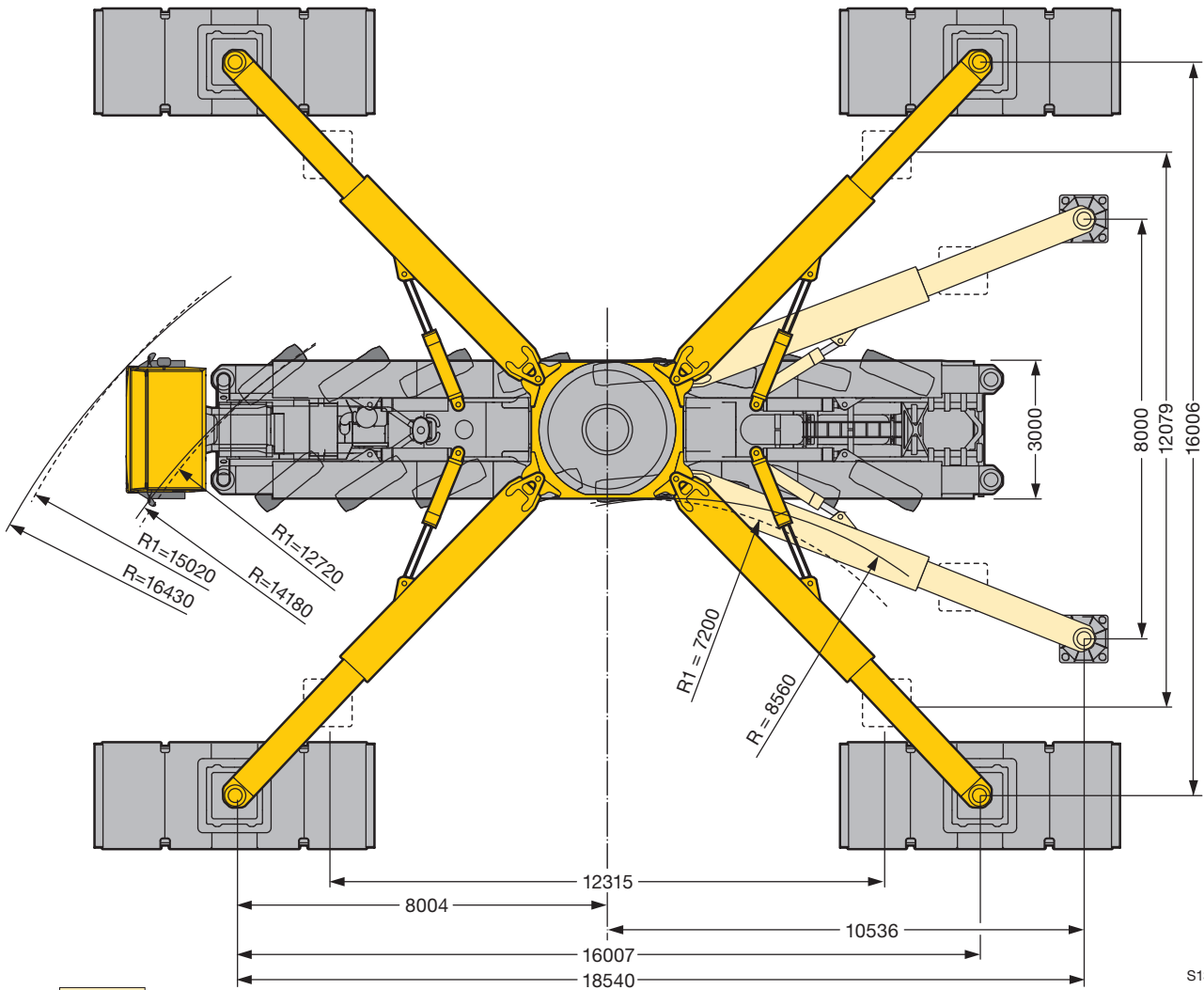


ca. 96 t

Bei Straßenfahrt hintere Klappholme 300 mm ausgefahren.
On-road travel rear outriggers 300 mm extended.
Pour déplacement sur route sortir les poutres de calage
arrière de 300 mm.

Durante la movimentazione su strada i travi stabilizzatori
posteriori arrivano fino a 300 mm.
Para circular en carretera los largueros de apoyo traseros deben
de estar extraídos 300 mm.

В транспортном положении задние опорные балки выдвинуты
на 300 мм.



S1325.02



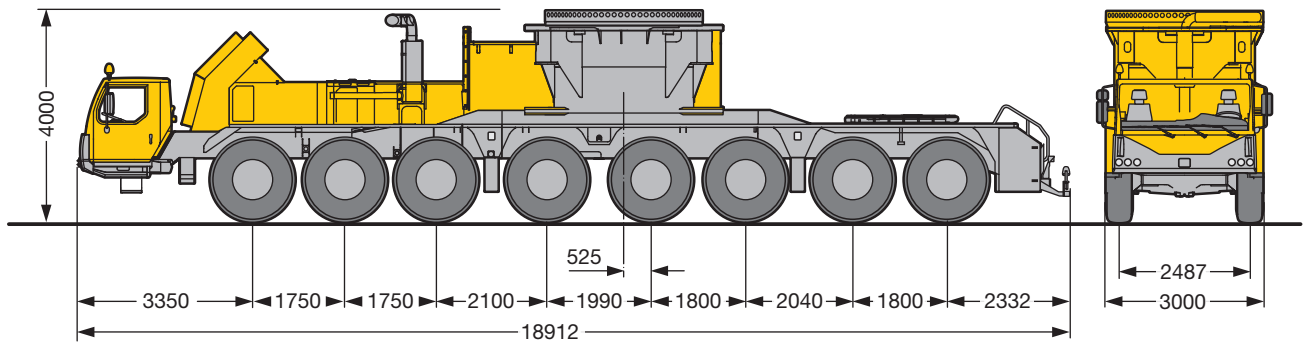
Achse · Axle
Essieu · Asse
Eje · мост

	1	2	3	4	5	6	7	8
t	12	12	12	12	12	12	12	12

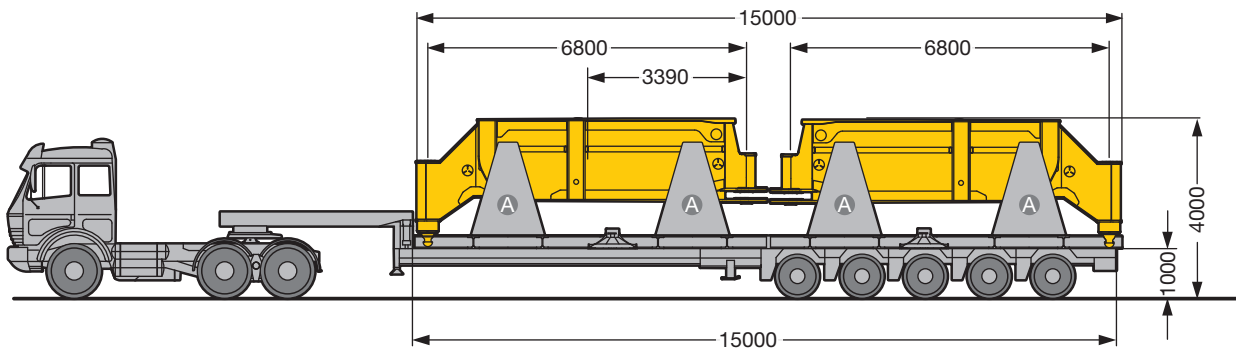
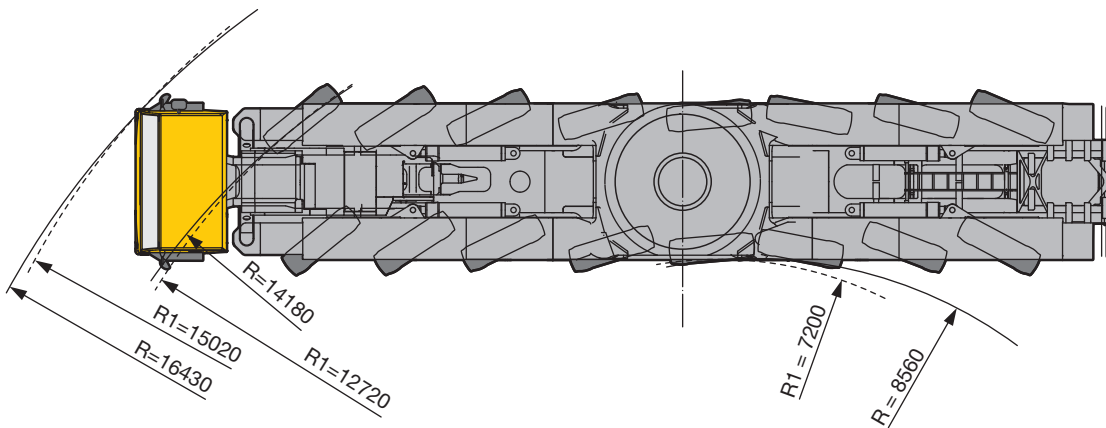
Gesamtgewicht t · Total weight t
Poids t · Peso totale t
Peso t · Вес т

96 t

Maße
Dimensions
Encombrement • Dimensioni
Dimensiones • Габариты крана

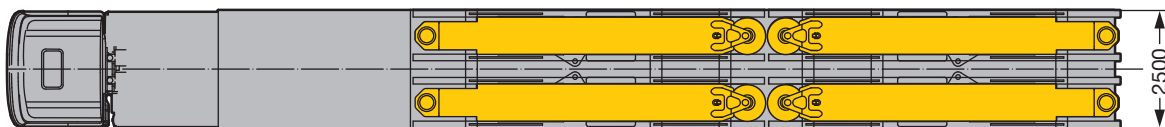


ca. 48 t



A = Nicht im Lieferumfang enthalten · not included in the scope of delivery · non compris dans le descriptif de livraison · non incluso nella fornitura
 No incluido en volumen de entrega · не входит в объем поставки

4 x 12 t



S1326.01

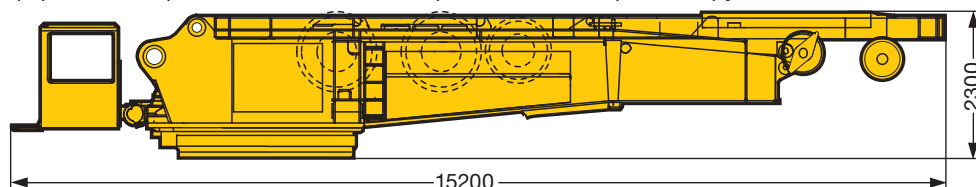


Achse · Axle Essieu · Asse Eje · мост t	1	2	3	4	5	6	7	8	Gesamtgewicht t · Total weight t Poids t · Peso totale t Peso t · Вес т 48
	6,5	6,5	6,5	6,5	5,5	5,5	5,5	5,5	

Transportplan
Transportation plan
Plan de transport · Piano di trasporto
Esquema de transporte · Транспортная схема

Drehbühne mit SA-Bock, Winde 4, Quick Connection, 2 Drehwerken
 Superstructure with SA-frame, winch 4, quick connection, 2 slewing gears
 Partie tournante avec chevalet SA, treuil 4, quick connection, 2 orientations
 Piattaforma girevole con cavalletto SA, Argano 4, Connessione rapida, 2 gruppi rotazione
 Superestructura con caballete SA, cabrestante 4, Quick Connection, 2 mecanismos de giro
 Поворотная платформа с SA-порталом, лебёдкой 4, быстросъемным поворотным кругом, 2 механизмами поворота

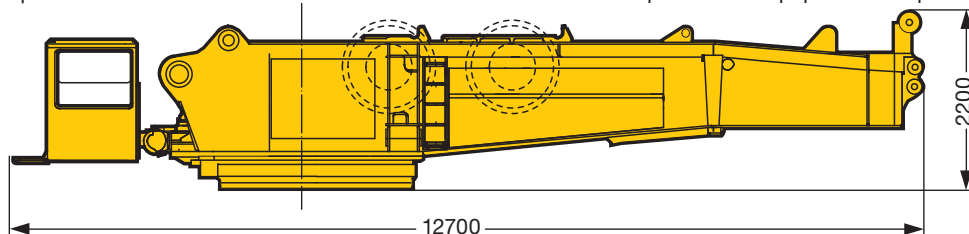
58 t



Drehbühne mit Quick Connection
 Superstructure with quick connection
 Partie tournante avec quick connection

Ralla di rotazione con connessione rapida
 Superestructura con conexiones rápidas
 Поворотная платформа с быстросменным соединением

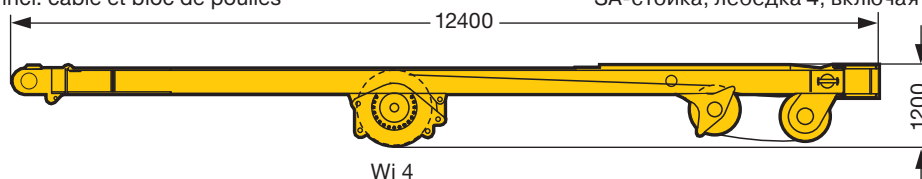
38 t



SA-Bock, Winde 4 inkl. Seil und Rollensatz
 SA-frame, winch 4 incl. rope and pulley block
 Chevalet SA, treuil 4 incl. câble et bloc de poulies

Cavalletto SA, argano 4. incl., fune e set pulegge
 Caballete SA, cabrestante 4 incl. cable y juego de poleas
 SA-стойка, лебедка 4, включая канат и канатный блок

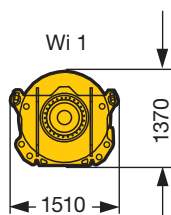
18 t



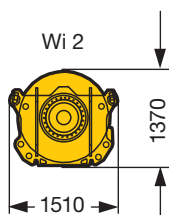
Winde 1 inkl. Seil
 Winch 1 incl. rope
 Treuil 1 incl. câble
 Argano 1, incl. fune
 Cabrestante 1 incl. el cable
 Лебедка 1, включая канат

Winde 2 inkl. Seil
 Winch 2 incl. rope
 Treuil 2 incl. câble
 Argano 2, incl. fune
 Cabrestante 2 incl. el cable
 Лебедка 2, включая канат

8,7 t



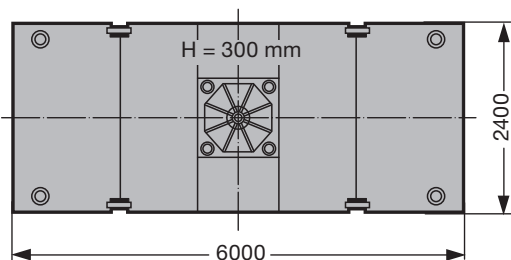
8,7 t



Matratze
 Crane mat
 Mat

Stuoia della grù
 Placas de apooyo
 Опорная плита

7,8 t



S1334.01

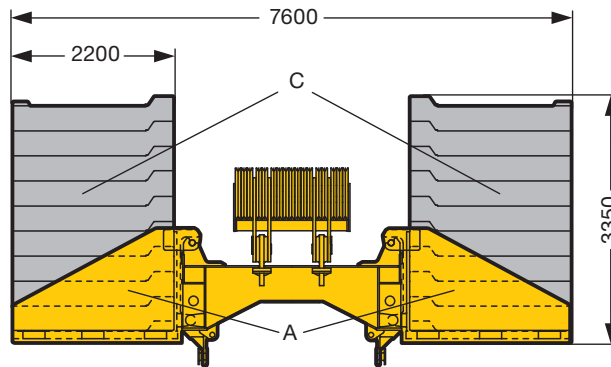
Wi = Winde · winch · treuil · argano · cabrestante · лебедка

Transportplan
Transportation plan
Plan de transport · Piano di trasporto
Esquema de transporte · Транспортная схема

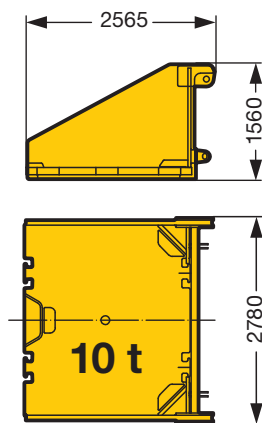
Ballastvarianten
 Counterweight versions
 Variantes de contrapesos

Varianti zavorra
 Configuraciones de contrapeso
 Варианты противовеса

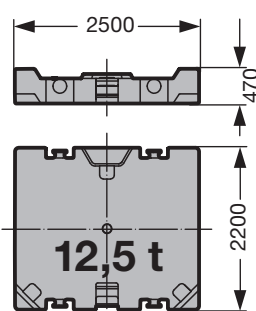
Drehbühnenballast Zavorra piattaforma girevole
 CWT at superstructure Contrapeso superestructura
 Contrepoids - tourelle Противовес поворотной платформы



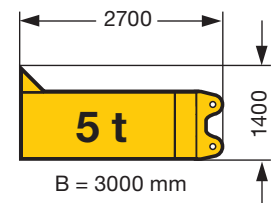
Teil A / Part A / Partie A / Parte A
 / Pieza A / Часть A



Teil C / Part C / Partie C / Parte C
 / Pieza C / Часть C



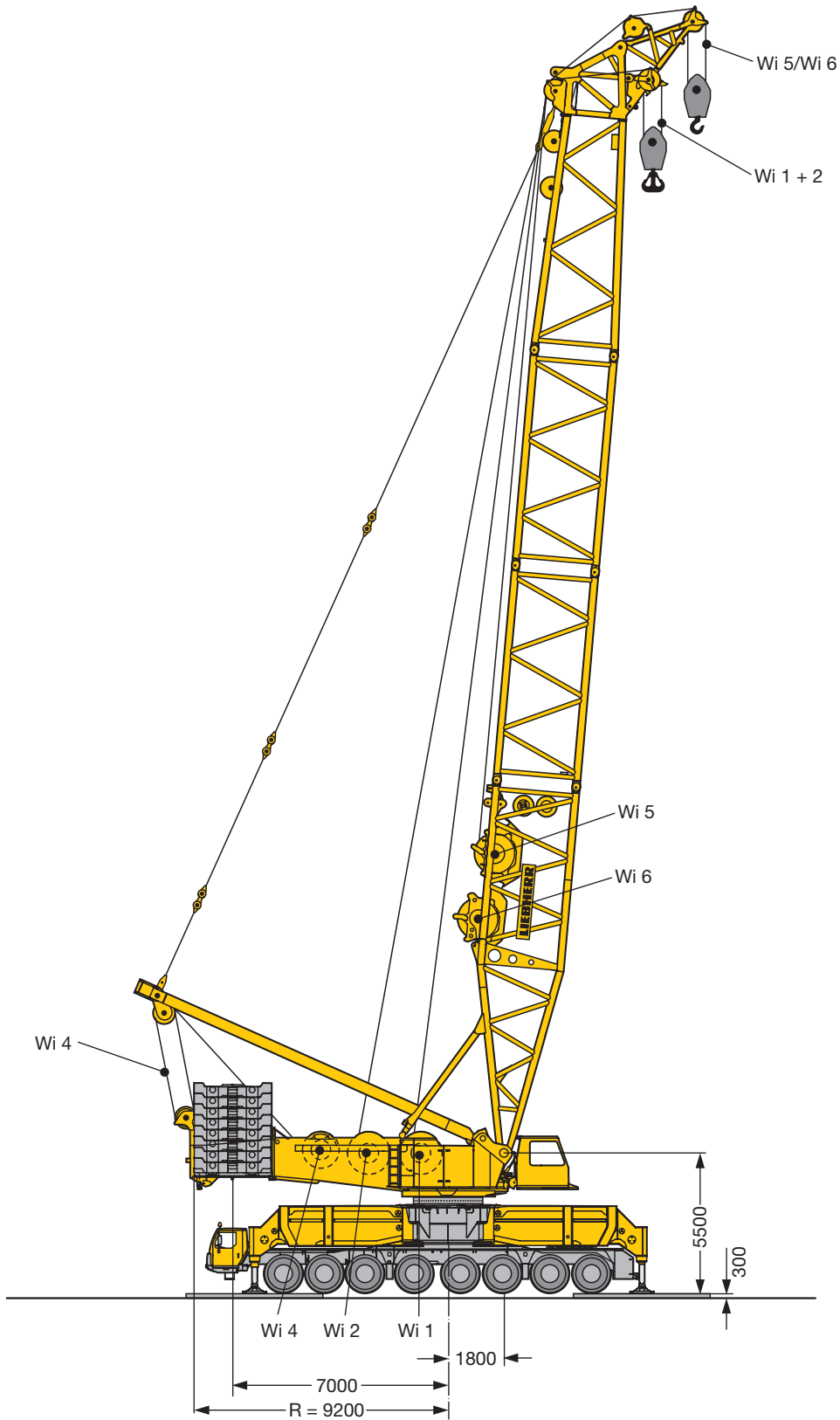
Mit Drehbühnenverlängerung
 With extension of the
 superstructure
 Avec extension de la tourelle
 Con allungamento piattaforma
 girevole
 Con prolongación de
 superestructura
 С удлинением поворотной
 платформы



Mit Drehbühnenverlängerung With extension of the superstructure Avec extension de la tourelle Con allungamento piattaforma girevole Con prolongación de superestructura С удлинением поворотной платформы	Ohne Drehbühnenverlängerung Without extension of the superstructure Sans extension de la tourelle Senza allungamento piattaforma girevole Sin prolongación de superestructura Без удлинения поворотной платформы
-	20 t
50 t	45 t
75 t	70 t
100 t	95 t
125 t	120 t
150 t	145 t
175 t	170 t
200 t	195 t
225 t	220 t
250 t	245 t

S1333.01

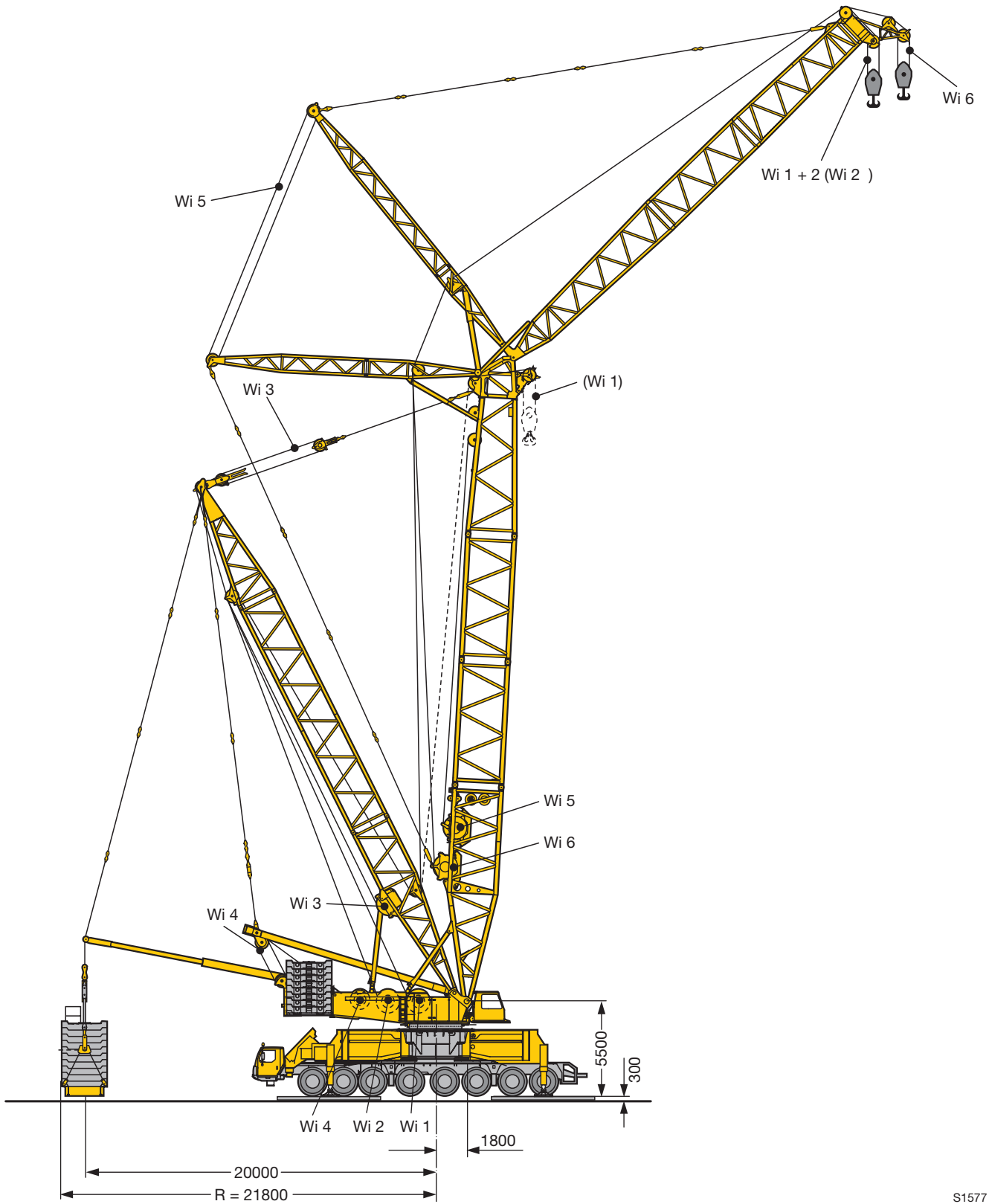
Maße
Dimensions
Encombremet • Dimensioni
Dimensiones • Габариты крана



S1576

Wi = Winde · winch · treuil · argano · cabrestante · лебедка







Maße
Dimensions
Encombremet • Dimensioni
Dimensiones • Габариты крана



S1577

Wi = Winde · winch · treuil · argano · cabrestante · лебедка

Winden Winches Trevils · Argani Cabrestantes · Лебедки


Antriebe · Drive Mécanismes · Meccanismi Accionamiento · Приводы	Geschwindigkeiten · Working speeds Witesses · Velocità Velocidades · Скорости	Max. Seilzug · Max. single line pull Effort au brin maxi · Mass. tiro diretto fune Тиро макс. en cable · Макс. тяговое усилие	Seil Ø / Seillänge · Rope diameter / length Diamètre / Longueur du câble · Diametro / lunghezza fune Diámetro / longitud cable · Диаметр / длина каната
	0 – 135 m/min	160 kN	28 mm / 1250 m
	0 – 135 m/min	160 kN	28 mm / 1250 m
	0 – 130 m/min	175 kN	28 mm / 1400 m
	0 – 2 x 75 m/min	2 x 170 kN	28 mm / 750 m
	0 – 135 m/min	160 kN	28 mm / 1300 m
	0 – 135 m/min	160 kN	28 mm / 600 m


Hakenflaschen · Hook blocks Moufles à crochet · Bozzello · Pastecas · Крюковые подвески



Traglast · Load t Forces de levage · Portata t Capacidad de carga · Грузоподъемность, т	Seil ø · Rope diameter Diamètre du câble · Diametro fune Diámetro cable · Диаметр каната	Rollen · No. of sheaves Poulies · Pulegge Poleas · Канатных блоков	Stränge · No. of lines Brins · Tratti portanti Reenvíos · Запасовка	Gewicht · Weight t Poids · Peso t Peso · Собст. вес, т
600 / 312 t	28 mm	2 x 11	2 x 22	8,2 / 11 – 16 t
400 / 215 t	28 mm	2 x 7	2 x 14	5,5 – 7,5 / 7 – 15 t
320 / 160 t	28 mm	2 x 5	2 x 10	4 – 7 / 5 – 12 t
200 / 100 t	28 mm	2 x 3	2 x 6	3,5 / 5,5 – 11,5 t
200 t	28 mm	5	11	2 – 7 t
125 t	28 mm	3	7	1,5 – 5,5 t
50 t	28 mm	1	3	1 – 3 t
16 t	28 mm	–	1	1,1 t

Einscherplan · Reeving chart Tableau de mouflage · Piano per armatura funi · Esquema de reenvíos · Схема запасовки

Stränge · No. of lines Brins · Tratti portanti Reenvíos · Запасовка	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Max. Traglast · Max. capacity t Capacità maxi · Max. portata t Cap. de carga máx. t макс. Грузоподъемность, т	16	32	47	62	78	92	107	121	135	149	162	176	189	202	215	228	240	253	265	277	289	300	312
 16 t																							
47 t																							
100 t																							
107 t																							
160 t																							
215 t																							
312 t																							

Stränge · No. of lines Brins · Tratti portanti Reenvíos · Запасовка	2 x 5	2 x 6	2 x 7	2 x 8	2 x 9	2 x 10	2 x 11	2 x 12	2 x 13	2 x 14	2 x 15	2 x 16	2 x 17	2 x 18	2 x 19	2 x 20	2 x 21	2 x 22
Max. Traglast · Max. capacity t Capacità maxi · Max. portata t Cap. de carga máx. t макс. Грузоподъемность, т	156	184	214	242	270	298	324	352	378	404	430	456	480	506	530	554	578	600
 200 t																		
320 t																		
400 t																		
600 t																		

Auslegersysteme

Boom/jib combinations

Configurations de flèche · Sistema braccio

Sistemas de pluma · Стреловые системы

S Hauptausleger, schwer
Main boom, heavy
Flèche principale, lourde
Braccio principale,
per carichi pesanti
Pluma principal, pesada
Основная стрела, тяжелая

D Derrickausleger
Derrick
Flèche derrick
Braccio Derrick
Pluma Derrick
Деррик-стрела

B Schwebeballast
Suspended ballast
Lest suspendu
Zavorra sospesa
Contrapeso flotante
Подвесной противовес

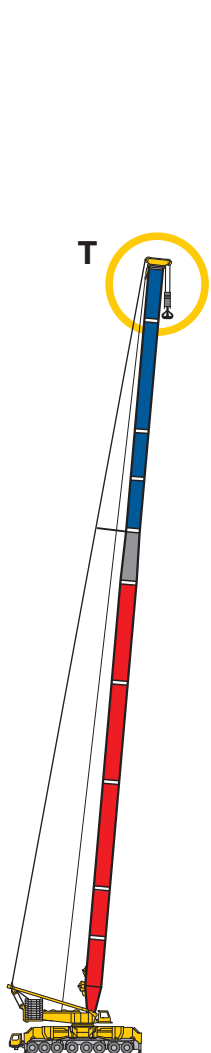
K Knickausleger
Articulated main boom
Flèche à montage articulé
Braccio principale articolato
Pluma de montaje articulada
Шарнирно-сочлененная
стрела

SL Hauptausleger, schwer/leicht
Main boom, heavy/light
Flèche principale, lourde/légère
Braccio principale, per carichi
pesanti/leggeri
Pluma principal, pesada/ligera
Основная стрела,
тяжелая/легкая

W Wipbare Gitterspitze, schwer
Luffing fly jib, heavy
Fléchette, lourde
Falcone tralicciato a volata
variabile, per carichi pesanti
Pluma abatible, pesada
Качающийся решетчатый
удлинитель, тяжелый

WV Feste Gitterspitze, schwer
Lattice fly jib, heavy
Fléchette treillis fixe, lourde
Falcone tralicciato fisso, pesante
Plumín de celosía fijo, pesado
Неподвижный решетчатый
удлинитель, тяжёлый

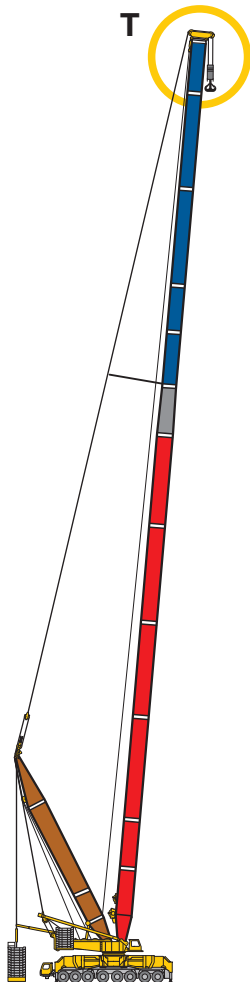
F Feste Gitterspitze, leicht
Lattice fly jib, light
Fléchette treillis fixe, légère
Falcone tralicciato fisso, leggeri
Plumín de celosía fijo, ligera
Неподвижный решетчатый
удлинитель/легкая



SL

SL 28 m – 105 m

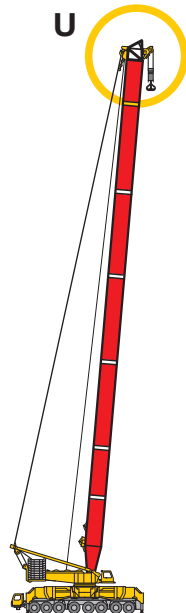
22 – 24



**SLD
SLDB**

SL 35 m – 133 m
D 31,5 m

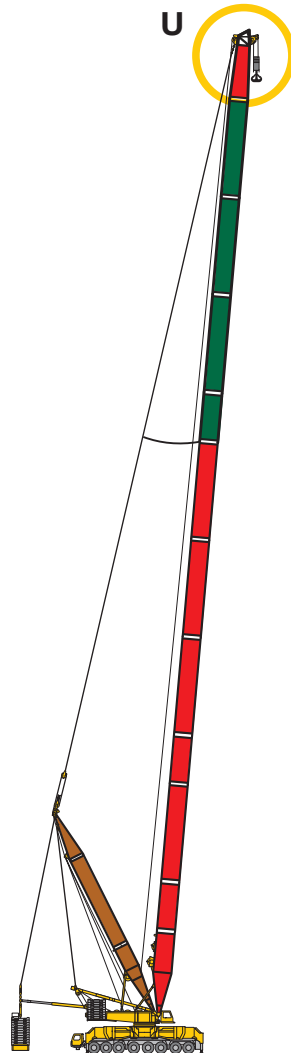
25 – 28



S

S 21 m – 91 m

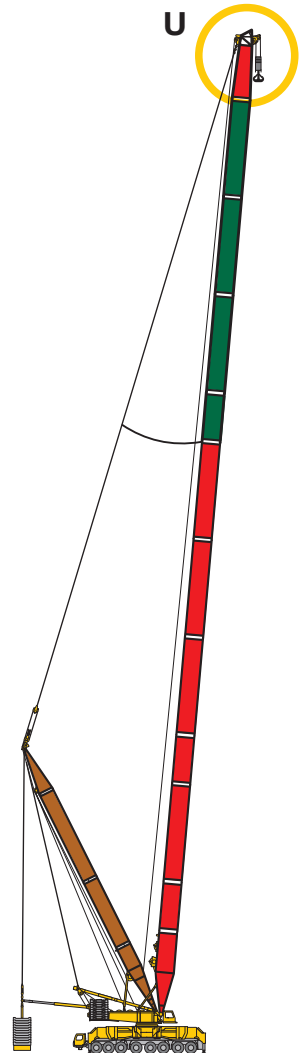
29 – 31



**SD
SDB**

S 35 m – 140 m
D 31,5 m

32 – 35



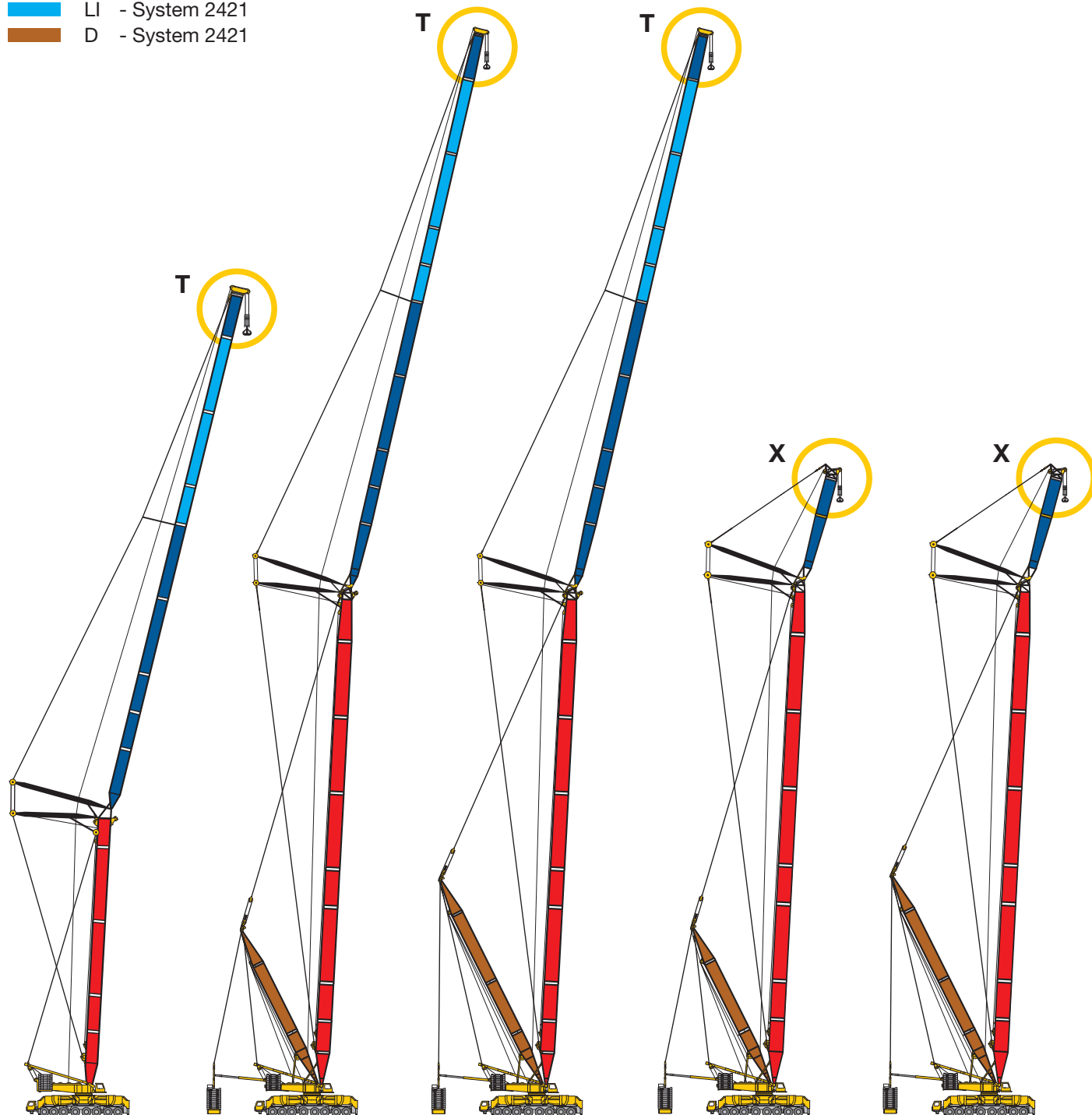
S6D2B

S 56 m – 140 m
D 42 m

36 – 37

Auslegersysteme
Boom/jib combinations
 Configurations de flèche · Sistema braccio
 Sistemas de pluma · Стреловые системы

- S - System 2826
- F - System 2116
- LA - System 2826
- LI - System 2421
- LI - System 2421
- D - System 2421



SW

S 35 m - 63 m
 W 28 m - 105 m

38 - 41

**SDW
 SDWB**

S 35 m - 91 m
 W 28 m - 105 m
 D 31,5 m

42 - 56

S6D2WB

S 56 m - 91 m
 W 28 m - 105 m
 D 42 m

57 - 65

SDWVB

S 35 m - 91 m
 W 14 m - 21 m
 D 31,5 m

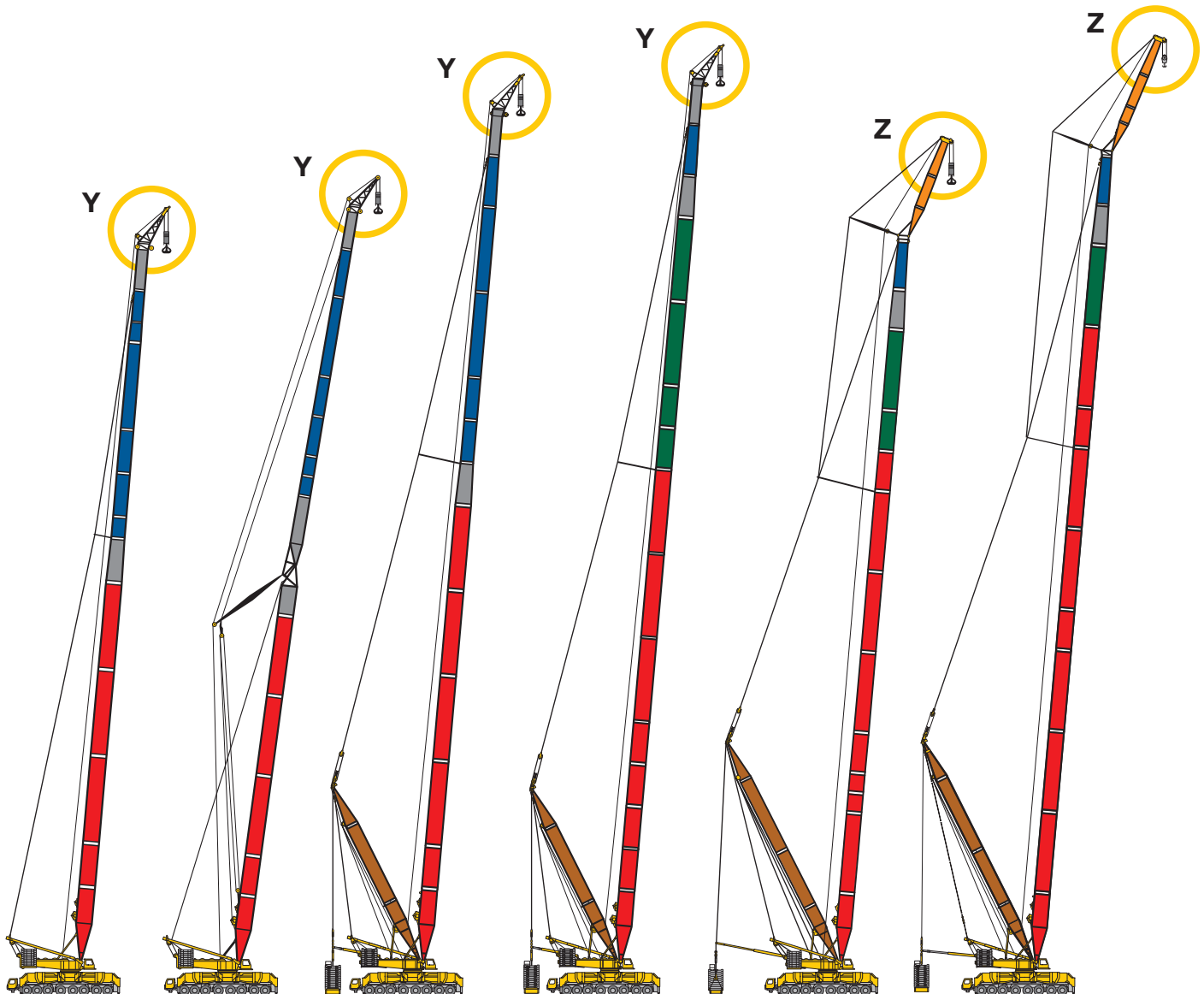
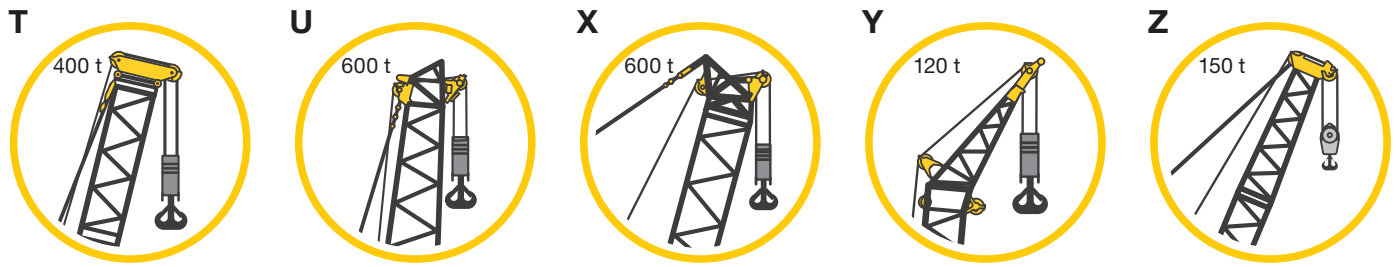
66 - 67

S6D2WVB

S 56 m - 91 m
 W 14 m - 21 m
 D 42 m

68 - 69

Auslegersysteme
Boom/jib combinations
 Configurations de flèche • Sistema braccio
 Sistemas de pluma • Стреловые системы



SL8HS

SLK

SL8DHS

SL7DHS

SL9D2FB

SL12D2FB

SL 70 m - 115 m HS 6 m

SLK 108,5 m - 133 m

S 105 m - 140 m
D 31,5 m
HS 6 m

S 105 m - 147 m
D 31,5 m
HS 6 m

SL 119 m - 136 m
F 12 m - 18 m
D 42 m

SL 112 m - 140 m
F 12 m - 21 m
D 42 m

70 - 72

73 - 74

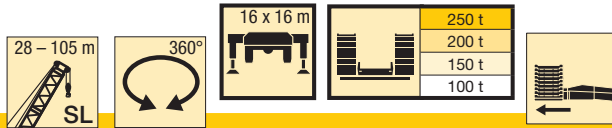
75 - 76

77 - 78

79 - 80

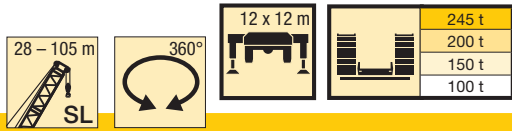
81 - 82

S1914.03



Height (m)	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	Height (m)
6	400												6
6,5	400												6,5
7	400	400											7
8	400	400	400	400									8
9	400	400	400	400	400	385							9
10	400	400	400	400	400	382	358	300					10
11	400	400	400	400	400	379	356	300	281				11
12	387	384	383	381	379	377	354	292	276	223	210		12
14	331	329	328	326	324	322	320	283	265	217	206	166	14
16	287	285	284	282	280	278	276	273	254	211	201	163	16
18	252	250	249	247	245	243	241	240	238	205	195	159	18
20	224	222	221	219	217	215	214	213	211	198	187	154	20
22	201	200	198	196	195	193	191	190	188	188	179	150	22
24	177	181	180	178	176	174	172	171	169	169	167	145	24
26	150	165	164	162	160	158	156	156	154	153	151	141	26
28		151	151	149	147	145	143	142	140	140	138	137	28
30		133	139	137	135	133	131	130	129	128	126	126	30
32		117	129	127	125	123	121	120	118	118	116	116	32
34			117	118	116	114	113	112	110	109	107	107	34
36			105	110	109	106	105	104	102	101	99	99	36
38			94	101	102	99	98	97	95	94	92	92	38
40			81	92	95	93	91	90	88	88	86	85	40
44				75	81	81	80	79	77	77	74	74	44
48					67	70	70	69	67	67	64	64	48
52					55	59	60	60	58	58	56	56	52
56						49	51	52	51	50	48	48	56
60							43	44,5	44	44	41,5	41,5	60
64							35	37,5	37,5	38	36	36	64
68								31	31,5	32,5	31	31,5	68
72								23,8	25,9	27,6	26,6	27,1	72
76									20,5	22,7	22,3	23,1	76
80										18,1	18,1	19,3	80
84											14,2	15,7	84
88											10,4	12,3	88
92												9	92
96												6	96

TAB 154106 / 154108 / 154110 / 154112



m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	m
6	400												6
6,5	400												6,5
7	400	400											7
8	400	400	400	400									8
9	400	400	400	400	400	385							9
10	400	400	400	400	400	382	358	300					10
11	376	374	373	370	368	366	355	300	281				11
12	345	343	342	339	337	335	322	292	276	223	210		12
14	293	291	290	288	286	284	271	259	247	217	206	166	14
16	252	250	249	247	246	244	233	223	213	205	196	163	16
18	221	219	218	216	214	212	203	195	187	181	172	159	18
20	197	195	194	192	190	187	179	173	165	160	153	149	20
22	177	175	174	172	170	167	160	154	148	143	137	133	22
24	160	158	157	155	153	150	144	139	133	129	123	120	24
26	146	144	143	141	139	136	130	126	120	117	111	109	26
28		132	131	129	128	124	119	114	109	107	101	99	28
30		119	119	117	116	113	108	105	100	97	92	90	30
32		109	108	107	106	104	100	96	92	89	85	83	32
34			99	98	96	95	92	89	84	82	78	76	34
36			92	90	88	87	85	82	78	76	71	70	36
38			85	83	82	80	79	76	72	70	66	65	38
40			79	77	76	74	72	71	67	65	61	60	40
44				67	65	64	62	61	58	56	52	51	44
48					57	55	54	53	50	48,5	44,5	43,5	48
52					51	48,5	47	46	43,5	42	38,5	37,5	52
56						43	41,5	40,5	38,5	36,5	33	32,5	56
60							36,5	35,5	33	32	28,5	27,7	60
64							32,5	31	28,8	28,1	24,5	23,6	64
68								27,3	24,9	24,3	21	20,1	68
72								23,8	21,6	20,9	18	17	72
76									18,7	17,9	15,3	14,2	76
80										15,3	12,8	11,7	80
84											10,5	9,5	84
88											8,4	7,6	88
92												5,7	92
96												4	96

TAB 154077 / 154078 / 154079 / 154080

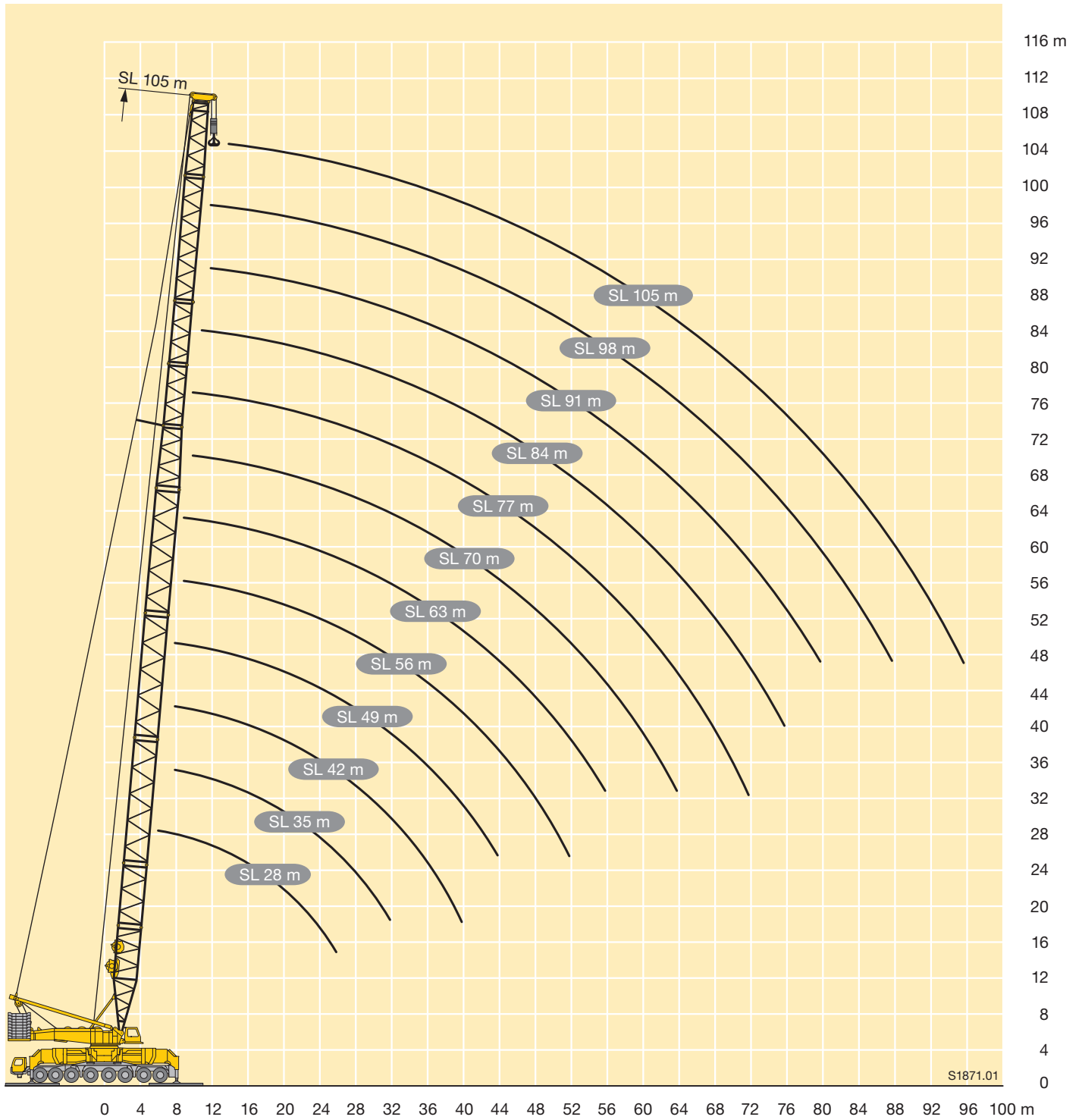
Hubhöhen

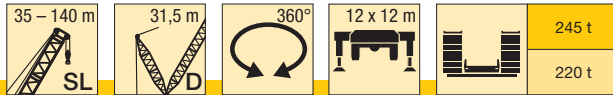
Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

SL





m	m														m	
	35	42	49	56	63	70	77	84	91	98	105	112	119	126		133
7	400															7
8	400	400	400													8
9	400	400	400	400												9
10	400	400	397	382	393	371										10
11	371	360	357	348	336	330	328	301								11
12	338	318	321	316	307	296	304	294	253	225						12
14	279	262	256	260	256	251	246	247	238	222	182	165	134			14
16	227	221	220	214	211	211	211	206	204	201	180	163	132	120	100	16
18	195	192	189	187	183	178	179	171	174	175	166	162	131	119	100	18
20	174	170	165	163	159	156	154	152	151	153	148	142	130	118	100	20
22	155	151	147	143	141	137	137	134	134	132	131	126	123	117	100	22
24	137	133	131	128	125	123	121	118	119	114	116	112	110	106	100	24
26	123	121	120	116	114	110	109	105	106	103	102	99	98	95	93	26
28	115	110	109	107	105	100	98	95	95	92	91	87	87	85	83	28
30	107	100	100	99	97	93	89	86	86	82	83	79	77	75	74	30
32	99	94	91	91	90	86	83	77	78	76	75	71	70	67	65	32
34		89	83	83	83	79	77	72	72	70	67	64	63	61	58	34
36		83	78	76	76	73	71	67	67	65	61	57	57	55	53	36
38		78	73	69	70	68	66	62	61	60	56	52	52	49,5	48	38
40		73	69	64	64	62	61	58	57	55	51	47,5	46	44,5	43	40
44			62	58	53	52	52	49,5	47,5	45,5	43	39	38	35,5	34	44
48				52	47,5	43	44	41,5	38,5	37	37	33,5	30	27,7	25,2	48
52				46	42,5	38,5	36	34,5	32,5	28,9	30,5	28,1	24,6	20,6	19,5	52
56					38	34,5	32	27,3	27,3	24	25,1	23,4	20,4	17,4	14,7	56
60						30,5	28,2	23,4	22,3	19,4	19,8	19	16,5	14,7	10,1	60
64						26,8	24,9	20,6	19	15,1	14,8	14,8	12,8	12,1	6,4	64
68								21,8	17,9	16,6	12,3	11,5	10,9	9,4	9,8	68
72								18,8	15,4	14,4	10,6	9,9	7,1	6,2	7,5	72
76									13	12,3	9	8,4	4,3	4	5,4	76
80										10,2	7,5	7	3,6	3,4	3,4	80
84											6,1	5,7				84
88											4,7	4,4				88
92												3,2				92

TAB 154173 / 154174

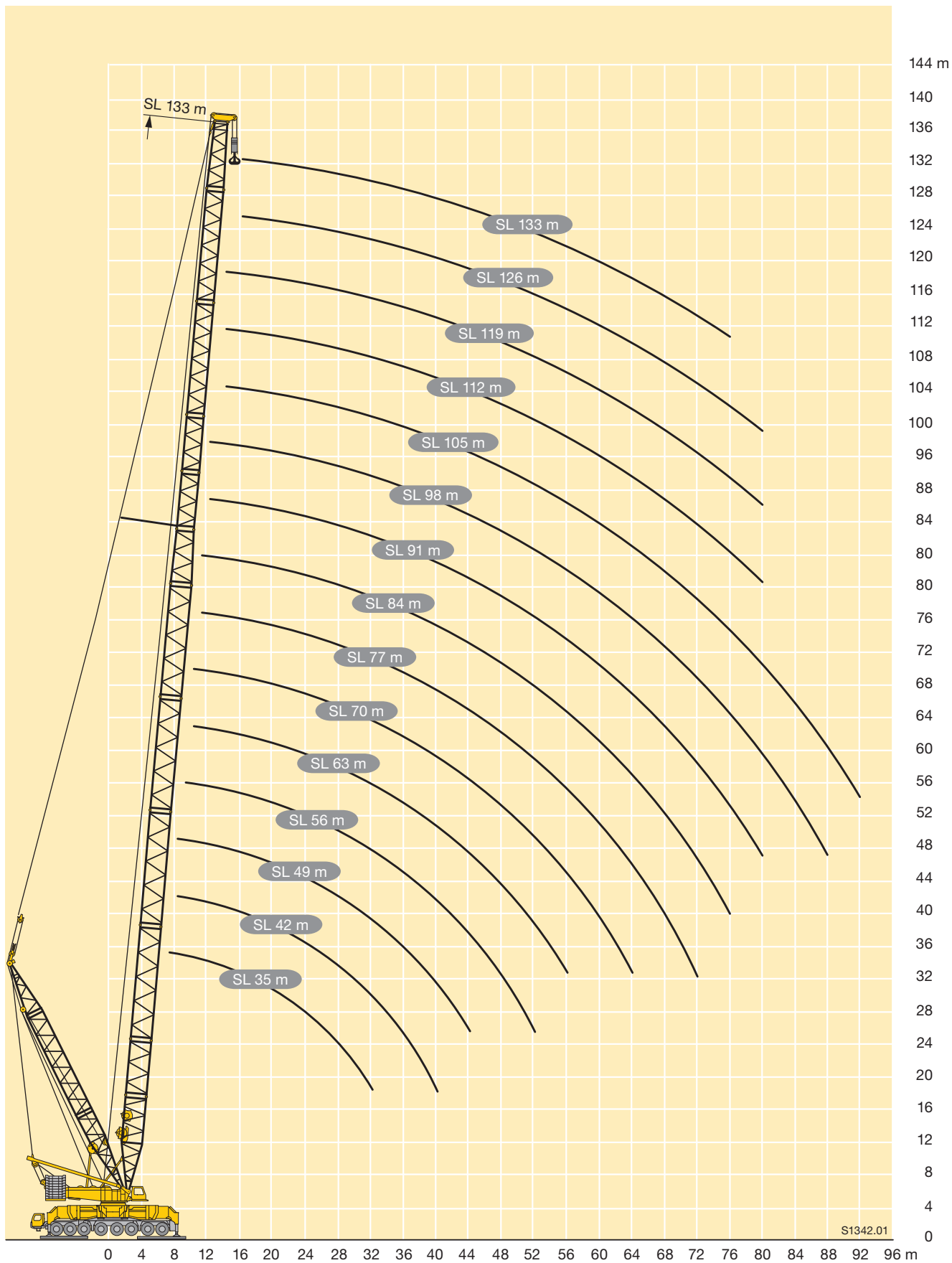
Hubhöhen

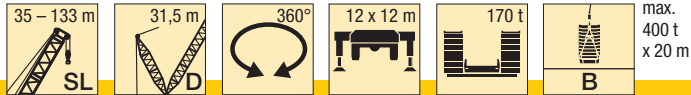
Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

SLD





m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	112 m	119 m	126 m	133 m	m
7	400															7
8	400	400	400													8
9	400	400	400	400												9
10	400	400	400	400	393	371										10
11	400	400	400	400	392	370	328	301								11
12	400	400	400	400	391	370	328	301	246	223						12
14	400	400	400	400	389	368	327	301	244	221	181	162	132			14
16	400	400	400	398	387	367	326	300	243	218	179	161	131	119	100	16
18	400	400	400	396	385	366	326	299	242	217	178	160	130	118	100	18
20	400	400	400	394	384	365	325	290	239	215	176	159	130	117	100	20
22	395	400	395	381	373	361	322	281	231	213	175	158	129	116	100	22
24	357	375	371	357	348	339	313	272	224	210	174	157	128	116	100	24
26	321	346	345	337	328	322	300	264	218	205	172	157	128	115	99	26
28	286	321	320	319	312	306	290	257	212	201	170	156	127	114	99	28
30	254	293	300	299	297	291	280	249	206	197	165	154	127	114	98	30
32	225	267	281	280	279	278	268	237	201	191	161	150	126	113	97	32
34		242	263	264	263	262	255	230	191	186	157	146	126	112	95	34
36		219	242	250	249	248	242	222	186	181	153	143	123	112	93	36
38		198	224	230	236	235	225	213	181	176	149	140	120	111	90	38
40		177	207	214	220	225	212	204	176	171	145	137	118	109	88	40
44			174	190	189	197	190	187	167	162	137	129	113	105	84	44
48				165	172	168	169	170	159	155	130	124	108	101	81	48
52				141	152	153	151	152	149	143	124	119	104	98	78	52
56					134	139	138	135	134	132	118	113	99	93	75	56
60						124	128	123	120	120	113	109	95	90	71	60
64						110	116	114	109	107	108	104	91	86	68	64
68							104	105	101	97	98	97	87	83	65	68
72							93	95	94	90	89	88	83	80	63	72
76								86	86	84	83	79	79	77	60	76
80									78	78	77	74	73	71	58	80
84										71	72	69	68	66	55	84
88										65	66	64	63	61	53	88
92											60	59	59	57	51	92
96											55	54	54	53	49	96
100												49	49,5	48,5	45,5	100
104													45,5	44,5	41,5	104
108													41	40,5	38,5	108
112														36,5	35	112
116															30	116
120															26	120

TAB 154349 / 154350 / 154351 / 154352

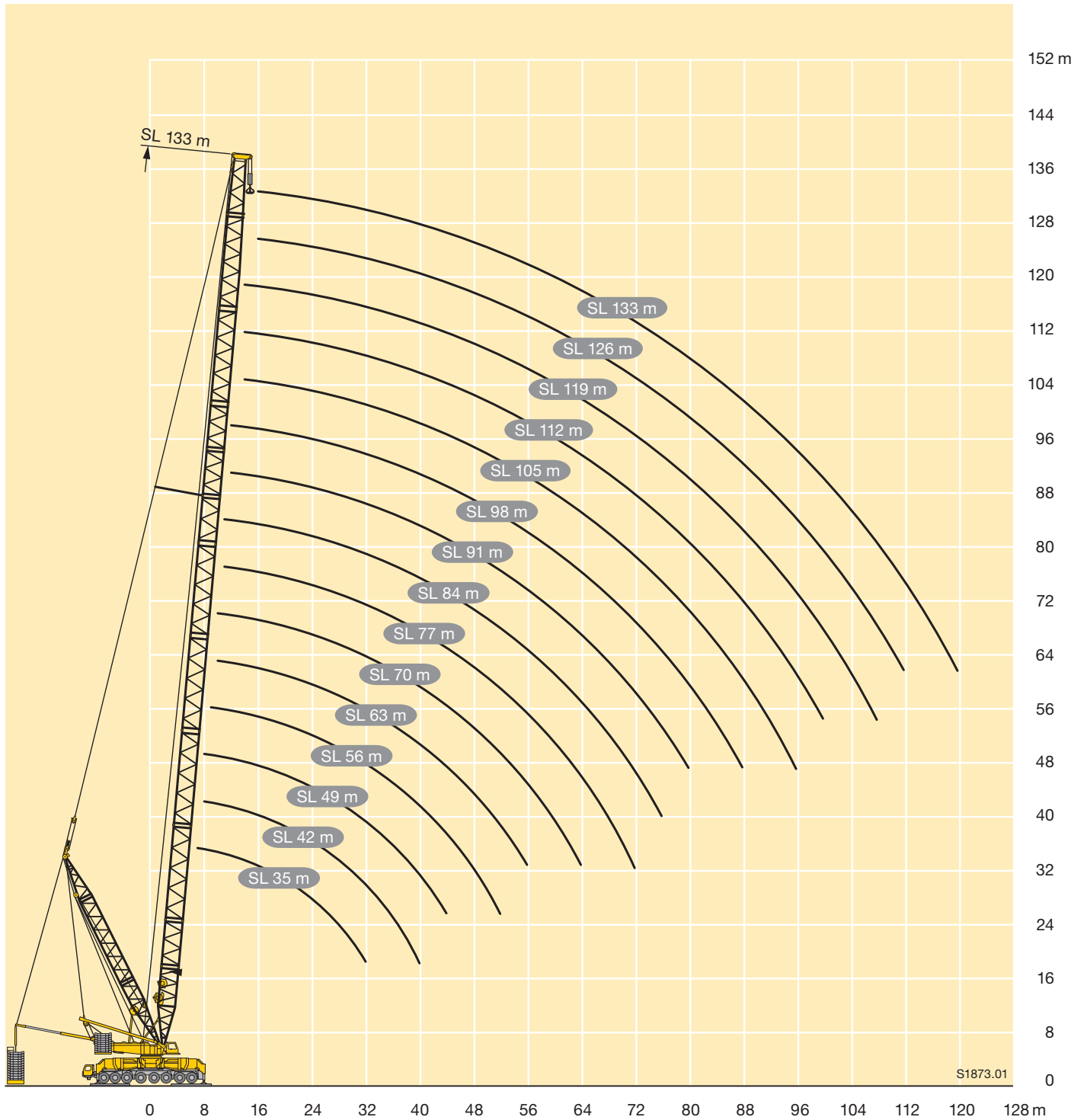
Hubhöhen

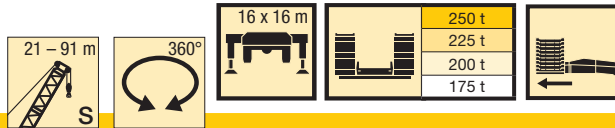
Lifting heights



Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

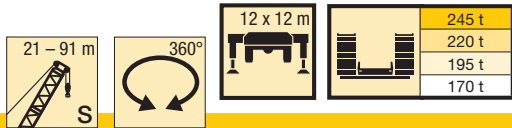
SLDB





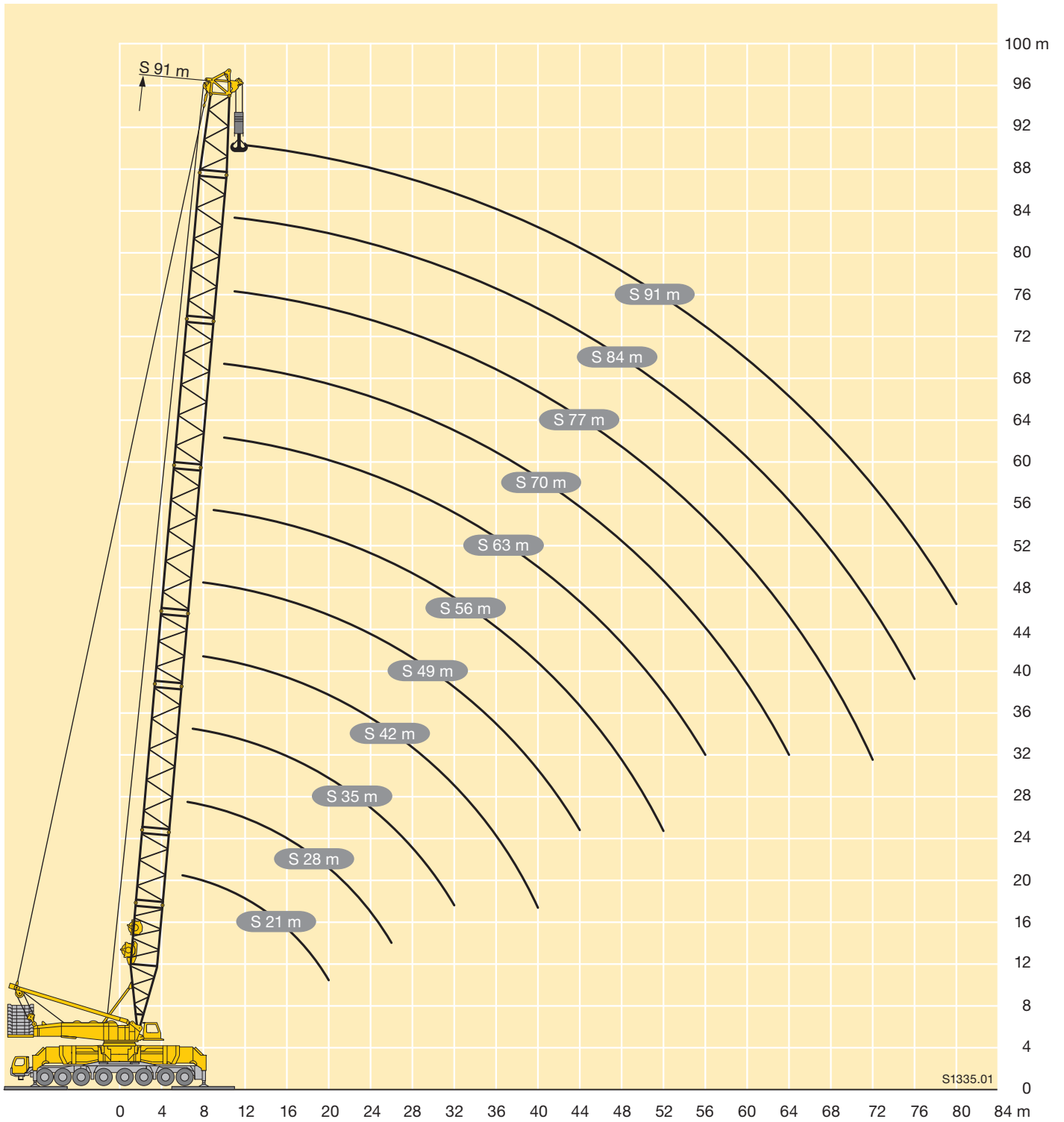
 m	21 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	 m
6	596											6
6,5	571	573										6,5
7	547	550	546									7
8	506	508	504	501	497							8
9	475	472	468	465	461	458						9
10	443	440	436	433	430	427	424	411				10
11	416	412	409	406	402	399	397	394	347	295		11
12	383	381	378	376	373	371	369	368	343	291	250	12
14	328	326	323	321	318	316	314	313	308	284	244	14
16	283	281	279	277	274	272	271	269	268	260	237	16
18	240	246	244	242	239	237	235	234	233	230	221	18
20	186	218	216	214	211	209	208	206	205	204	198	20
22		196	193	191	189	187	185	183	182	181	178	22
24		171	175	173	170	168	166	165	163	162	160	24
26		144	159	157	154	152	150	149	148	146	145	26
28			144	144	141	139	137	135	134	133	131	28
30			126	132	129	127	125	124	122	121	120	30
32			110	121	119	117	115	114	112	111	109	32
34				109	111	108	107	105	103	102	100	34
36				97	101	101	99	97	96	94	90	36
38				86	92	93	91	90	88	87	83	38
40				74	83	85	84	83	82	80	77	40
44					66	71	71	70	68	67	65	44
48						58	60	59	58	56	55	48
52						45,5	49	49,5	49	47	45	52
56							39,5	41	41	40	37,5	56
60								32,5	33,5	33,5	31,5	60
64								25	26,5	27,1	26,3	64
68									20	21,3	21,2	68
72									13,5	15,8	16,4	72
76										10,6	11,9	76
80											7,6	80

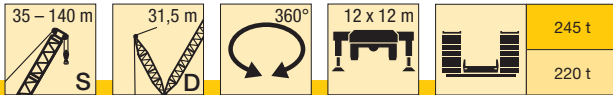
TAB 154030 / 154031 / 154032 / 154033



Height (m)	21 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	Height (m)
6	670											6
6,5	621	619										6,5
7	579	577	574									7
8	510	507	505	503	500							8
9	455	452	450	448	445	442						9
10	410	408	405	403	400	398	396	383				10
11	373	371	368	366	363	361	359	344	326	295		11
12	342	340	337	335	332	330	328	311	296	281	242	12
14	289	287	285	283	280	278	274	260	249	237	227	14
16	248	247	244	242	240	238	233	222	213	204	195	16
18	217	216	213	211	209	207	201	192	185	177	170	18
20	186	191	189	187	184	182	176	169	162	156	150	20
22		171	169	167	164	162	156	149	144	138	133	22
24		155	152	150	147	145	139	133	128	123	118	24
26		141	138	136	134	131	125	120	115	111	106	26
28			126	124	122	118	113	108	104	100	96	28
30			114	112	110	108	103	98	94	90	86	30
32			103	102	100	98	94	89	86	82	78	32
34				93	90	89	86	81	78	74	71	34
36				85	83	81	79	75	71	68	65	36
38				78	76	74	72	69	65	62	59	38
40				73	70	68	66	63	60	57	54	40
44					60	58	56	54	51	47,5	44,5	44
48						50	48	46	43	40	37	48
52						43,5	41,5	39,5	36,5	33,5	31	52
56							35,5	33,5	31	28,3	25,4	56
60								28,4	26,4	23,6	20,7	60
64								24,3	22	19,6	16,7	64
68									18,3	16,2	13,2	68
72									13,5	13	10,1	72
76										10,1	7,4	76
80											5,1	80

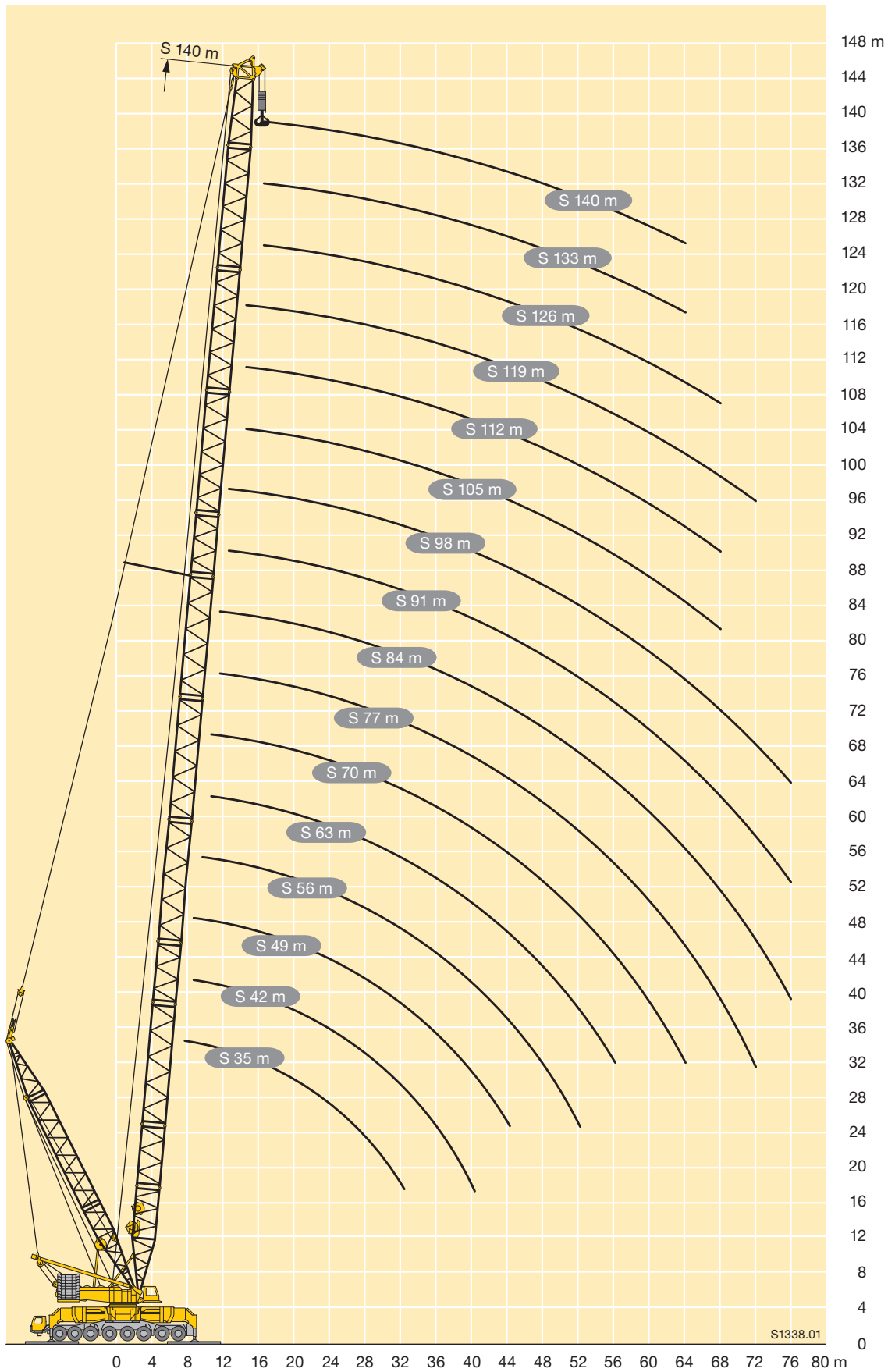
TAB 154001 / 154002 / 154003 / 154004

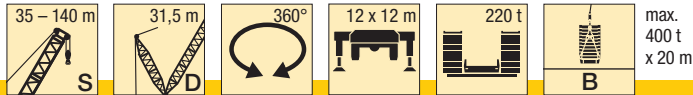




	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	112 m	119 m	126 m	133 m	140 m	
7	581																7
8	511	508	505														8
9	455	453	450	448													9
10	410	407	404	403	401	399											10
11	373	370	367	365	363	361	340	321									11
12	341	339	336	334	332	327	309	292	278	258							12
14	286	283	281	278	276	273	260	247	236	225	217	192	167				14
16	241	238	235	233	229	227	223	212	203	194	188	181	167	144	124	105	16
18	209	206	202	199	195	194	192	184	177	170	164	159	153	143	123	105	18
20	182	180	177	174	169	167	167	162	156	150	145	140	135	130	123	104	20
22	160	157	155	152	149	146	144	142	138	133	129	125	120	116	111	104	22
24	143	140	137	134	131	128	127	125	123	119	115	112	108	103	100	97	24
26	129	127	124	122	116	116	112	110	108	107	104	100	97	93	89	87	26
28	119	115	113	111	106	106	100	98	95	95	92	91	87	84	81	78	28
30	110	103	102	101	97	98	90	88	85	84	82	81	79	75	73	70	30
32	102	96	93	92	89	89	82	79	76	75	73	72	70	68	65	64	32
34		89	83	84	81	82	74	71	69	67	65	64	62	61	59	57	34
36		84	77	76	74	75	66	63	61	60	57	56	55	54	53	50	36
38		78	72	68	67	68	59	57	54	54	51	50	48,5	47,5	46	43,5	38
40		73	68	61	60	62	53	52	48	48	46	44	42,5	41,5	40	37,5	40
44			60	54	48	49,5	44,5	43	40	38	36	34,5	32	31	29,2	26,4	44
48				48	42,5	38,5	36,5	35	32,5	31	26,8	25,6	23,2	23	21,2	17,6	48
52				42,5	37,5	33	29,2	27,7	25,9	25,1	21,2	18,1	16,5	16,3	14,8	10,3	52
56					32,5	28,5	24,5	20,8	19,7	19,5	16,5	14,6	13,4	10,1	8,8	8	56
60						24,5	21	16,5	13,8	14,2	12,2	11,3	10,5	7,1	5,1	6	60
64						20,8	17,7	13,9	9,8	9,3	8,2	8,3	7,9	5,6	3,9	4,2	64
68							14,6	11,4	7,8	5,6	4,4	5,4	5,3	4,2			68
72							11,7	9,1	6	4,6			3				72
76								6,9	4,2	3,6							76

TAB 154153 / 154154

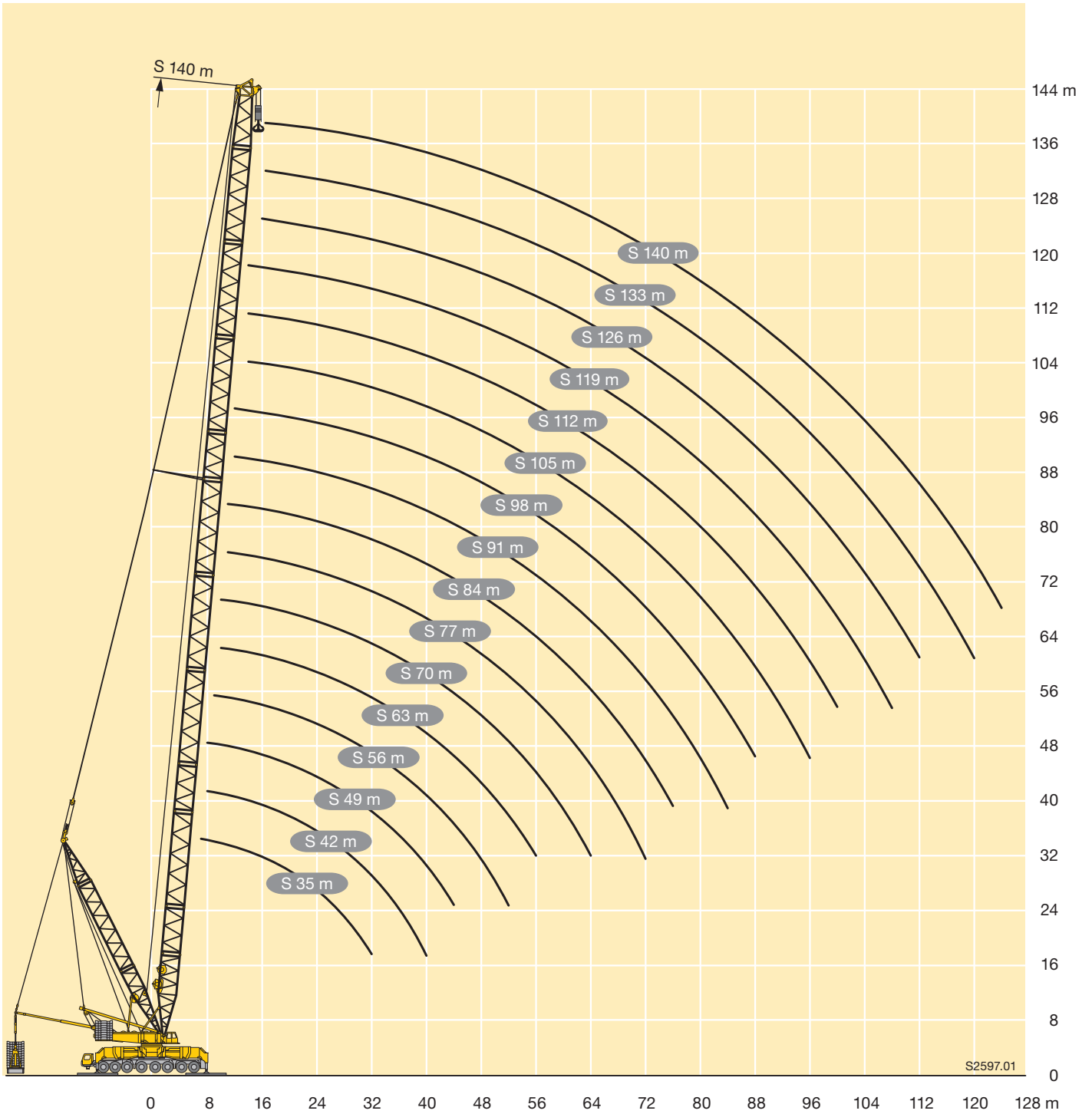


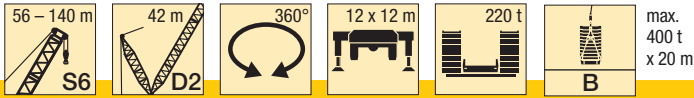


m	Reach (m)														m		
	35	42	49	56	63	70	77	84	91	98	105	112	119	126		133	140
7	*600																7
8	*600	*600	*600														8
9	*600	*600	*600	*600													9
10	*600	*600	*600	*600	559	474											10
11	*600	*600	*600	*600	558	473	404	346									11
12	*600	*600	597	581	555	472	403	346	298	258							12
14	576	567	554	537	512	470	402	345	297	257	221	192	167				14
16	541	531	518	499	473	445	401	344	297	256	220	192	167	144	124	105	16
18	512	496	483	464	439	415	387	343	296	256	219	191	166	143	123	105	18
20	458	466	450	432	410	388	364	341	295	255	217	191	166	143	123	104	20
22	402	434	420	403	383	364	342	327	293	254	215	191	165	143	123	104	22
24	357	391	394	377	359	341	323	310	284	252	214	191	165	142	122	103	24
26	315	354	365	357	339	324	305	294	274	247	213	190	164	142	122	103	26
28	281	319	335	336	322	308	288	279	264	239	211	190	164	142	122	102	28
30	249	286	307	311	302	293	274	262	249	232	208	190	164	141	122	102	30
32	220	259	280	288	282	277	258	246	234	223	203	188	163	141	121	101	32
34		235	255	266	264	260	242	231	221	211	197	187	161	140	119	101	34
36		212	234	246	246	244	228	217	208	200	189	185	158	139	117	100	36
38		191	216	226	230	230	213	205	196	189	179	177	156	138	116	99	38
40		171	199	208	214	216	201	195	185	179	170	167	154	137	115	98	40
44			167	181	185	189	181	176	168	161	154	151	147	133	112	96	44
48				156	163	165	163	160	153	147	140	138	133	128	109	94	48
52				134	143	146	146	144	140	135	128	125	122	117	105	92	52
56					125	130	131	130	127	123	118	115	112	107	102	89	56
60						116	118	117	115	113	108	106	103	99	95	86	60
64						102	106	106	104	103	99	98	95	91	88	83	64
68							94	96	95	94	91	90	87	84	81	77	68
72							83	86	86	86	83	82	80	78	75	71	72
76								77	78	78	76	75	73	71	69	65	76
80									70	71	70	69	64	65	63	60	80
84									63	64	64	63	60	60	58	55	84
88										58	58	57	55	55	53	51	88
92											52	52	51	50	48,5	46,5	92
96												46,5	46,5	46	45	41,5	96
100													41,5	41	41	37,5	100
104														36,5	36,5	34	104
108														32	32,5	30,5	108
112															28,4	27	112
116																23,6	116
120																20	120
124																16,6	124

* Traglasten > 600 t mit 750 t-Ausrüstung · Lifting capacities > 600 t with 750 t equipment
 Forces de levage > 600 t avec équipement de 750 t · Portate > 600 t con 750 t equipaggiamento
 Capacidades de carga > 600 t con equipamiento de 750 t · Грузоподъемность > 600 т только с 750 т оборудованием

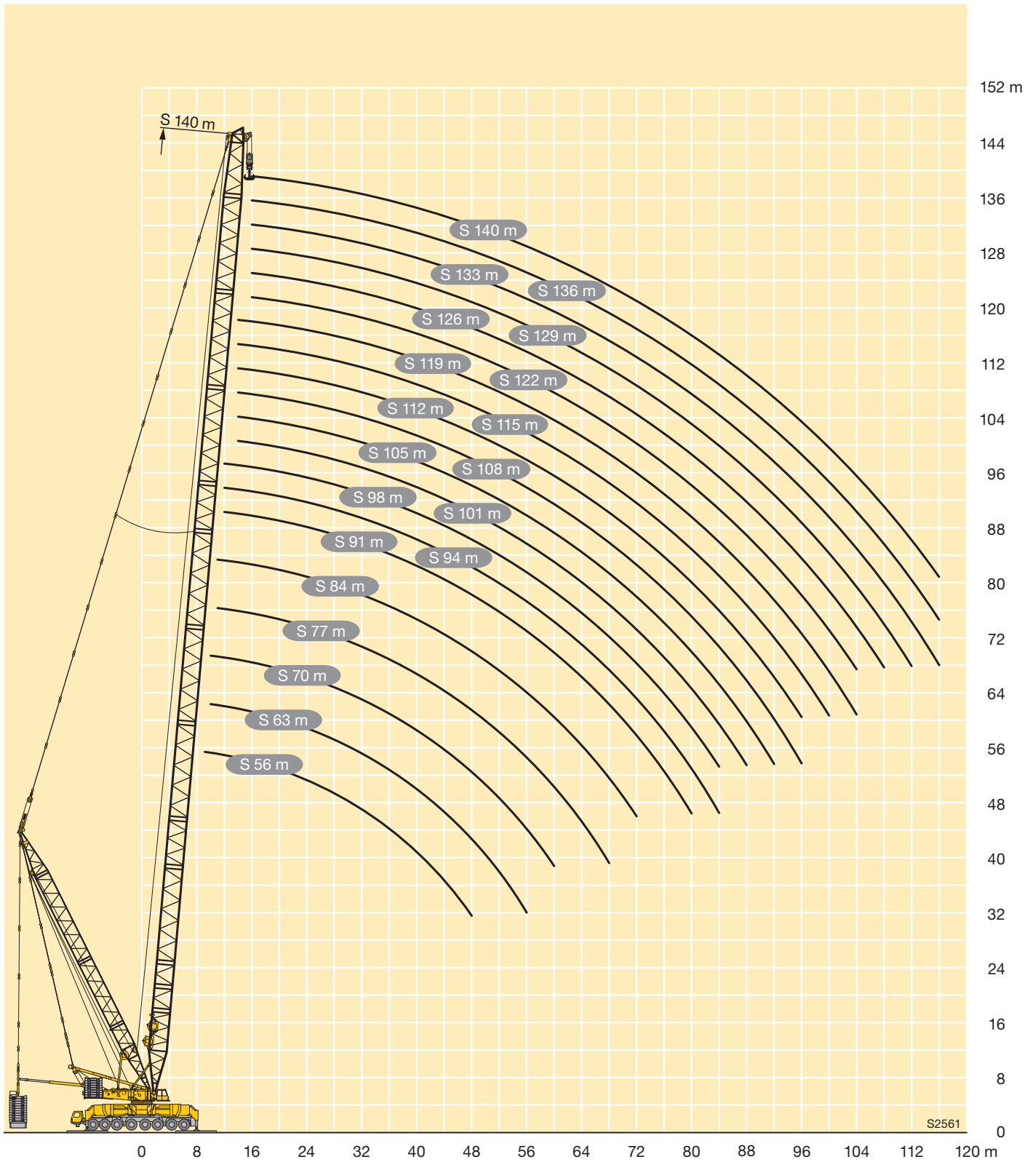
TAB 154345 / 154346 / 154347 / 154348

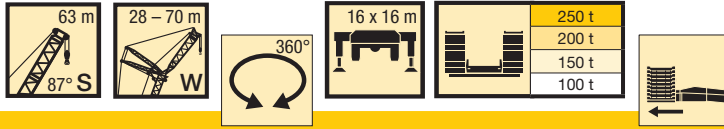




m	42 m																		m		
	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	94 m	98 m	101 m	105 m	108 m	112 m	115 m	119 m	122 m	126 m	129 m	133 m		136 m	140 m
9	600																				9
10	600	600	567																		10
11	600	600	566	481	409																11
12	600	600	565	480	409	351	323	301													12
14	600	600	562	479	408	351	323	300	275	259	239	225	205	192							14
16	600	599	558	476	407	350	322	299	275	258	238	224	205	191	174	165	151	142	129	122	16
18	540	542	522	473	405	349	321	299	274	258	236	223	204	190	175	164	151	141	128	123	18
20	479	487	481	447	400	346	319	299	273	257	235	222	202	188	171	163	150	141	127	119	20
22	425	433	436	416	385	342	318	297	273	256	234	220	201	187	169	163	150	141	126	119	22
24	377	390	395	384	362	328	309	292	271	255	233	219	198	187	166	162	150	140	126	118	24
26	339	351	355	352	340	316	298	285	265	251	230	218	196	185	163	162	149	140	125	118	26
28	309	317	322	323	315	302	287	274	258	245	225	214	194	181	161	161	148	139	124	117	28
30	279	286	293	297	297	283	274	264	249	237	221	209	190	178	157	161	147	138	124	117	30
32	252	260	268	271	274	269	259	252	239	229	215	203	186	176	153	160	145	137	123	116	32
34	228	237	249	252	251	249	246	239	229	222	208	198	184	172	150	158	143	137	123	116	34
36	206	221	231	234	234	236	229	227	220	212	202	192	180	168	146	155	142	135	122	115	36
38	194	205	214	214	218	218	218	215	206	203	194	186	175	165	143	152	140	133	121	115	38
40	175	190	198	200	204	207	201	201	197	193	186	179	169	160	139	150	137	130	120	113	40
44	153	165	170	175	179	181	182	181	179	174	170	166	159	151	131	142	132	125	116	109	44
48	133	142	149	152	156	161	158	160	162	158	156	148	144	140	123	135	124	120	112	105	48
52		120	131	136	140	143	142	145	146	143	141	136	134	131	115	126	117	114	106	101	52
56		108	114	121	125	124	126	130	127	128	128	126	123	116	107	114	110	107	99	96	56
60			97	107	111	111	114	116	114	117	110	111	112	108	100	106	101	101	93	90	60
64				91	95	98	102	100	102	105	102	102	101	100	92	99	92	92	87	85	64
68				80	84	89	91	92	93	94	94	95	93	92	85	92	84	84	82	80	68
72					73	79	82	84	83	86	87	81	83	84	79	80	78	77	76	75	72
76						69	75	71	73	77	77	75	75	76	73	74	72	71	70	69	76
80						63	67	66	67	68	69	69	69	69	67	69	66	64	63	63	80
84							60	58	60	62	63	63	63	63	60	64	60	58	57	57	84
88									54	57	55	57	56	58	55	57	55	52	52	52	88
92										51	47,5	52	49,5	53	49	51	49,5	48,5	48,5	48	92
96											44	46	45	48	43	45,5	45,5	45	45	45	96
100													41,5	43,5	37,5	42	42	42	42	41,5	100
104														39	32	39	39	38,5	39	38,5	104
108																35,5	36	34	34,5	34	108
112																	32,5	29,4	29,9	29,6	112
116																		24,8	25,3	24,9	116

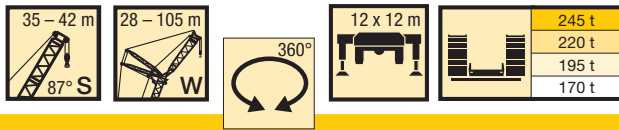
TAB 154512 / 154513





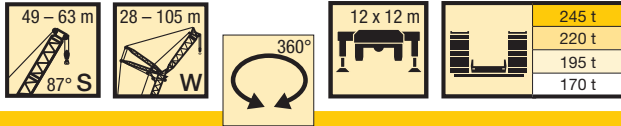
m	63 m							m
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	
16	240							16
18	226	204	177					18
20	203	197	172	148				20
22	182	179	167	146	128			22
24	165	163	160	144	126	109	95	24
26	150	149	147	142	124	107	93	26
28	138	136	135	133	122	106	92	28
30	127	125	125	123	120	104	91	30
32	118	116	115	114	113	103	90	32
34		108	107	106	105	101	89	34
36		101	100	98	98	96	88	36
38		94	93	92	91	90	87	38
40			87	86	85	84	83	40
44			77	76	75	73	73	44
48				68	67	65	64	48
52				60	60	58	57	52
56					53	51	51	56
60						46	45,5	60
64						41,5	40,5	64
68							37	68
72							33	72

TAB 154222 / 154224 / 154441 / 154443



m	35 m										42 m										m					
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m		84 m	91 m	98 m	105 m	
14	294												286												14	
16	255	250	240										248	238											16	
18	223	220	212	204									219	211	203	196									18	
20	199	196	190	183	177								196	189	182	176	170								20	
22	179	177	171	165	160	155							177	170	165	159	154	144							22	
24	162	161	156	150	146	141	131	112					161	155	151	145	140	135	122						24	
26	148	147	143	138	134	129	125	111	93				147	142	138	133	129	124	121	104	89				26	
28	136	135	132	127	124	119	115	110	92	79			135	131	127	123	119	115	112	103	88	74			28	
30	126	125	122	118	115	111	106	104	91	78	66		125	122	118	114	110	106	103	100	87	73	63		30	
32		116	114	109	107	103	99	96	90	78	65	56		114	110	106	103	99	96	93	86	73	62	53	32	
34		108	106	102	99	96	92	90	88	77	65	55		106	103	99	96	92	90	86	84	72	61	53	34	
36		101	99	96	93	90	86	84	82	76	64	55		100	97	93	90	86	84	81	79	72	61	52	36	
38		94	94	90	87	84	81	79	77	74	64	54		94	91	87	84	81	79	76	74	71	60	52	38	
40			88	85	82	79	76	74	72	69	63	54			86	82	79	76	74	71	69	67	60	51	40	
44			77	76	73	70	67	66	64	61	60	53			77	74	71	68	66	63	61	59	58	51	44	
48				67	66	63	60	58	57	55	53	51				67	64	61	59	56	55	52	51	49	48	
52					59	57	54	52	51	48,5	47,5	45,5					58	55	53	50	49	47	45,5	43,5	52	
56					53	52	49	47,5	46	43,5	42,5	40,5					53	50	48	45,5	44	42	41	39	56	
60						47	44,5	43	41,5	39,5	38	36,5						45,5	43,5	41	40	37,5	36,5	34,5	60	
64						42,5	40,5	39	37,5	35,5	34,5	32,5						42	39,5	37,5	36	34	33	31	64	
68							37	35,5	34	32	31	29,1							36,5	34	32,5	30,5	29,6	27,8	68	
72							34	32,5	31	29	27,9	26,1							33,5	31	29,6	27,7	26,7	24,8	72	
76								29,9	28,3	26,3	25,2	23,4								28,5	27	25	24	22,2	76	
80									25,9	23,9	22,7	21									24,6	22,7	21,6	19,8	80	
84										23,8	21,7	20,5	18,8								22,6	20,5	19,4	17,7	84	
88											19,8	18,5	16,7									18,7	17,5	15,7	88	
92												18,1	16,7	14,9									17	15,7	13,9	92
96													15,1	13,3										14,1	12,3	96
100														13,7	11,8									12,7	10,8	100
104															10,4										9,5	104

TAB 154454 / 154455 / 154456 / 154457

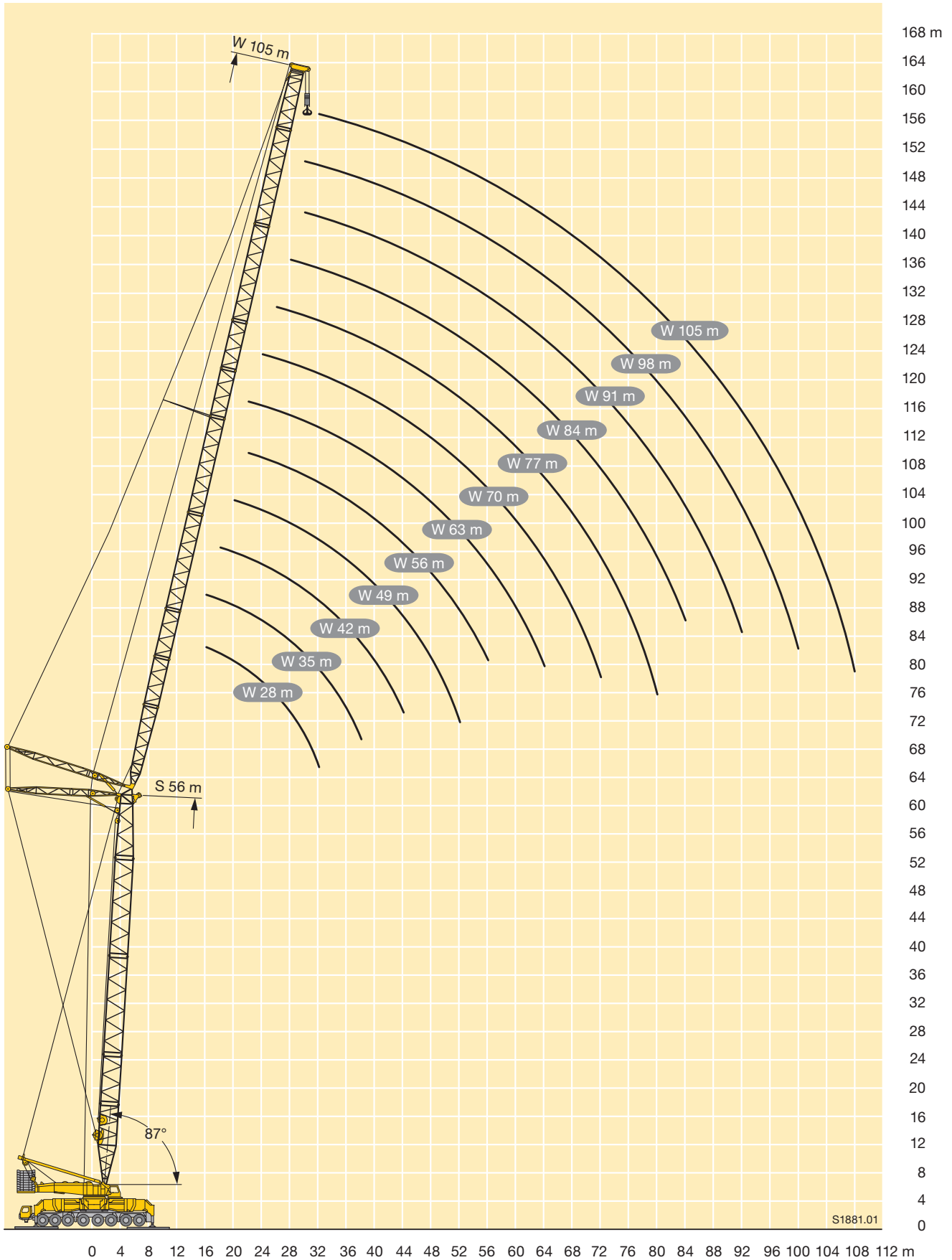


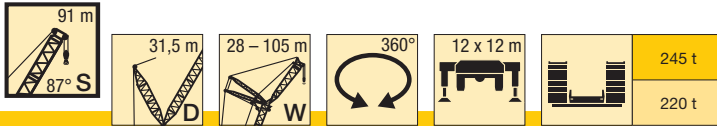
m	49 m										56 m										m					
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m		84 m	91 m	98 m	105 m	
14	271																								14	
16	237	227											226	217											16	
18	210	202	194										200	193	186										18	
20	188	181	174	169	158								180	174	168	162									20	
22	170	164	158	153	148	133							163	158	152	147	139	122							22	
24	155	150	144	140	136	130	111						149	144	139	134	130	120	104						24	
26	142	137	133	129	125	119	109	96					137	133	128	124	120	116	103	89					26	
28	132	127	123	119	115	110	107	95	80	72			127	123	118	114	111	107	101	88	74				28	
30	122	118	114	111	107	102	99	94	80	71	59		118	114	110	106	103	99	95	87	74	64	55		30	
32	115	110	106	103	100	95	92	90	79	70	58	49,5	111	106	103	99	96	92	89	86	73	64	54	45,5	32	
34		103	99	96	93	89	86	84	79	69	58	49		100	96	93	90	86	83	81	73	63	53	45,5	34	
36		97	93	90	87	83	81	79	76	68	57	48,5		94	90	87	84	81	78	76	72	63	53	45	36	
38		91	88	85	82	78	76	74	71	67	57	48		88	85	82	79	76	73	71	68	63	53	44,5	38	
40			83	80	77	73	71	69	67	64	56	47,5			80	77	74	71	68	67	64	62	52	44,5	40	
44			74	72	69	65	63	62	59	57	55	47			72	69	66	64	61	59	57	55	51	43,5	44	
48				65	62	59	57	55	53	50	49	46			62	60	57	54	53	50	49,5	47	43		48	
52				59	56	53	51	49,5	47	45	44	41,5			57	54	51	49	47,5	45	44	42	39,5		52	
56					51	48	46	44,5	42,5	40	39	37				49,5	46,5	44	42,5	40,5	39,5	37,5	35,5		56	
60						43,5	41,5	40,5	38	36	35	33					42,5	40	38,5	36,5	35,5	33,5	31,5		60	
64						40	38	36,5	34,5	32,5	31,5	29,5					39	36,5	35	33	32	29,9	27,9		64	
68							35	33,5	31	29,2	28,2	26,3						33	32	29,6	28,7	26,7	24,9		68	
72							32	30,5	28,2	26,3	25,3	23,5						30,5	28,9	26,8	25,9	23,9	22,1		72	
76								27,8	25,7	23,7	22,7	20,9							26,5	24,3	23,3	21,4	19,6		76	
80								25,7	23,4	21,4	20,4	18,6							24,3	22,1	21	19,2	17,4		80	
84									21,4	19,3	18,3	16,5								20,1	19	17,1	15,3		84	
88										17,5	16,4	14,6									17,1	15,3	13,5		88	
92										15,9	14,7	12,9										15,5	13,6	11,8		92
96											13,1	11,3										12,1	10,3			96
100											11,8	9,9										10,7	8,9			100
104												8,6											7,6			104
108												7,5											6,5			108

TAB 154454 / 154455 / 154456 / 154457

m	63 m							m
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	
16	216							16
18	192	185	177					18
20	173	166	161	148				20
22	157	151	146	141	128			22
24	144	139	134	129	125	109	95	24
26	133	128	123	119	116	107	93	26
28	123	118	114	110	107	102	92	28
30	114	110	106	103	100	95	91	30
32	107	103	99	96	93	88	86	32
34		96	93	90	87	83	80	34
36		90	87	84	81	77	75	36
38		85	82	79	77	73	71	38
40			78	75	72	68	66	40
44			70	67	64	61	59	44
48				60	58	55	53	48
52				55	53	49	47,5	52
56					48	44,5	43	56
60						40,5	39	60
64						37	35,5	64
68							32	68
72							29,6	72

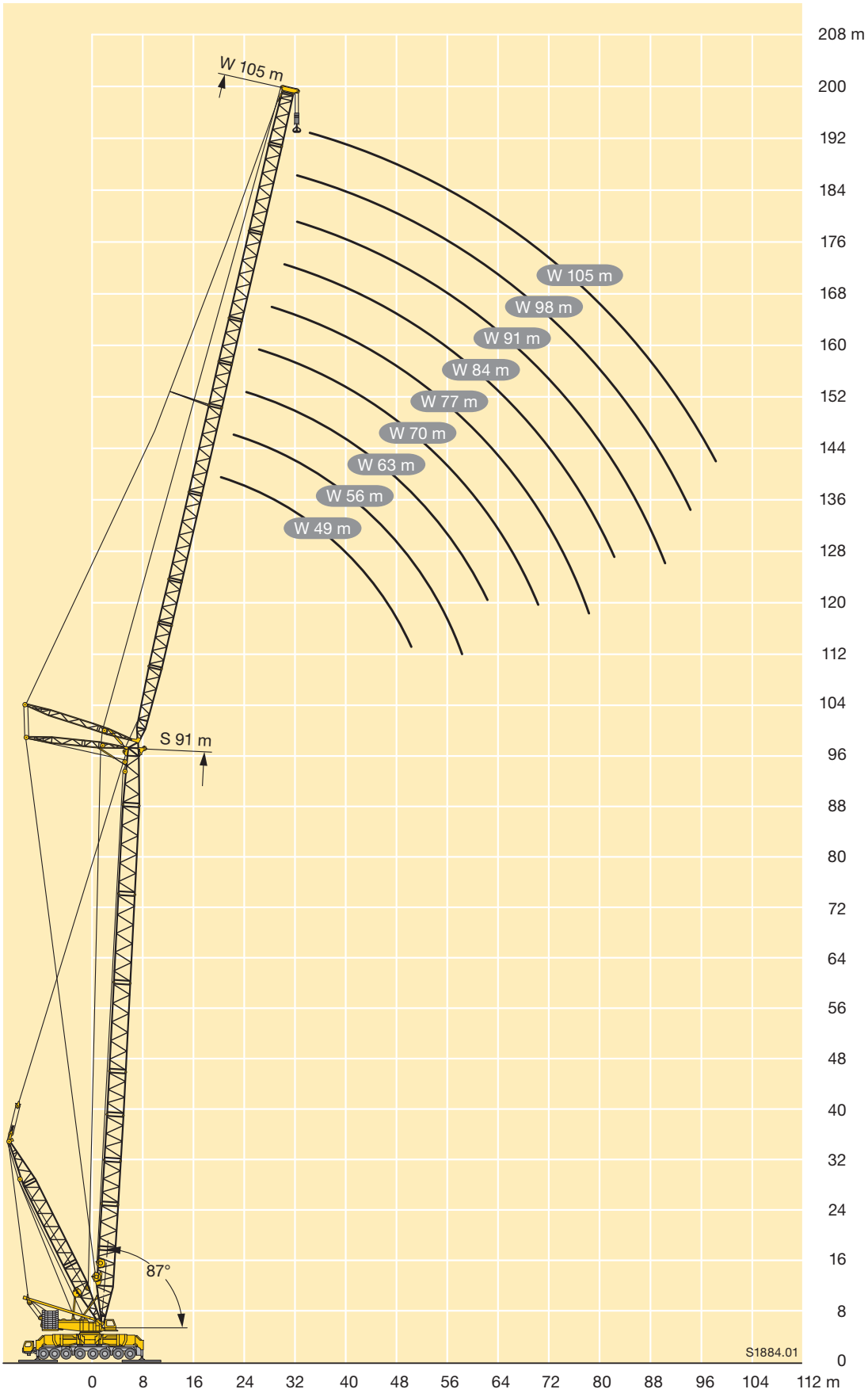
TAB 154454 / 154455 / 154456 / 154457





m	91 m									m
	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	
22	103									22
24	102	89								24
26	100	89	77							26
28	99	88	77	67						28
30	93	85	75	66	57					30
32	87	83	74	66	56	43,5				32
34	82	78	72	64	56	43	36,5	29,5		34
36	77	73	69	63	56	43	36,5	29,2	22,9	36
38	72	69	65	62	55	42,5	36	28,9	22,9	38
40	68	65	62	60	54	42	36	28,6	22,8	40
44	60	58	55	53	51	41	35,5	28,3	22,4	44
48	53	51	48	48	45,5	38,5	34,5	27,9	21,9	48
52	46,5	44,5	42	41,5	40	34,5	32,5	27,2	21,5	52
56		39	37	36,5	34,5	29,5	27,9	25,9	21,1	56
60		34,5	32,5	32	30	25,3	23,7	22,9	19,9	60
64			28,5	27,8	26	21,7	20	19,2	16,4	64
68				24,3	22,5	18,5	16,6	15,9	13,2	68
72				21,2	19,3	15,6	13,8	13,1	10,9	72
76					16,5	13,2	11,8	11,1	9,2	76
80					14,4	11,6	10,3	9,5	7,8	80
84						10,1	8,8	8,1	6,5	84
88							7,6	6,9	5,3	88
92							6,4	5,7	4,3	92
96								4,7	3,3	96
100									2,4	100

TAB 154414 / 154415

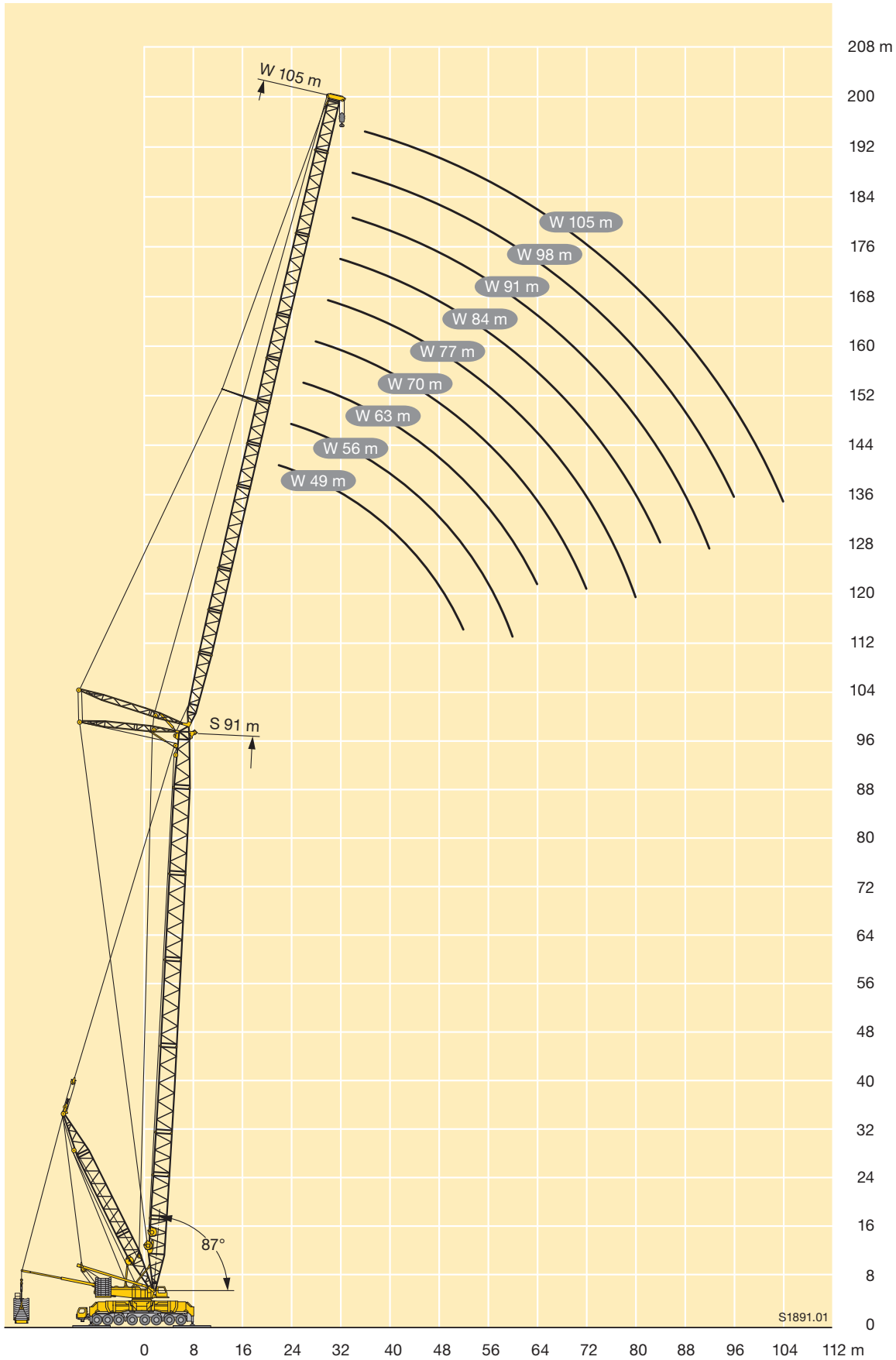




max.
400 t
x 20 m

m	91 m									m
	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	
22	101									22
24	100	88								24
26	98	87	75							26
28	97	85	74	65						28
30	95	84	73	64	56					30
32	93	82	72	63	55	44,5				32
34	91	81	71	62	55	44	36	28,5		34
36	88	79	71	62	54	44	36	28,3	22	36
38	86	77	69	61	53	42	35,5	28	21,8	38
40	84	75	68	60	53	41	35	27,6	21,6	40
44	80	72	65	58	51	40	34,5	27,3	21,2	44
48	77	69	62	55	49,5	39	34	26,8	20,8	48
52	74	66	60	53	47,5	37,5	33	26,4	20,5	52
56		63	57	51	46	36	32	26,1	20,2	56
60		62	55	49	44,5	34,5	31	25,1	19,7	60
64			53	47,5	43	33,5	29,9	24,4	19,2	64
68				45,5	41,5	32,5	29	23,6	18,7	68
72				44	40	31,5	28	22,9	18	72
76					38,5	30	27	22,1	17,5	76
80					37,5	29,2	26,1	21,3	16,9	80
84						28,4	25,2	20,5	16,3	84
88							24,4	19,8	15,6	88
92							23,7	19,1	15,1	92
96								18,5	14,5	96
100									14	100
104									13,4	104

TAB 154393 / 154394 / 154395 / 154396





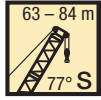
max.
400 t
x 20 m

m	35 m											42 m											m			
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m		98 m	105 m	
24	334																								24	
26	316																									26
28	300	290																								28
30	286	276	251																							30
32	273	264	249																							32
34	258	249	238	203																						34
36	238	236	226	201	164																					36
38		216	214	199	163	142																				38
40		202	201	193	163	141																				40
44			173	173	160	140	119	99																		44
48			153	150	151	137	119	99	81																	48
52				135	132	132	117	98	81	68																52
56				118	120	118	116	98	80	67	55	46														56
60					108	106	106	97	80	65	54	45,5														60
64						97	95	94	80	64	54	45,5														64
68						86	88	87	80	64	53	45														68
72							80	80	76	63	53	44														72
76							69	73	70	62	52	43,5														76
80								66	65	61	52	43														80
84									60	59	52	42,5														84
88										54	55	52	42													88
92											51	50	41,5													92
96											43,5	46,5	41													96
100												42	41													100
104													38													104
108													33,5													108

TAB 154397 / 154398 / 154399 / 154400

m	49 m											56 m											m			
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m		98 m	105 m	
28	282																									28
30	269	260																								30
32	257	248																								32
34	246	238	213																							34
36	237	229	212	176																						36
38	227	220	210	175																						38
40	214	212	205	174	143																					40
44		190	189	171	142	123																				44
48			171	167	140	122	102	86																		48
52			151	153	137	122	102	86	71																	52
56				138	134	121	102	86	71	60	49															56
60				116	122	119	101	86	71	60	48,5	40,5														60
64					107	108	101	86	71	60	48,5	40,5														64
68						98	97	85	71	59	48	40,5														68
72						85	89	85	71	59	48	40,5														72
76							80	80	71	58	47,5	40														76
80								74	71	57	47	40														80
84								66	67	57	46,5	39,5														84
88									62	57	46,5	39														88
92									54	56	46,5	39														92
96										50	46,5	39														96
100											46,5	38,5														100
104											42	38,5														104
108												38,5														108
112												34														112

TAB 154397 / 154398 / 154399 / 154400



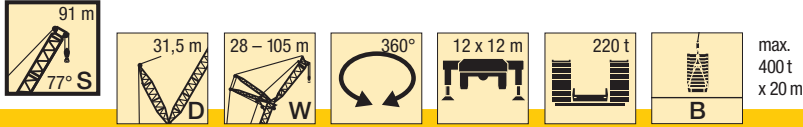
max.
400 t
x 20 m

m	63 m											70 m											m			
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m		98 m	105 m	
32	239																								32	
34	229	212											213												34	
36	218	211											206	183											36	
38	204	203	176										194	181	155										38	
40	193	191	175	146									182	176	154										40	
44		170	170	146	122								163	161	149	132	113								44	
48		154	153	144	122	105	89							145	143	128	112	96							48	
52			139	137	120	105	89	74							131	125	111	96	81						52	
56			127	125	119	104	89	74	61						120	117	108	95	81	68	57				56	
60				115	113	103	88	74	61	52	42				108	105	94	81	68	57	48				60	
64					104	102	88	74	61	52	42	35,5				98	92	80	68	57	48	39,5	32		64	
68					97	95	87	74	61	52	42	35,5				91	89	79	68	57	48	39,5	32		68	
72						88	86	74	61	52	41,5	35,5					82	78	68	57	48	39	32		72	
76						81	80	73	61	52	41,5	35,5					76	74	67	57	48	39	32		76	
80							75	73	61	52	41,5	35,5						69	67	57	48	38,5	32		80	
84								69	61	52	41	35,5						65	63	57	48	38,5	32		84	
88								63	61	52	41	35							59	57	48	38	32		88	
92									59	52	41	35								54	48	37,5	32		92	
96									51	52	41	35								51	48	37,5	31,5		96	
100										49	41	35									45,5	37,5	31,5		100	
104											41	35										43	37,5	31,5	104	
108											40	35											37,5	31,5	108	
112												35												31,5	112	
116													35												31,5	116

TAB 154397 / 154398 / 154399 / 154400

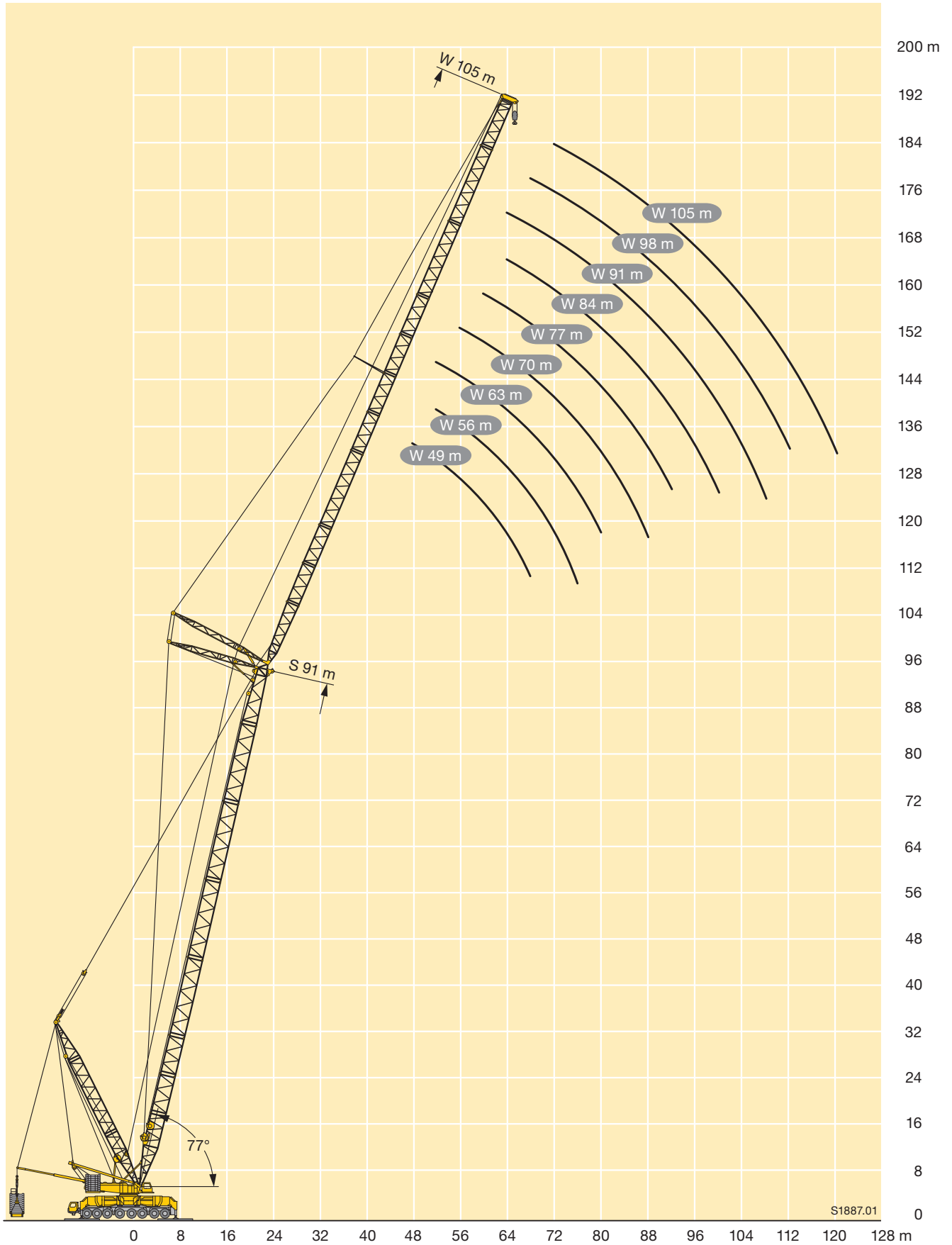
m	77 m										84 m										m					
	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m		105 m				
38	157																								38	
40	154	137																							40	
44	147	132	117										115												44	
48	137	127	113	100									110	99	88										48	
52	124	122	109	98	86	73							105	96	85	75									52	
56		113	105	95	84	73	61						102	92	82	73	64	56							56	
60			101	92	82	72	61	52	44				97	89	80	71	63	56	46,5						60	
64			93	89	80	71	61	52	44	32,5				86	77	69	61	55	46,5	36					64	
68				84	77	69	60	52	44	32,5	26,3			80	75	67	59	53	46,5	36	28,4	21,8			68	
72				78	75	68	59	52	44	32	26,3				73	65	57	52	45	36	28,4	21,8			72	
76					70	66	58	52	44	32	26,3					63	56	51	44	35	28,4	21,8			76	
80						64	57	51	44	31,5	26,3					61	55	49,5	43	34,5	28,3	21,8			80	
84							60	56	50	43,5	31,5	26,3					53	48	42	33,5	28,1	21,8			84	
88								54	49	42,5	31,5	26,3						47	41	33	27,9	21,8			88	
92								50	48,5	42	31	26,2						46	40,5	32	27,5	21,8			92	
96									46	41,5	31	26							39,5	31,5	27	21,4			96	
100										41	31	26							38,5	31	26,4	21			100	
104											38,5	31	26								30	25,9	20,5			104
108												31	26									25,3	20,1			108
112												29,4	26									24,8	19,7			112
116													25,4										19,4			116
120																							18,6			120

TAB 154397 / 154398 / 154399 / 154400



m	91 m									m
	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	
48	86									48
52	82	74	64							52
56	79	71	63	56						56
60	76	68	61	55	47,5					60
64	74	66	58	53	46,5	36	31			64
68	72	64	56	51	45	35,5	30,5	23,6		68
72		62	54	49,5	43,5	34	30	23,6	17,8	72
76		61	53	48	42	33	29,2	23,5	17,8	76
80			52	46,5	41	32	28,4	22,8	17,8	80
84				45	39,5	31	27,5	22,1	17,2	84
88				44	38,5	30	26,7	21,5	16,7	88
92					37,5	29,4	26	20,8	16,1	92
96						28,7	25,2	20,2	15,6	96
100						27,9	24,5	19,6	15,1	100
104							23,9	19,1	14,7	104
108							23,3	18,5	14,2	108
112								18	13,7	112
116									13,3	116
120									12,9	120

TAB 154397 / 154398 / 154399 / 154400





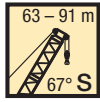
max.
400 t
x 20 m

m	35 m											42 m											m					
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m		98 m	105 m			
34	233																								34			
36	219																									36		
38	208	203											224													38		
40	197	192											211													40		
44		175	169										189	187												44		
48		160	155	148										169	166											48		
52			143	136	134									154	152	146										52		
56			134	126	125	118									139	136	133									56		
60				119	117	111	106									126	124	116								60		
64					109	105	101	89								117	115	111	101							64		
68					101	100	94	88	72								106	104	100	82	67					68		
72						91	89	84	72	60							99	97	95	82	67	56				72		
76						83	82	81	72	60	47,5							90	89	82	67	56	44,5			76		
80							76	75	70	60	47,5	40							83	81	67	56	44,5	37		80		
84								69	66	60	47,5	40							76	74	67	56	44,5	37		84		
88								64	62	60	47,5	40								69	67	56	44,5	37		88		
92									58	56	47,5	40									62	62	56	44,5	37		92	
96										52	47,5	40										58	56	44,5	37		96	
100										48,5	47	40											53	44,5	37		100	
104											44	40												49	44,5	37		104
108												40,5	39,5												44	37		108
112													36,5													37		112
116																										37		116

TAB 154402 / 154403 / 154404 / 154405

m	49 m											56 m											m				
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m		98 m	105 m		
40	210																										40
44	188	186																									44
48	170	168	166																								48
52		152	151	148																							52
56			138	136	131																						56
60			127	125	123	114																					60
64				115	114	111	93																				64
68				107	105	103	93	77																			68
72					98	96	93	77	62																		72
76						89	88	77	62	53																	76
80						84	82	77	62	53	41,5																80
84							77	76	62	53	41,5	35															84
88								72	71	62	53	41,5	35														88
92									67	62	53	41,5	35														92
96										61	53	41,5	35														96
100										57	53	41,5	35														100
104											53	41,5	35														104
108												41,5	35														108
112													41,5	35													112
116														35													116
120																											120

TAB 154402 / 154403 / 154404 / 154405



max.
400t
x 20m

m	63 m													70 m											m
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	
48	158																								48
52	144	141																							52
56		129	127																						56
60		119	117	114																					60
64			108	105	103																				64
68				98	96	94																			68
72				91	89	87	80																		72
76					83	81	78	67																	76
80					78	75	73	67	56																80
84						70	68	67	55	46															84
88							64	63	55	46	36														88
92								60	58	55	46	36	29,7												92
96									55	54	46	36	29,7												96
100									52	50	46	36	29,7												100
104										47,5	45,5	36	29,7												104
108											42,5	36	29,7												108
112												40	36	29,7											112
116													36	29,7											116
120														29,7											120
124															29,7										124
128																26,3									128
128																	24,3								128

TAB 154402 / 154403 / 154404 / 154405

m	77 m										84 m										m				
	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m		105 m			
56	116																								56
60	106	104																							60
64	98	96	94																						64
68		88	86	84																					68
72		82	80	77	75																				72
76			74	72	70	67																			76
80				67	65	62	57																		80
84					63	61	58	57	46																84
88						56	54	53	46	39															88
92						53	50	49,5	46	39	27,4														92
96							47	46	44	39	27,4	22													96
100								43	41	39	27,4	22													100
104									40,5	38	37,5	27,4	22												104
108										35,5	34,5	27,4	22												108
112											33,5	32	27,1	22											112
116												30	25	22											116
120													23,3	21,2											120
124														21,6	19,4										124
128															17,8										128
132																16,2									132

TAB 154402 / 154403 / 154404 / 154405

m	91 m								m							
	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m		105 m						
72	68										72					
76	63	60									76					
80	59	56	54								80					
84	55	52	50	47	40,5						84					
88		48,5	46,5	44	40	31					88					
92			43	40,5	38	30,5	25,4				92					
96				40	37,5	35,5	30,5	25,2	19,3		96					
100					35	32,5	28,6	25	19,1	14	100					
104						32,5	30	26,3	24	13,9	104					
108							27,9	24,1	21,9	18,6	108					
112								22,2	19,9	16,7	112					
116									20,5	17,9	116					
120										16,5	120					
124										15,1	124					
128											11,9	128				
132												11,1	132			
136														8,2	136	
															7,7	136

TAB 154402 / 154403 / 154404 / 154405

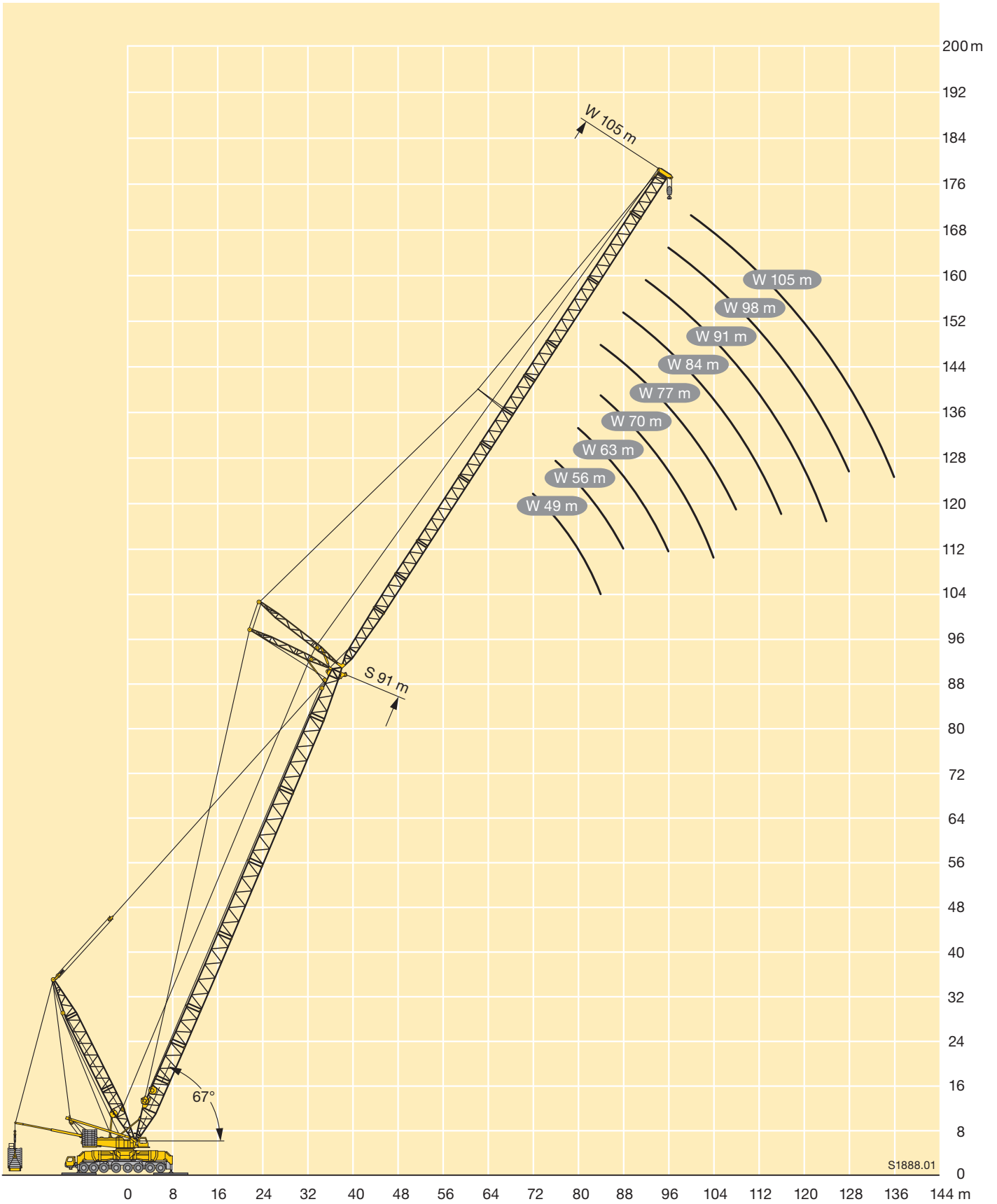
Hubhöhen

Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

SDWB



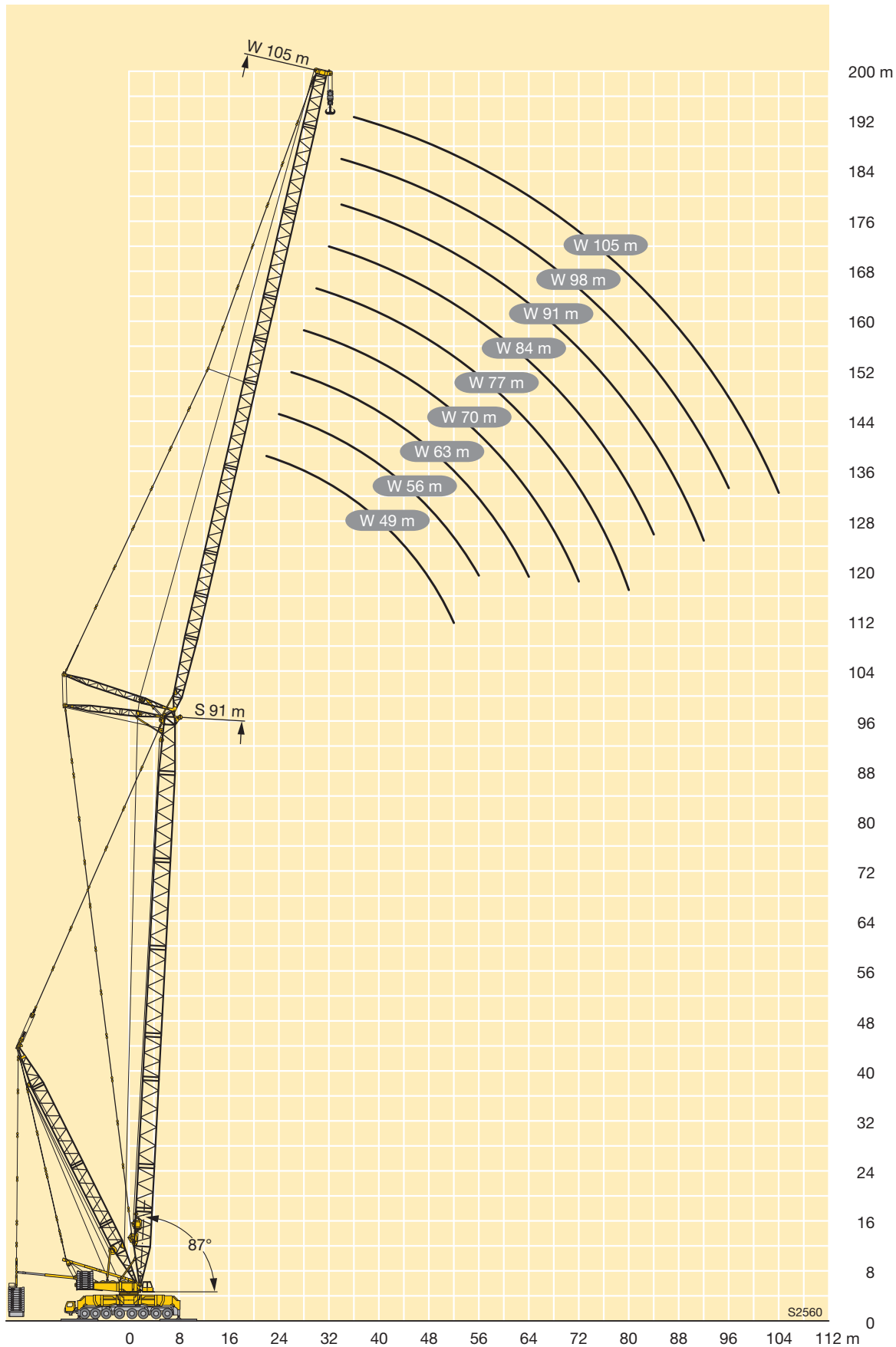
S1888.01

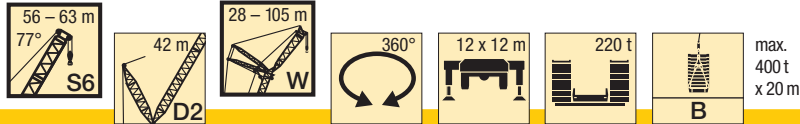


max.
400 t
x 20 m

m	84 m										91 m								m		
	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m		105 m	
20	147																				20
22	144	125									111										22
24	141	123	107								109	95									24
26	138	121	105	92							107	94	83								26
28	135	119	104	91	79						106	93	81	71							28
30	132	117	103	90	78	67	58				104	91	80	70	61						30
32	129	115	101	89	77	66	57	49			102	90	79	69	60	51					32
34	126	112	100	88	76	66	57	48,5	40,5		100	89	78	68	60	51	43,5	36,5			34
36	123	110	98	87	76	65	56	48	40	33,5	98	87	77	68	59	51	43	36	30,5		36
38	120	108	96	86	75	65	56	48	39,5	33,5	96	85	76	67	59	50	43	35,5	30,5		38
40	118	105	94	85	74	64	55	47,5	39,5	33	94	83	75	66	58	49,5	42,5	35,5	30		40
44	113	101	91	82	72	63	54	47	39	32,5	90	80	72	64	57	49	42	34,5	29,7		44
48		97	87	80	70	61	53	46	38	32	86	77	70	62	55	48	41,5	34	29,2		48
52			84	77	68	60	52	45	37,5	31,5	84	74	67	60	54	46,5	40,5	33,5	28,8		52
56			82	74	66	58	51	44,5	36,5	31		72	65	58	52	45,5	39,5	33	28,3		56
60				71	64	57	50	43,5	36	30,5			62	56	50	44,5	38,5	32	27,5		60
64				70	62	55	48,5	42,5	35	29,7			61	54	49	43	37,5	31	26,8		64
68					60	53	47,5	42	34	29				53	47,5	42	36,5	30,5	26,1		68
72					59	52	46,5	41	33,5	28,4				52	46	40,5	35,5	29,7	25,5		72
76						51	45,5	40	32,5	27,8					45	39,5	34,5	29	24,9		76
80							44,5	39	32	27,2					44	38,5	33,5	28,3	24,3		80
84							44	38	31,5	26,7						38	32,5	27,6	23,8		84
88									37,5	30,5	26,2						32	27	23,3		88
92									37,5	30,5	25,8						32	26,6	22,8		92
96										30,5	25,5							26,4	22,4		96
100											25,5								22,2		100
104												25,5							21,9		104

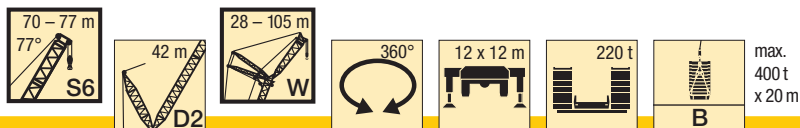
TAB 154549 / 154553





m	56 m											63 m											m		
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m		98 m	105 m
30	266																								30
32	252	241											248												32
34	239	230											235	222											34
36	228	221	204										224	214											36
38	218	212	197	179									214	207	188										38
40		203	190	175									206	199	183	165									40
44		188	177	165	148	127								185	172	158	137								44
48			165	156	143	127	105								162	150	135	117	98						48
52			154	146	137	125	105	88	73						152	142	131	117	98	82					52
56				137	130	120	105	88	73	61						135	125	114	98	82	68				56
60				121	122	115	104	88	73	61	49,5					128	119	109	98	82	68	57	46,5		60
64					111	109	100	88	73	61	49	41,5					114	105	97	82	68	57	46,5	38,5	64
68						100	97	88	73	61	49	41				101	101	94	82	68	57	46	38,5		68
72						88	91	86	73	61	48,5	41					94	91	81	68	57	46	38,5		72
76							83	82	73	60	48,5	40,5						86	79	68	57	45,5	38,5		76
80							71	76	72	60	48	40,5					77	77	68	57	45,5	38			80
84								68	70	59	48	40							72	68	56	45,5	38		84
88								56	64	59	48	40							62	66	56	45	37,5		88
92									55	57	48	39,5								60	56	45	37,5		92
96										52	47,5	39,5								50	54	45	37,5		96
100											44,5	47,5	39,5								48	45	37,5		100
104												43,5	39									44,5	37,5		104
108													38,5									39,5	37,5		108
112													34,5									36	37,5		112

TAB 154550 / 154554



m	70 m											77 m											m		
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m		105 m	
34	227																								34
36	219	201																							36
38	210	195	176										179												38
40	202	190	172										175	157											40
44		178	164	147	126								166	151	134										44
48		168	156	142	125	107							157	145	130	114									48
52			148	136	123	107	90							138	126	112	98	83							52
56			141	130	119	107	90	76	63					132	121	109	97	83	69						56
60				124	115	104	90	76	63	53					116	106	96	83	69	58	49				60
64					110	101	90	76	63	53	43	36			112	102	93	82	69	58	49	40			64
68					106	97	89	76	63	53	43	36				98	91	81	69	58	49	39,5	33		68
72						94	86	76	63	53	43	35,5					88	79	69	58	49	39,5	33		72
76							84	75	63	53	43	35,5						85	77	69	58	49	39,5	33	76
80							80	74	63	53	42,5	35,5							75	68	58	49	39,5	33	80
84							69	72	63	53	42,5	35,5							72	67	58	49	39,5	32,5	84
88								66	63	53	42	35								65	58	49	39	32,5	88
92									61	53	42	35								60	57	49	39	32,5	92
96									54	53	42	35									55	49	39	32	96
100										51	42	35										49	39	32	100
104											44,5	42	35									46,5	39	32	104
108												41	35										39	32	108
112													35										37,5	32	112
116													33											32	116

TAB 154550 / 154554



max.
400 t
x 20 m

m	84 m										91 m										m		
	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m				
44	136																				44		
48	131	118	103											104							48		
52	126	114	102	88										101	89	78					52		
56	121	110	100	88	75	63								99	87	77	67				56		
60		107	97	86	75	63	53							96	85	75	66	57			60		
64		103	94	84	74	63	53	45						93	83	74	65	57	48	40	64		
68			91	82	73	63	53	45	36	29,6				90	81	72	64	56	48	40	32,5	68	
72			88	79	72	63	53	45	36	29,6					79	71	63	55	47,5	40	32,5	26,9	72
76				77	70	62	53	45	36	29,6						69	61	54	47	40	32,5	26,9	76
80				76	69	61	53	45	36	29,6						68	60	53	46,5	40	32,5	26,9	80
84					67	60	53	45	36	29,6							59	52	45,5	39,5	32	26,9	84
88						59	52	45	35,5	29,6							58	52	45	39	32	26,8	88
92						59	51	45	35,5	29,4							51	44,5	38,5	31,5	26,6	92	
96							50	44,5	35,5	29,3								43,5	38	31,5	26,3	96	
100							50	44	35,5	29,2									43	37,5	31,5	26,1	100
104								43,5	35,5	29,2										36,5	31	26,1	104
108									35,5	29,2										36,5	31	26,1	108
112									35,5	29,2											30,5	25,9	112
116										29,2												25,6	116
120										29,2												25,5	120

TAB 154550 / 154554

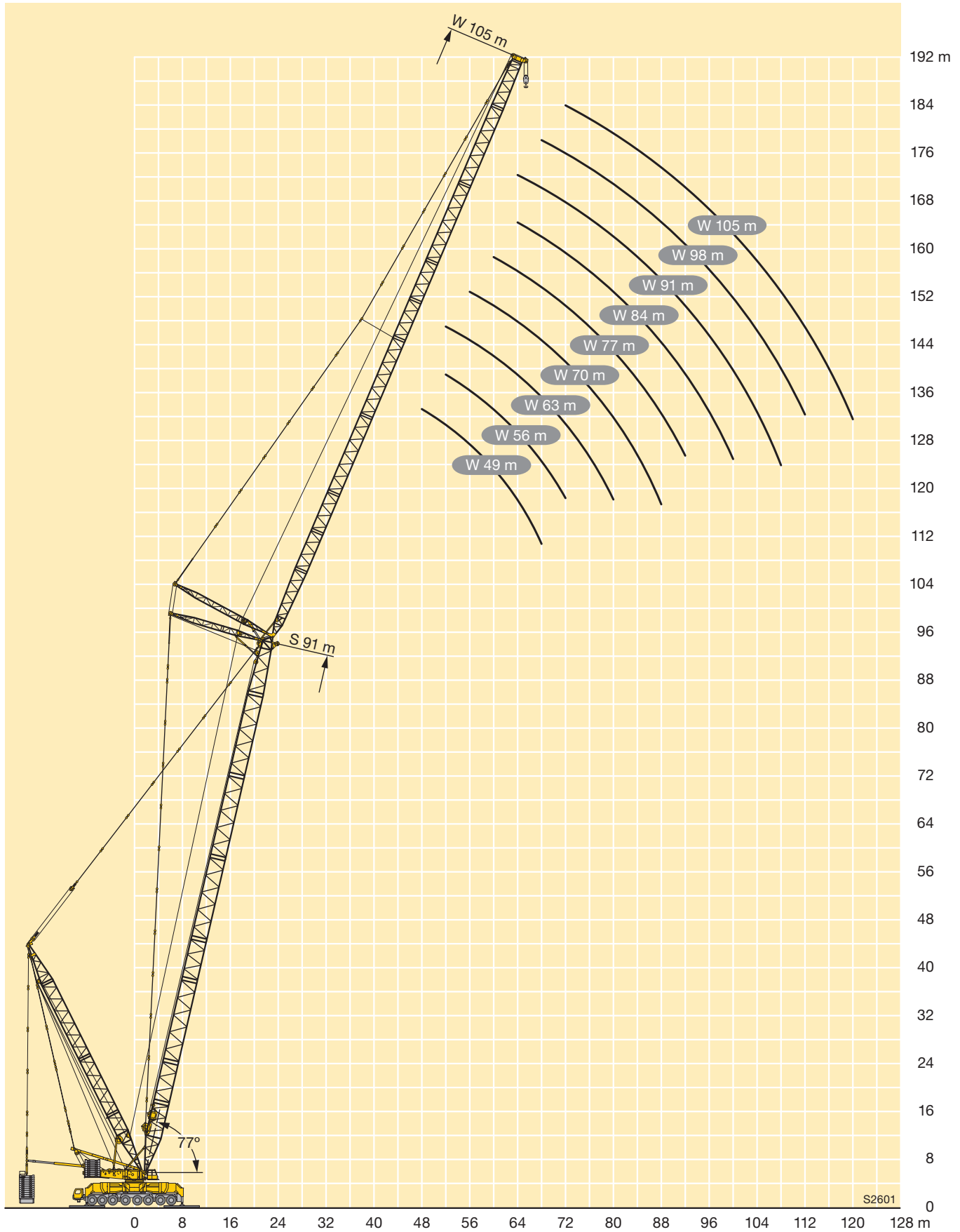
Hubhöhen

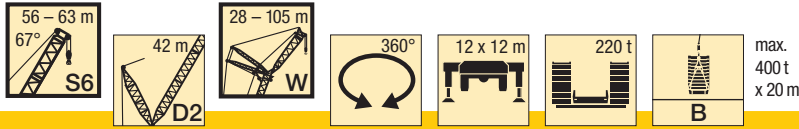
Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

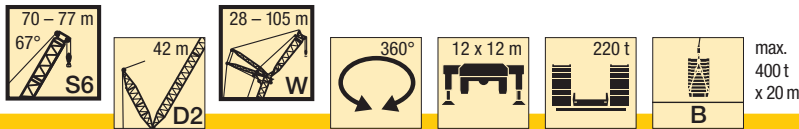
S6D2WB





m	56 m										63 m										m			
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m		84 m	91 m	98 m
44	177																							44
48	164	156											162											48
52		146	138											144										52
56			129	123										135	127									56
60			122	116	109										120	113								60
64				110	104	97									114	108	101							64
68				104	99	92	85								102	96	88							68
72					94	88	81	75							98	92	85	80						72
76					90	84	78	73	62							88	81	77	69					76
80						81	75	71	62	52						78	74	67	58					80
84							72	69	62	52	41,5					75	72	65	58	49				84
88							69	66	60	52	41,5	34					75	69	63	58	49	39		88
92								64	58	52	41,5	34						67	61	57	49	39	31,5	92
96								62	56	52	41,5	34							59	55	49	39	31,5	96
100									55	51	41,5	34							57	54	49	39	31,5	100
104									52	50	41,5	34								53	48,5	39	31,5	104
108										48	41,5	34									47,5	39	31,5	108
112											41,5	34									46,5	39	31,5	112
116											40	34										39	31,5	116
120												34											31,5	120
124													34										31,5	124

TAB 154551 / 154555



m	70 m										77 m										m			
	28 m	35 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	28 m	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m		91 m	98 m	105 m
52	148	140																						52
56		132	125											127										56
60		125	118	111										120	112									60
64			112	105	98										107	99								64
68			107	101	94	85									102	95	87							68
72				96	90	82	76									91	84	78						72
76					86	79	74	65								87	81	76	67					76
80					83	76	72	64	54							81	78	73	66	59				80
84						74	70	62	54	45,5						75	71	64	58	49,5				84
88							71	67	61	54	45,5	36					68	62	57	49,5	42			88
92								65	59	54	45,5	36	29					60	56	49,5	42	33		92
96								63	57	53	45,5	36	29					58	54	49,5	42	33	26,4	96
100									56	52	45,5	36	29						53	48,5	42	33	26,4	100
104										51	44	36	29						52	47,5	41,5	33	26,4	104
108										49,5	43	36	29							47	40,5	33	26,4	108
112											42,5	36	29							45	40	33	26,4	112
116											41,5	36	29								39	33	26,4	116
120												36	29									33	26,4	120
124													29									33	26,4	124
128														29									26,4	128
132															29								26,4	132

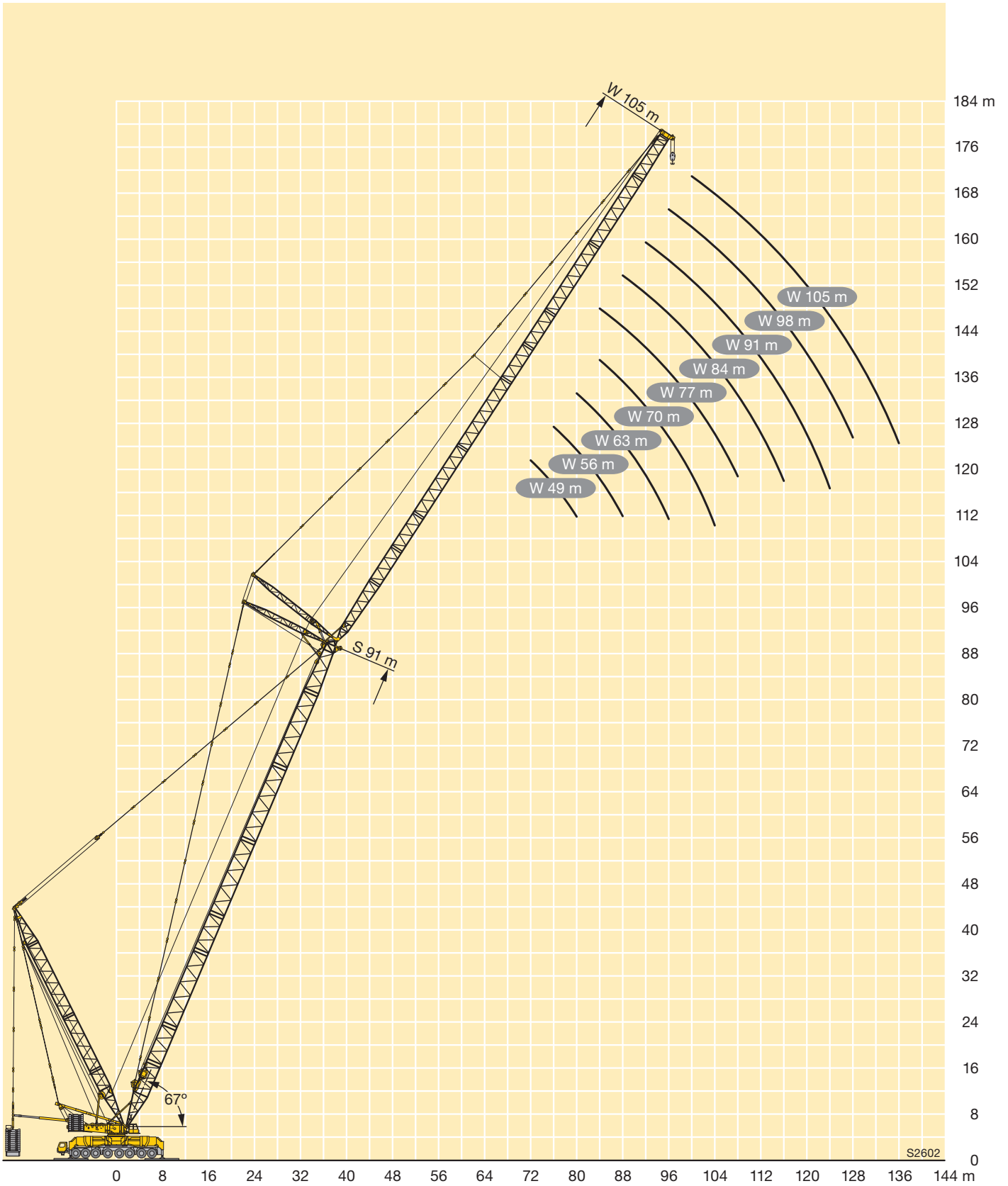
TAB 154551 / 154555

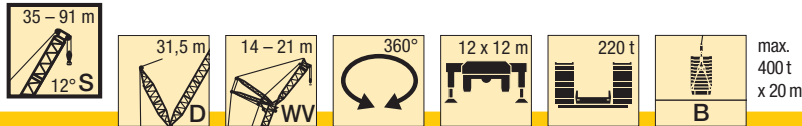


max.
400 t
x 20 m

m	84 m										91 m									m
	42 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	49 m	56 m	63 m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	
64	100																			64
68	96																			68
72	92	90																		72
76		87	79																	76
80		83	77	68																80
84		81	74	66	61															84
88			71	64	59	53														88
92				62	58	52	45													92
96				60	56	52	44,5	38												96
100					55	51	44	38	29,9											100
104					54	49,5	43	38	29,9	23,8										104
108						48	42	38	29,9	23,8										108
112						45,5	41	37,5	29,9	23,8										112
116							40,5	36,5	29,9	23,8										116
120								36	29,9	23,8										120
124								35,5	29,9	23,8										124
128									29,9	23,8										128
132									29,9	23,8										132
136										23,8										136

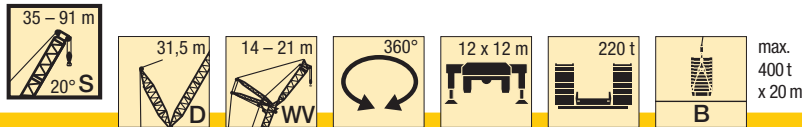
TAB 154551 / 154555





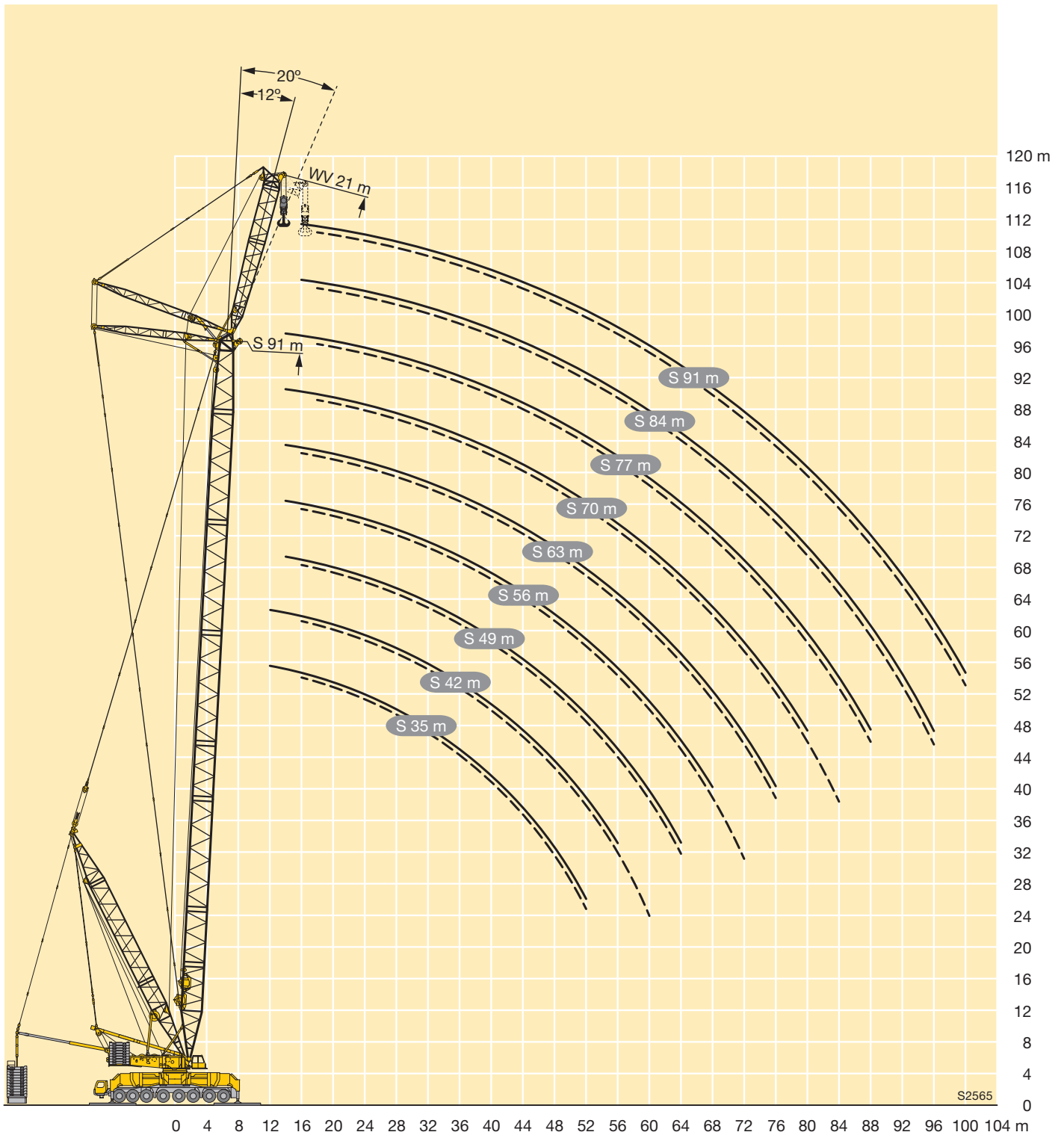
m	35 m		42 m		49 m		56 m		63 m		70 m		77 m	84 m	91 m	m
	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	21 m	21 m	21 m	
10	600		595													10
11	600		595		562		477		404							11
12	596	552	590	502	562		477		404		344					12
14	553	537	547	498	538	446	477	390	404	335	344	288	249			14
16	514	505	508	496	500	445	477	390	404	335	343	288	248	214	185	16
18	478	470	472	472	464	445	462	390	404	335	343	288	247	213	184	18
20	445	435	439	431	432	419	426	390	400	335	342	287	246	212	182	20
22	407	400	405	395	399	386	391	375	379	335	341	286	245	211	181	22
24	374	366	369	363	366	357	361	349	351	332	334	286	244	210	180	24
26	341	335	340	335	335	331	333	325	326	316	315	285	244	209	179	26
28	310	311	318	308	310	307	307	303	302	295	292	280	242	208	178	28
30	282	287	298	288	291	284	284	282	280	276	270	266	240	205	176	30
32	254	264	276	272	274	266	268	262	259	259	250	248	233	202	174	32
34	228	242	253	257	257	252	253	246	243	241	232	232	220	200	170	34
36	205	222	231	240	239	239	237	233	228	225	217	216	206	195	168	36
38	187	202	210	222	221	225	222	221	215	211	205	202	193	185	166	38
40	170	184	191	205	204	211	207	208	202	200	194	190	180	174	162	40
44	139	153	163	173	173	183	180	184	179	179	173	172	162	155	146	44
48		126	133	148	149	158	155	162	157	160	155	155	147	140	132	48
52		101	103	128	129	137	136	141	137	142	137	139	133	127	120	52
56			106	106	106	113	119	124	121	125	121	124	120	115	109	56
60						91	103	110	107	111	108	111	108	105	99	60
64						69	87	93	91	99	96	99	97	94	90	64
68								74	72	87	85	88	86	85	81	68
72										73	71	79	77	76	71	72
76										59	57	70	69	68	62	76
80												60	61	61	56	80
84													54	54	52	84
88													47	47,5	46	88
92														41	40,5	92
96														35	34,5	96
100															29,4	100

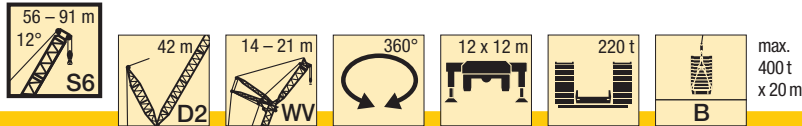
TAB 154536 / 154537 / 154538 / 154539



m	35 m		42 m		49 m		56 m		63 m		70 m		77 m	84 m	91 m	m
	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	21 m	21 m	21 m	
12	529		536													12
14	491		502		509		461		393		336					14
16	458	427	472	434	482	424	459	374	392	322	335					16
18	430	399	445	408	457	413	459	374	392	322	335	278	241	208	180	18
20	406	374	422	385	430	395	427	372	391	322	335	277	240	207	179	20
22	384	353	401	365	399	376	390	372	375	322	335	277	239	206	178	22
24	364	335	372	347	367	355	360	350	350	321	328	277	239	205	177	24
26	341	318	340	331	338	331	334	324	325	313	310	277	238	204	176	26
28	312	302	317	311	311	309	309	303	303	295	289	273	237	203	175	28
30	284	287	298	290	290	288	286	284	281	277	269	261	237	203	174	30
32	258	267	277	271	273	268	268	266	260	259	250	245	230	200	173	32
34	233	246	255	256	257	252	252	248	242	242	232	230	218	198	170	34
36	210	226	234	241	240	238	237	234	227	226	216	216	205	193	167	36
38	191	208	214	224	223	226	222	220	214	211	204	202	193	184	165	38
40	173	190	195	208	206	212	208	208	202	199	193	190	182	173	162	40
44	141	159	165	178	175	185	181	185	179	179	173	171	162	154	147	44
48		130	136	149	151	161	157	164	158	160	155	154	147	139	131	48
52		104	105	126	130	139	137	144	139	143	138	139	133	127	119	52
56			105	108	118	116	126	122	128	122	122	125	121	115	109	56
60			86		95	92	111	108	113	108	112	109	109	105	99	60
64					72	69	96	93	100	96	100	98	98	95	90	64
68							77	74	89	85	89	88	88	86	82	68
72							58		75	72	79	79	77	74	72	72
76									61	58	70	70	69	64	76	76
80											62	62	61	57	80	80
84											50	55	55	52	84	84
88												47,5	48	46,5	88	88
92													41,5	40,5	92	92
96													35,5	35	96	96
100														29,6	100	100

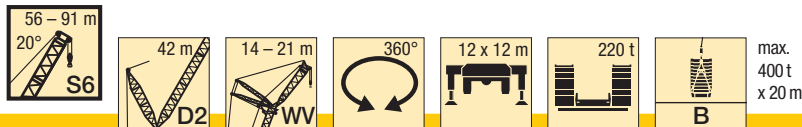
TAB 154540 / 154541 / 154542 / 154543





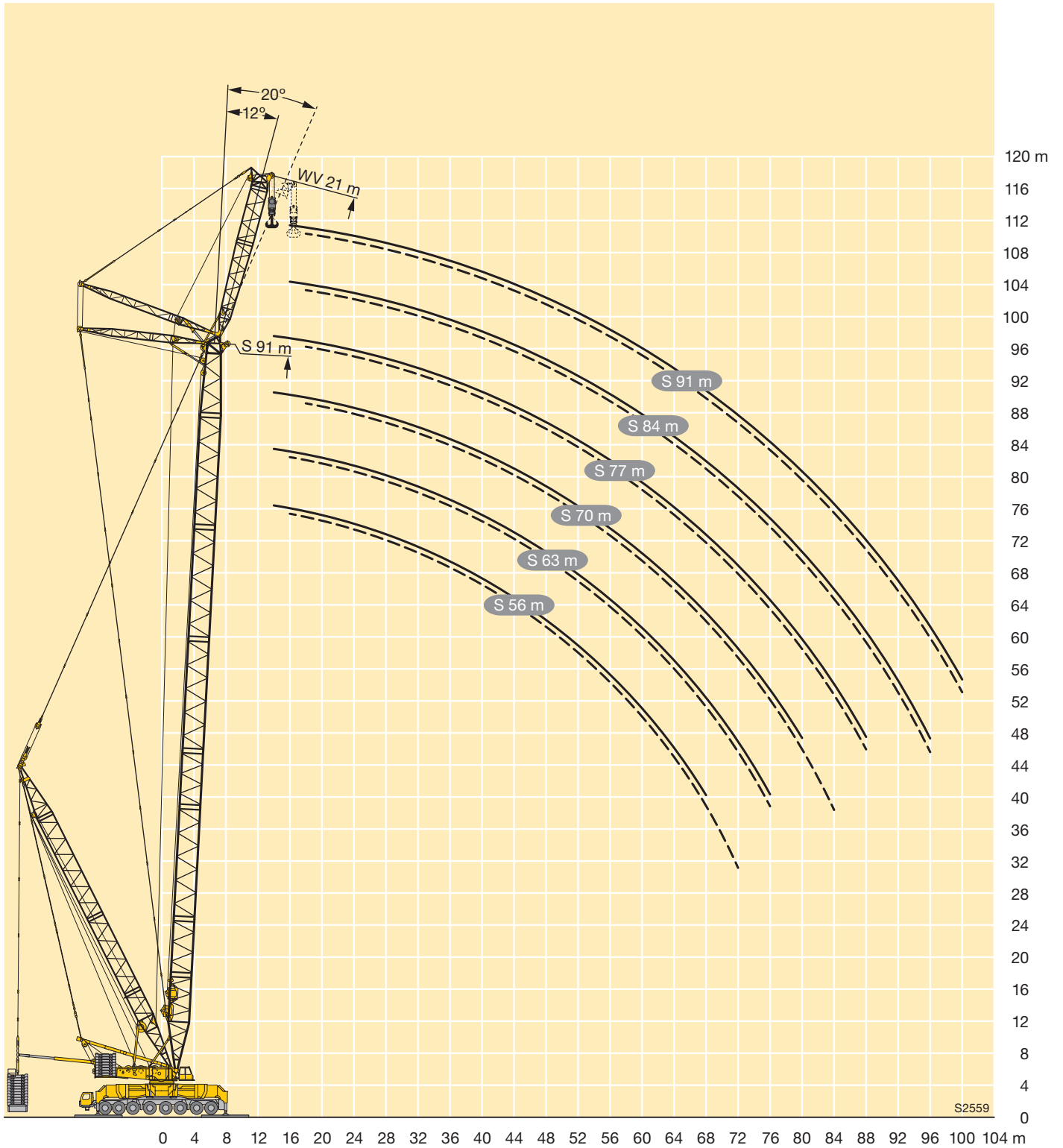
m	56 m		63 m		70 m		77 m	84 m	91 m	m
	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	21 m	21 m	21 m	
11	510		433							11
12	510		433		371					12
14	508	416	432	359	370	309	267			14
16	488	415	432	359	369	309	267	231	200	16
18	462	406	422	359	368	309	267	231	200	18
20	425	390	407	355	364	309	267	231	199	20
22	393	373	383	346	353	308	267	230	199	22
24	365	349	356	332	334	304	267	230	198	24
26	338	325	332	313	314	292	263	229	197	26
28	311	303	309	294	296	277	253	226	197	28
30	288	282	287	277	279	262	241	219	194	30
32	268	262	267	260	263	249	231	211	188	32
34	251	245	249	245	245	237	221	203	183	34
36	235	230	233	231	228	225	212	196	177	36
38	219	217	218	217	214	213	203	189	172	38
40	204	204	203	204	201	200	195	183	167	40
44	176	181	177	180	175	178	175	169	158	44
48	150	159	153	158	154	157	156	153	146	48
52	134	137	131	139	134	139	137	136	133	52
56	121	122	117	120	115	122	122	120	118	56
60	107	110	106	106	102	106	107	106	104	60
64	93	99	95	96	92	93	93	93	92	64
68		88	85	87	83	84	81	81	81	68
72				79	75	76	73	70	70	72
76				71	67	69	66	63	60	76
80						62	59	57	53	80
84							53	51	47,5	84
88							47	45	42	88
92								39,5	37	92
96								34	32	96
100									27,2	100

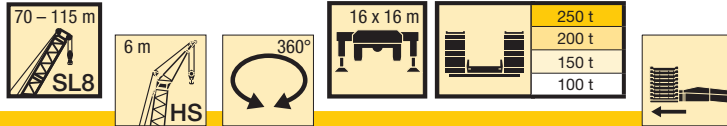
TAB 154563 / 154564



m	56 m		63 m		70 m		77 m	84 m	91 m	m
	14 m	21 m	14 m	21 m	14 m	21 m	21 m	21 m	21 m	
14	486		415		356					14
16	476	391	415	338	356					16
18	452	391	413	338	356	293	254	221	192	18
20	425	382	400	338	356	293	254	221	192	20
22	395	366	382	337	352	293	254	221	192	22
24	366	349	358	328	338	293	254	221	192	24
26	339	329	333	317	319	291	254	221	192	26
28	315	308	310	300	301	281	254	221	191	28
30	291	287	289	282	283	267	245	220	191	30
32	270	268	270	265	266	253	234	213	189	32
34	252	250	249	250	249	240	224	205	184	34
36	235	234	232	235	230	228	214	198	178	36
38	220	220	217	218	214	217	205	191	173	38
40	205	207	203	203	201	202	197	184	168	40
44	177	182	178	180	177	178	176	170	159	44
48	152	160	155	159	155	158	156	153	148	48
52	134	140	133	140	135	140	139	137	134	52
56	121	122	117	122	116	124	123	122	120	56
60	107	110	106	107	103	108	109	108	106	60
64	94	100	95	96	92	94	95	95	94	64
68		89	85	87	83	85	82	83	82	68
72		78		79	75	77	74	71	71	72
76				71	67	69	66	64	61	76
80						62	60	57	54	80
84						55	53	51	48	84
88							47	45	42,5	88
92								39,5	37	92
96								34,5	32	96
100									27,4	100

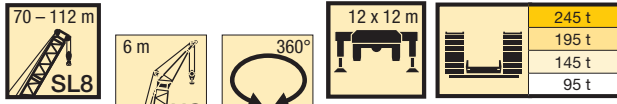
TAB 154565 / 154566





m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	112 m	115 m	m
	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	
14	120	120	120						14
16	118	120	120	120	120	120			16
18	110	113	114	117	114	115	109	101	18
20	103	106	108	110	109	110	105	98	20
22	96	100	102	105	104	105	102	95	22
24	91	94	96	99	99	101	98	91	24
26	85	89	91	95	95	97	94	88	26
28	81	85	87	90	90	93	91	85	28
30	77	81	83	86	87	89	88	83	30
32	73	77	79	83	83	86	85	80	32
34	70	73	76	79	80	83	82	78	34
36	67	70	73	76	77	80	79	76	36
38	64	67	70	73	74	77	77	73	38
40	61	65	67	71	72	74	74	71	40
44	56	60	63	66	67	69	69	67	44
48	52	56	58	62	63	63	61	60	48
52	49	52	55	58	58	55	54	52	52
56	46	49	51	52	51	49	47,5	46,5	56
60	43,5	46	47	45,5	45	43,5	42	41	60
64	41	41,5	41,5	40,5	39,5	38	37	36	64
68	35,5	36	36,5	35	35	33,5	32	31,5	68
72		31	32	30,5	30,5	29,1	28	27,1	72
76			27,4	26,5	26,5	25,1	24,2	23,3	76
80			23,2	22,6	22,7	21,4	20,6	19,8	80
84				18,9	19,3	18,1	17,3	16,5	84
88					15,9	15,1	14,4	13,6	88
92					12,8	12,2	11,8	11,1	92
96						9,4	9,4	8,8	96
100							7	6,6	100
104							4,7	4,5	104
108								2,4	108

TAB 154374 / 154376 / 154378 / 154380



m	70 m	77 m	84 m	91 m	98 m	105 m	112 m	m
	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	
14	120	120	120					14
16	118	120	120	120	120	120		16
18	110	113	114	117	114	115	109	18
20	103	106	108	110	109	110	105	20
22	96	100	102	105	104	105	102	22
24	91	94	96	99	99	101	98	24
26	85	89	91	95	95	97	94	26
28	81	85	87	90	90	93	91	28
30	77	81	83	86	87	89	87	30
32	73	77	79	83	83	83	80	32
34	70	73	76	79	80	76	73	34
36	67	70	73	76	74	70	67	36
38	64	67	70	72	69	65	62	38
40	61	65	67	66	64	60	57	40
44	56	60	62	58	55	51	48,5	44
48	52	56	54	50	48	44,5	41,5	48
52	49	49	47,5	44	41,5	38	35,5	52
56	45	43,5	42	38,5	36	33	30,5	56
60	40	38,5	37	33,5	31,5	28,4	26	60
64	36	34	33	29,6	27,6	24,4	22,1	64
68	32,5	30,5	28,9	26,1	24,1	20,9	18,6	68
72		26,9	25,4	22,8	21	17,8	15,5	72
76			22,4	19,8	18,2	15	12,7	76
80			19,8	17,1	15,8	12,6	10,3	80
84				14,7	13,5	10,4	8,1	84
88					11,4	8,5	6,2	88
92					9,5	6,7	4,4	92
96						5,2	2,9	96

TAB 154354 / 154356 / 154358 / 154360

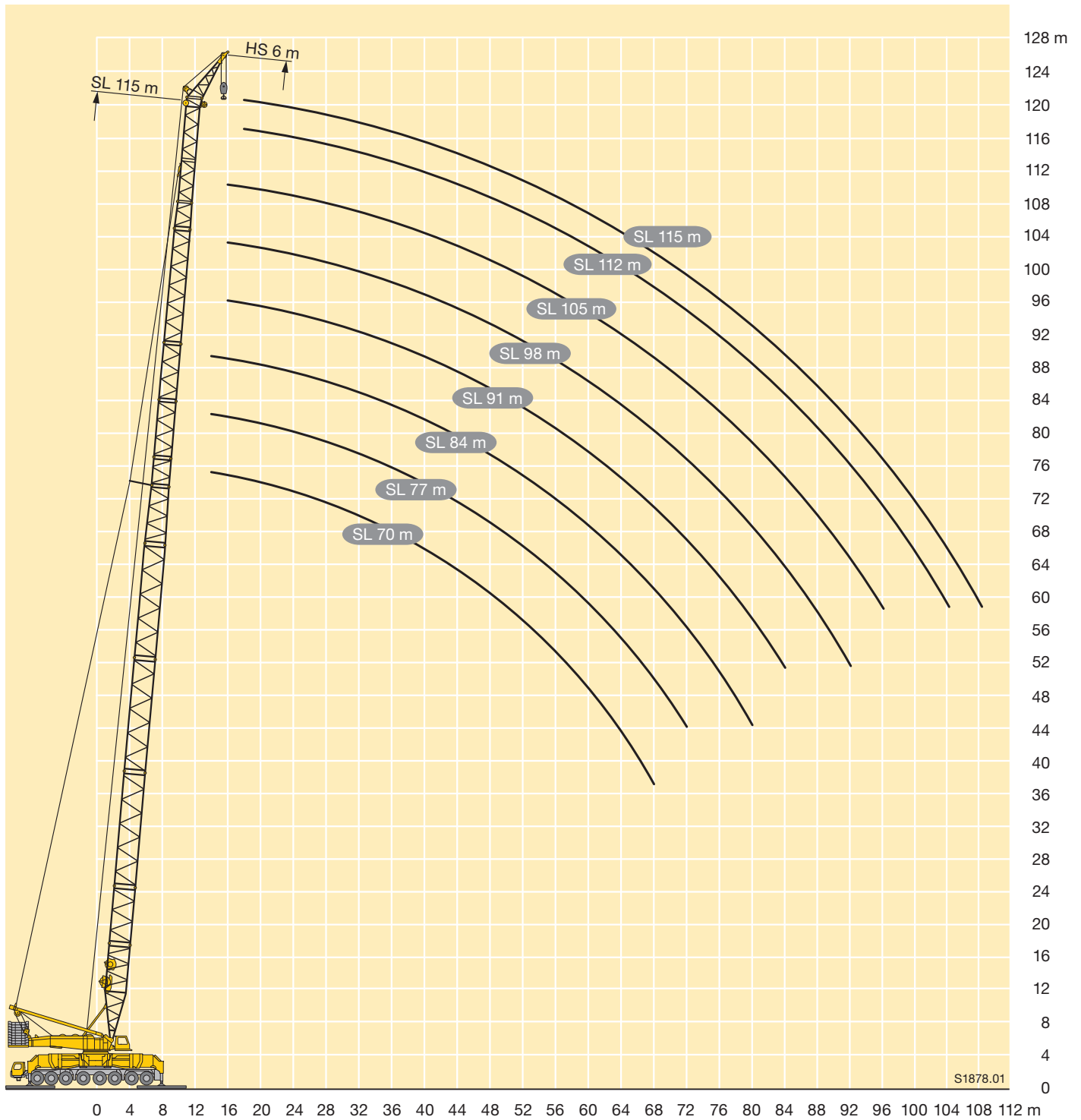
Hubhöhen

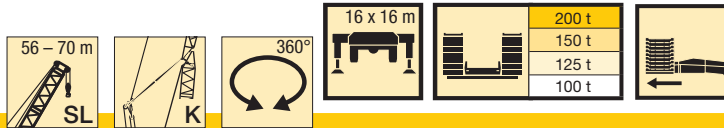
Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

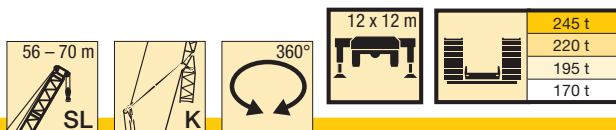
SL8HS





m	56 m		63 m		70 m			m
	52,5 m	59,5 m	52,5 m	59,5 m	52,5 m	59,5 m	63 m	
	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	
22	98		105		107			22
24	91	88	98	95	104	99		24
26	85	82	92	89	98	94	90	26
28	80	77	86	83	92	88	84	28
30	74	72	81	78	87	83	79	30
32	70	67	76	73	82	78	74	32
34	65	63	72	69	77	73	70	34
36	61	59	68	65	74	69	65	36
38	57	55	64	62	70	65	62	38
40	54	52	60	58	66	62	58	40
44	47,5	46	54	52	59	55	52	44
48	42,5	40,5	48	46,5	54	50	47	48
52	38	36	43	41	46	44,5	42,5	52
56		32	39	37	39,5	38	37	56
60				33,5	33	32	31,5	60
64						26,6	26,5	64
68							21,7	68

TAB 154383 / 154385 / 154386 / 154387



m	56 m		63 m		70 m			m
	52,5 m	59,5 m	52,5 m	59,5 m	52,5 m	59,5 m	63 m	
	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	6 m	
22	98		105		107			22
24	91	88	98	95	104	99		24
26	85	82	92	89	98	94	90	26
28	80	77	86	83	92	88	84	28
30	74	72	81	78	86	83	79	30
32	70	67	76	73	79	76	74	32
34	65	63	72	69	72	70	68	34
36	61	59	68	65	66	64	62	36
38	57	55	64	62	61	58	57	38
40	54	52	60	57	56	53	52	40
44	47,5	46	51	48,5	47	45	43,5	44
48	42,5	40,5	43,5	41,5	39,5	37,5	36,5	48
52	38	36	37	35	33,5	31,5	30,5	52
56		32	31,5	29,5	27,9	26,1	25	56
60				24,7	23,1	21,4	20,4	60
64						17,2	16,2	64
68							12,5	68

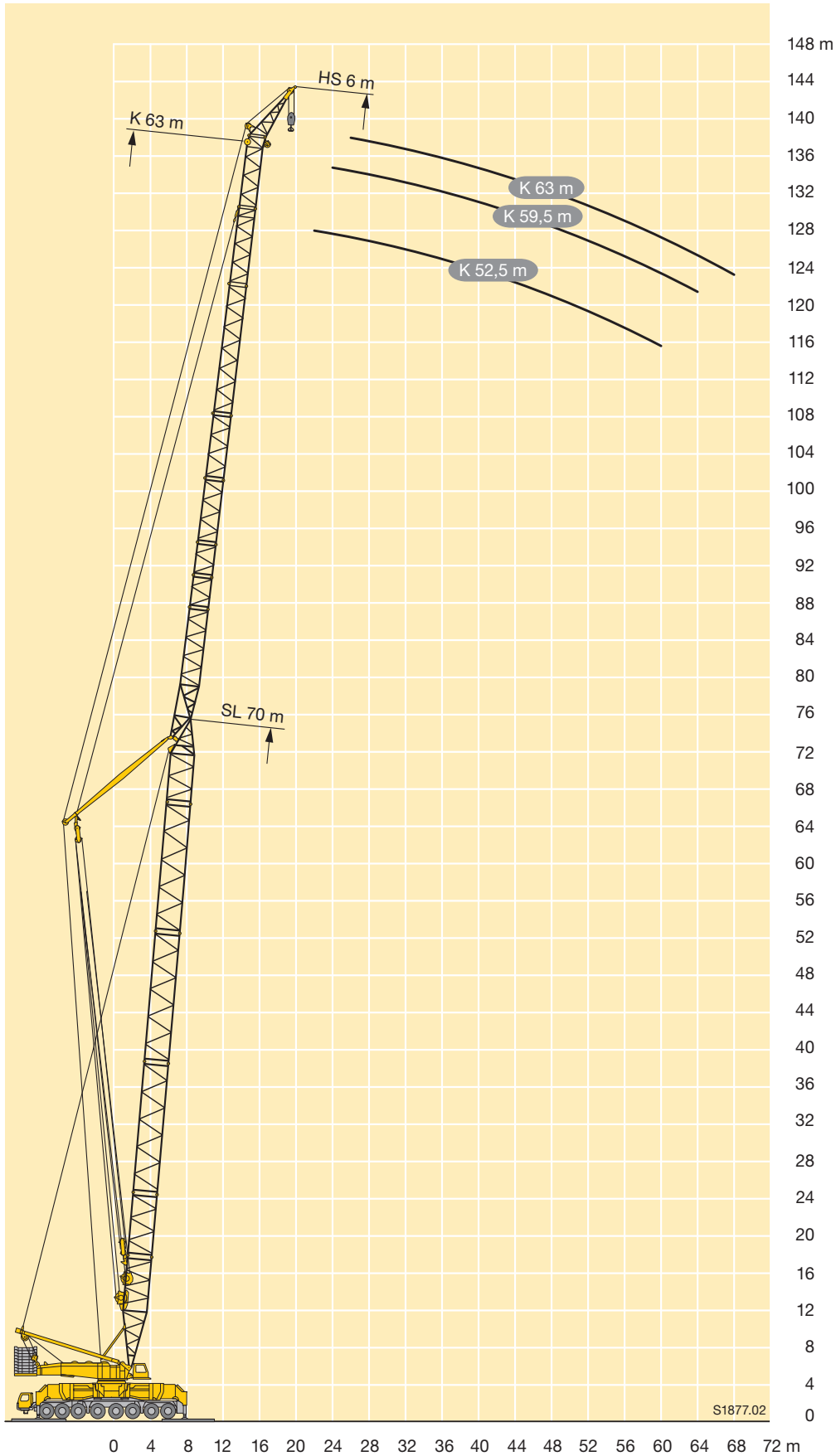
TAB 154434 / 154435 / 154436 / 154437

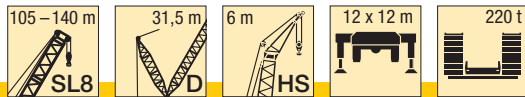
Hubhöhen

Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento
Alturas de elevación • Высота подъема

SLK





m	SL8 105	SL8 112	SL8 119	SL8 126	SL8 133	SL8 140	m
	HS 6	HS 6	HS 6	HS 6	HS 6	HS 6	
16	120	116	113				16
18	115	111	110	102	92	83	18
20	109	107	106	100	91	81	20
22	104	102	102	97	91	80	22
24	99	98	99	94	91	79	24
26	95	94	95	90	88	77	26
28	91	90	88	85	81	75	28
30	86	84	81	77	74	72	30
32	81	77	74	71	67	66	32
34	74	71	68	65	62	60	34
36	68	66	63	60	57	55	36
38	63	60	58	55	52	50	38
40	57	55	53	51	48	46	40
44	49	47,5	45	42,5	40	39	44
48	41,5	39,5	37,5	36	33,5	32	48
52	35,5	33	31	29,6	27,6	26,6	52
56	29,8	27,9	25,5	23,9	21,7	21	56
60	24,7	23	20,8	19,2	17,3	15,7	60
64	20,2	18,5	16,4	15,1	13,8	11,5	64
68	16,6	14,5	12,3	11,2	10,7	7,7	68
72	13,4	11,8	8,9	7,6	7,7	4,7	72
76	10,4	9,4	6,7	4,8	4,9		76
80	7,9	7,2	4,9	3,2			80
84	6,2	5,2	3,2				84
88	4,6	3,7					88
92	3,3						92

TAB 154523 / 154527

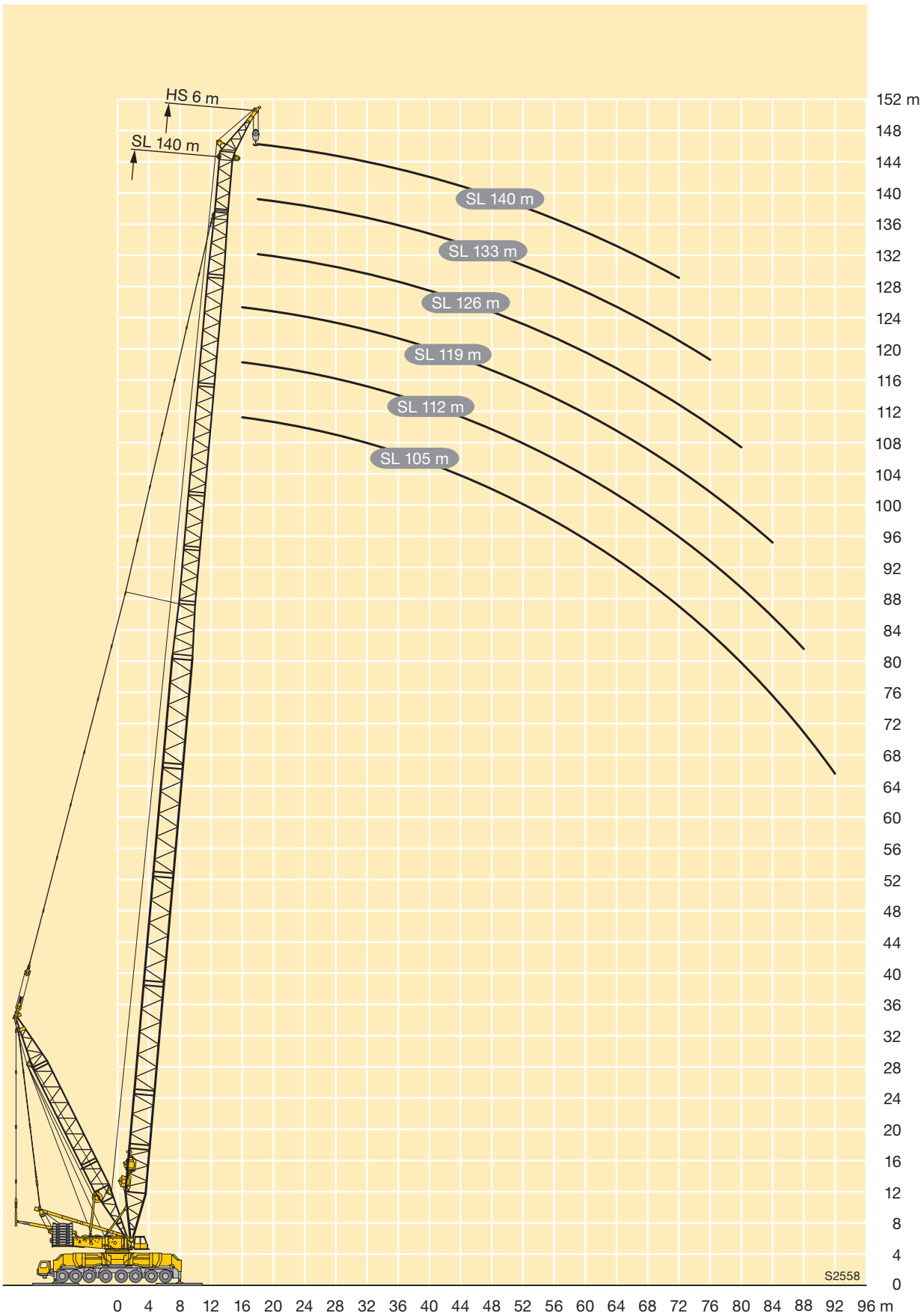
Hubhöhen

Lifting heights

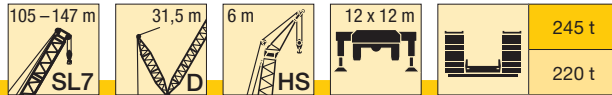
Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

SL8DHS



S2558



m	SL7 105	SL7 112	SL7 119	SL7 126	SL7 133	SL7 140	SL7 147	m
	HS 6	HS 6	HS 6	HS 6	HS 6	HS 6	HS 6	
16	120	120						16
18	118	118	116	111	105			18
20	113	113	111	107	102	95	86	20
22	107	107	107	103	99	93	85	22
24	102	103	102	99	96	91	84	24
26	98	98	98	96	93	89	83	26
28	93	94	92	88	85	81	78	28
30	89	87	83	80	77	73	71	30
32	84	80	76	73	70	67	64	32
34	77	73	69	66	64	61	58	34
36	70	67	63	60	58	55	53	36
38	63	62	58	55	53	50	48	38
40	58	56	53	50	48,5	45,5	43,5	40
44	48	46	44	42	40	37,5	35,5	44
48	40	38	36	34,5	33	31	28,8	48
52	33,5	31,5	28,8	27,4	26,2	24,2	23	52
56	28	25,7	23,2	21,6	20	18,1	16,9	56
60	22,8	20,6	18,4	17,1	15,4	12,6	11,3	60
64	18	15,9	13,9	13,1	12	8,8	7,1	64
68	14,3	11,8	9,7	9,4	8,8	5,7	4,6	68
72	11,1	9,1	6,3	5,9	5,9	3,2		72
76	8	6,7	4,4	3,2	3,1			76
80	5,6	4,5						80
84	4							84

TAB 154516 / 154517

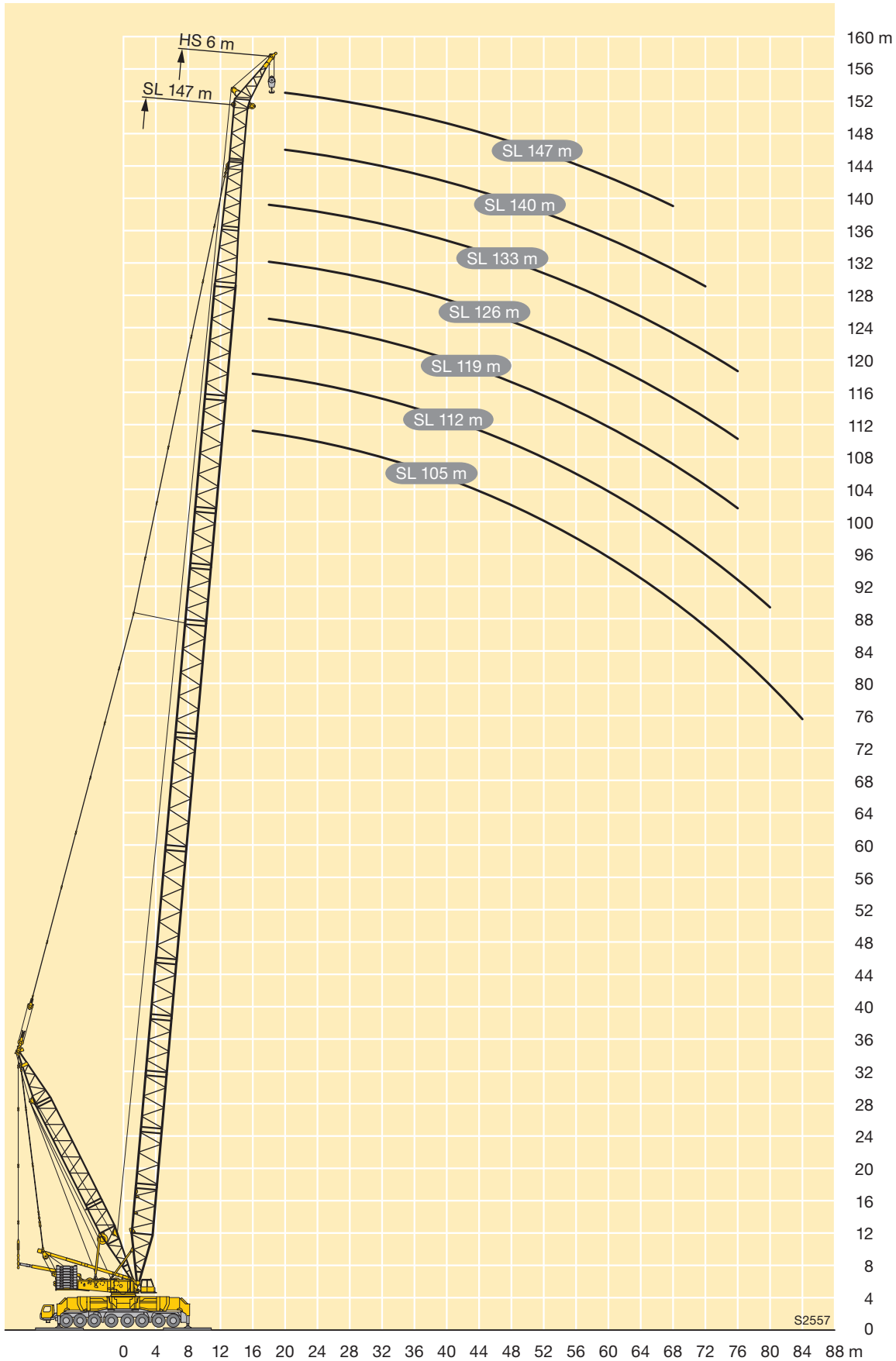
Hubhöhen

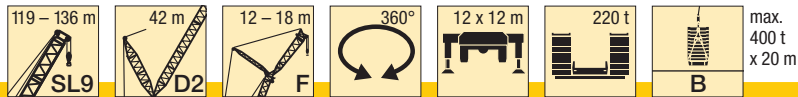
Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

SL7DHS





m	119 m		122 m		126 m		129 m	133 m	136 m	m
	F 12	F 18	F 12	F 18	F 12	F 18	F 18	F 18	F 18	
22	147		142		137					22
24	146		141		136					24
26	144	124	140	120	135	117	109	106		26
28	143	123	139	120	134	116	109	105	101	28
30	141	121	138	119	133	115	108	105	101	30
32	138	119	136	117	131	114	107	104	100	32
34	136	117	134	116	130	113	106	103	100	34
36	134	116	133	114	129	112	105	102	99	36
38	132	114	131	113	128	111	104	101	98	38
40	129	112	127	111	124	110	103	101	97	40
44	117	102	119	107	116	107	100	98	96	44
48	101	88	111	102	109	104	97	96	94	48
52	87	77	102	92	102	100	92	93	92	52
56	75	67	88	79	96	91	83	91	89	56
60	67	59	78	69	90	80	73	84	87	60
64	59	52	69	61	83	71	64	74	83	64
68	52	45,5	61	54	73	63	56	66	75	68
72	46,5	40,5	54	48	64	56	49,5	58	66	72
76	42	35,5	48,5	42,5	58	49,5	44	51	59	76
80	37,5	32	44	38	52	44	39	45,5	52	80
84	33,5	28,7	39,5	34,5	47,5	40	34,5	40,5	46,5	84
88	29,9	25,6	35,5	31	43	36	31	36	41,5	88
92	26,8	22,7	31,5	27,6	38,5	32,5	27,5	32,5	37,5	92
96	24,7	20,1	28,8	24,5	34,5	29,1	24,3	28,8	33,5	96
100	22,9	18,3	26,7	22,1	32	26	21,2	25,5	29,8	100
104	21,2	16,6	24,8	20,2	29,9	23,7	18,6	22,3	26,3	104
108	19,6	15	23	18,4	27,8	21,7	16,5	19,8	23,2	108
112	18,8	13,9	21,2	16,7	25,8	19,8	14,6	17,7	20,8	112
116	18,8	13,7	20,9	15,9	24,2	18	12,8	15,7	18,7	116
120		13,7	20,9	15,7	24,1	17,5	11,3	13,8	16,6	120
124				15,7		17,4	10,7	12,6	14,5	124
128						17,2	10,4	12	13,6	128
132							10	11,5	13	132
136									12,4	136
140									12,1	140

TAB 154389 / 154390 / 154533

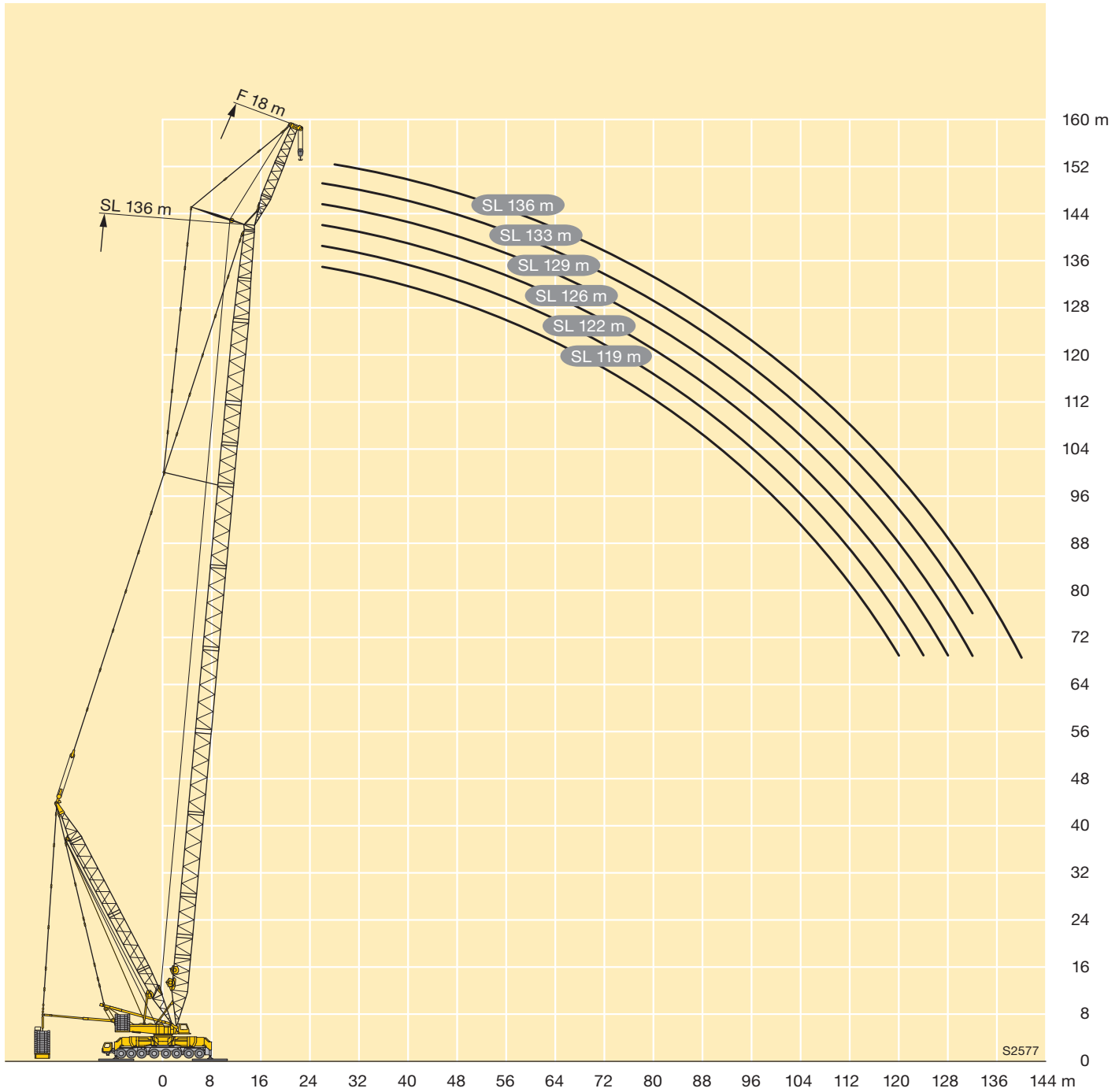
Hubhöhen

Lifting heights

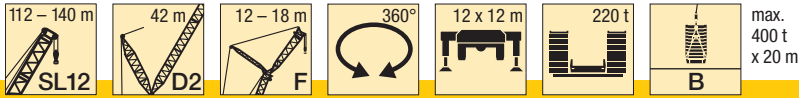
Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

SL9D2FB



S2577



m	112 m		115 m		119 m		122 m		126 m		129 m		133 m			136 m		140 m			m
	F 12	F 18	F 12	F 18	F 12	F 18	F 12	F 18	F 12	F 18	F 12	F 18	F 12	F 15	F 18	F 15	F 18	F 15	F 18	F 21	
24	150																				24
26	147	141	148	142	149		150		150		147										26
28	143	129	145	140	146	139	147	137	148	134	147	129	141	133	122						28
30	131	118	142	136	143	137	144	135	145	133	144	128	138	133	122	119	113	109	104	97	30
32	120	109	139	126	140	136	141	134	142	132	141	127	135	130	121	117	112	107	103	97	32
34	110	100	129	116	137	132	138	133	139	131	138	126	133	127	119	114	110	104	101	96	34
36	102	92	118	107	135	125	136	130	137	130	135	125	130	125	117	112	108	102	99	95	36
38	94	86	109	99	128	115	134	128	135	129	132	123	127	123	115	110	106	100	97	93	38
40	87	79	102	92	119	108	131	124	132	126	130	120	125	120	113	106	102	99	95	92	40
44	75	68	87	79	102	93	119	108	128	121	125	114	120	116	109	91	88	95	92	88	44
48	65	59	76	69	89	80	103	93	121	108	109	98	116	112	105	78	75	84	81	77	48
52	56	51	66	60	77	70	90	81	106	95	95	86	111	104	96	66	64	71	69	66	52
56	49	44,5	58	52	68	61	79	71	92	83	82	75	96	91	84	57	56	62	60	57	56
60	42,5	38,5	50	46	60	54	69	63	82	73	73	66	84	80	73	48,5	48	53	52	49,5	60
64	37,5	33,5	44,5	40	52	47,5	61	56	72	65	64	58	74	70	65	42	41	45,5	44,5	42,5	64
68	33	29,5	39,5	35	46,5	42	54	49	64	57	56	51	65	62	58	36	35,5	39,5	38,5	37	68
72	28,5	25,7	34,5	31	41,5	37,5	48,5	44	57	51	50	45	58	55	51	30	29,8	33,5	33	31,5	72
76	25,1	22,1	30,5	27	36	33	43	39	51	46	44	40	52	48,5	45,5	25,5	25,2	28,3	27,8	26,8	76
80	22,2	19,4	27	23,6	32,5	28,9	38	34,5	45	41	38,5	35,5	45,5	43	40,5	21,2	21,1	24	23,7	22,7	80
84	19,3	16,9	23,8	20,9	29	25,9	34,5	30,5	41	36,5	34	31	40	38	35,5	17,1	17,2	19,8	19,8	19	84
88	17,1	14,5	20,8	18,3	25,7	23	30,5	27,4	37	33	30,5	27,2	35,5	33,5	31	13,4	13,5	15,9	16,1	15,5	88
92	15,3	12,6	18,9	15,8	23	20,3	27,2	24,4	33	29,6	26,7	24,1	32	29,8	27,8	11,1	10,9	13	12,7	12,2	92
96	13,7	11,3	17,1	14,1	21	17,9	24,8	21,6	29,8	26,5	23,2	21,1	28	26,3	24,7	8,8	8,9	10,6	10,6	9,8	96
100	12,1	10,1	15,3	12,6	19,1	16,2	22,7	19,5	27,4	23,6	20,5	18,2	24,5	23	21,6	6,7	7	8,3	8,5	8	100
104	12,1	8,9	14,1	11,1	17,2	14,6	20,6	17,7	25,2	21,7	18,2	15,9	22	20,3	18,7		5,1	6,2	6,6	6,3	104
108	12,1	8,5	14,1	9,7	16,5	13	18,7	15,9	23,1	19,8	16	14	19,5	18	16,7				4,7	4,6	108
112		8,5	14,1	9,7	16,5	12	18,5	14,3	21,5	18	13,9	12,2	17,2	15,8	14,7						112
116		8,5		9,7	16,5	12	18,5	13,7	21,4	16,2	12,8	10,4	15	13,7	12,8						116
120				9,7		12	18,5	13,6	21,4	16,1	12,4	9,2	14,3	12,1	10,9						120
124						12		13,6	21,3	16	12	9	13,7	11,6	10						124
128										15,9		8,7	13,2	11,1	9,6						128
132												8,5		10,6	9,3						132
136															8,9						136

TAB154576

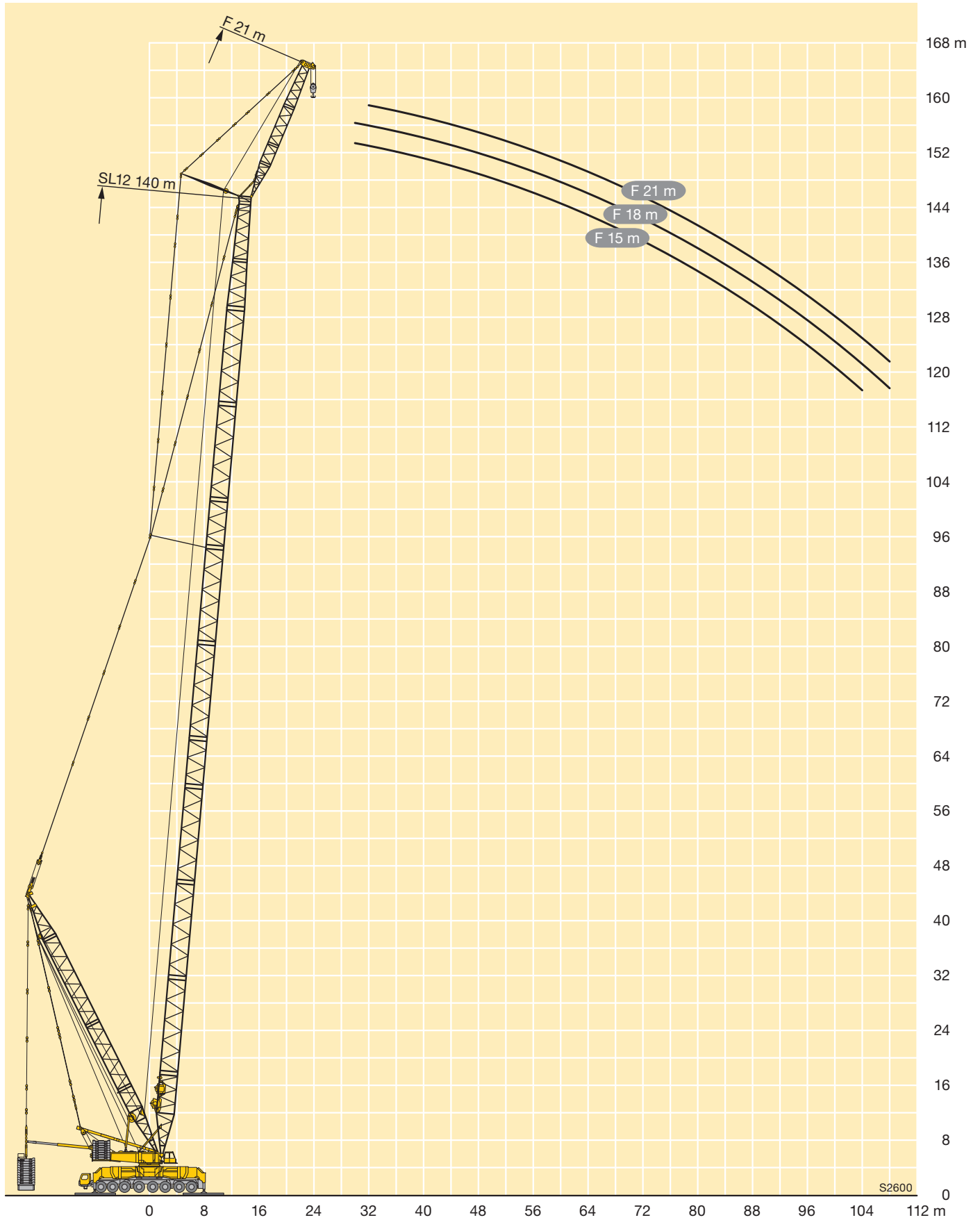
Hubhöhen

Lifting heights

Hauteurs de levage • Altezze di sollevamento

Alturas de elevación • Высота подъема

SL12D2FB




















Symbolerklärung

Description of symbols

Explication des symboles • Legenda simboli

Descripción de los símbolos • Объяснение символов

Allgemeine Symbole · General symbols		Symboles généraux · Simboli generali		Símbolos generales · Общие символы	
	Abstützungen Outriggers Calage Stabilizzatori Estabilizadores Выносные опоры		Drehwerk / Arbeitsbereich 360° Slewing gear / Working area 360° Mécanisme d'orientation / Plage de travail 360° Rotazione / Raggio di lavoro 360° Mecanismo de giro / Área de trabajo 360° Механизм поворота / Рабочая область 360°		Seite Page Page Pagina Página Страница
	Achse Axle Essieu Asse Eje Мосты		Hakenflasche / Traglast Hookblock / Capacity Moufle à crochet / Capacité de charge Bozzello / Portata Pasteca / Capacidad de carga Крюковая подвеска / грузоподъемность		Gegengewicht Counterweight Contrepoids Contrappeso Contrapeso Противовес
	Ausladung Radius Portée Raggio di lavoro Radio de trabajo Вылет стрелы		Hubwerk Hoist gear Treuil de levage Argano Cabrestante Механизм подъема		

Kranspezifische Symbole · Crane specific symbols		Symboles spécifiques à la grue · Simboli specifici relativi alla gru		Símbolos específicos de grúa · Специфические для крана символы	
	Hauptausleger S Main boom S Flèche principale S Braccio principale S Pluma principal S Основная стрела S		Windkraftspitze HS Wind plant jib HS Fléchette éolien HS Falcone per montaggio turbina eolica HS Plumín para energia eólica HS Удлинитель для монтажа ветровых генераторов HS		Knickausleger K Articulated main boom K Flèche articulée K Braccio principale articolato K Pluma de montaje articulada K Шарнирно-сочлененная стрела - K
	Derricksystem D Derrick system D Système derrick D Sistema Derrick D Sistema Derrick D Деррик-система D		Feste Gitterspitze F Fixed lattice fly jib F Fléchette treillis fixe F Falcone fisso F Plumín fijo F Жесткомонтируемый решетчатый удлинитель F		Schwerlastspitze WV Heavy duty jib WV Fléchette pour charge lourde WV Falcone per carichi pesanti WV Cabezal de plumín WV Удлинитель большой грузоподъемности WV
	Wippbare Gitterspitze W Lattice type luffing fly jib W Fléchette treillis à volée variable W Falcone variabile W Plumín abatible W Качающийся решетчатый удлинитель W		Ballastpalette B Counterweight frame B Palette de lest B Telaio per contrappeso B Bandeja de contrapeso B Основа противовеса B		Drehbühnenballastverlängerung Extension of slewing platform ballast Extension de lest de partie tournante Prolungamento zavorra piattaforma girevole Prolongación de contrapeso en superestructura Удлинение рамы балласта поворотной платформы

Anmerkungen zu den Traglasttabellen

1. Die Traglasttabellen sind berechnet nach EN 13000.
2. Bei der Berechnung der Traglasttabellen ist mindestens eine Windgeschwindigkeit von 9 m/s (33 km/h) und bezüglich der Last eine Windfläche von 1 m² pro Tonne Last und ein Windwiderstandsbeiwert der Last von 1,2 berücksichtigt. Beim Heben von Lasten mit großer Windangriffsfläche und/oder hohen Windwiderstandsbeiwerten muss die in den Traglasttabellen angegebene max. Windgeschwindigkeit reduziert werden.
3. Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
4. Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche sowie der Anschlagmittel ist von den Traglasten abzuziehen.
5. Die Ausladungen sind von Mitte Drehkranz gemessen.
6. Die Aufstandsfläche muß eben und tragfähig sein.
7. Traglaständerungen vorbehalten.
8. Die Daten dieser Broschüre dienen zur allgemeinen Information. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme des Krans entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung und dem Traglasttabellenbuch.

Remarks referring to load charts

1. The load charts are calculated according to EN 13000.
2. For the calculation of the load charts at least a wind speed of 9 m/s (33 km/h) and regarding the load a sail area of 1 m² per ton load and a wind resistance coefficient of 1.2 on the load have been taken into account. For lifting of loads with large sail areas and/or high wind resistance coefficients the maximum wind speed as stated in the load charts has to be reduced.
3. Lifting capacities are given in metric tons.
4. The weight of the load hook and hook blocks as well as of the lifting tackle must be deducted from the lifting capacities.
5. The working radii are measured from the slewing centreline.
6. The subsoil must be even and of good bearing capacity.
7. Subject to modification of lifting capacities.
8. The data of this brochure serves only for general information. All information is provided without warranty. Instructions for the correct commissioning of the crane please take from the operation manual and the load chart book.

Remarques relatives aux tableaux des charges

1. Les tableaux des charges sont calculés selon EN 13000.
2. Une vitesse de vent de 9 m/s (33 km/h) minimum, une surface de prise au vent de 1 m² par tonne ainsi qu'un coefficient de résistance au vent de la charge 1,2 sont pris en compte pour le calcul des tableaux de charge. Lorsque des charges ayant une surface de prise au vent et/ou un coefficient de résistance au vent plus élevé(e)s sont levées, la vitesse de vent maximale indiquée dans les tableaux de charge doit être réduite.
3. Les charges sont indiquées en tonnes.
4. Les poids du crochet ou du moufle ainsi que des élingues sont à déduire des charges indiquées.
5. Les portées sont prises à partir de l'axe de rotation de la partie tournante.
6. Le sol doit être plat et résistant.
7. Charges données sous réserve de modification.
8. Les données de cette brochure sont données à titre informatif. Ces renseignements sont sans garantie. Les consignes relatives à la bonne mise en service de la grue sont disponibles dans le manuel d'utilisation et le manuel de tableaux de charge.

Note alle tabelle di portata

1. Le tabelle sono calcolate secondo la norma EN 13000.
2. Per il calcolo delle tabelle di portata bisogna considerare una velocità minima del vento di 9 m/s (33 km/h) e relativamente al carico, una superficie esposta al vento di 1 m² per tonnellata sollevata e un coefficiente di resistenza al vento di 1,2 sul carico. Durante il sollevamento del carico con superficie esposta al vento molto vasta e/o coefficienti di resistenza del vento molto alti, la velocità massima del vento indicata nelle tabelle di portata deve essere ridotta.
3. Le portate sono indicate in tonnellate.
4. Il peso del gancio del bozzello nonché di ulteriori accessori vanno sottratti dalle portate.
5. Gli sbracci sono misurati dal centro della ralla.
6. La superficie adibita al montaggio deve essere piana e in grado di sopportare il carico.
7. Con riserva di modifiche di portata.
8. I dati di questo prospetto sono utili come informazione generale. Tutte le indicazioni vengono fornite senza garanzia. Si prega di desumere le istruzioni per la messa in servizio della gru dal manuale di istruzioni per l'uso e dal manuale delle tabelle di carico.

Observaciones con respecto a las tablas de carga

1. Las tablas de carga se calculan según EN 13000.
2. En el cálculo de las tablas de carga se ha tenido en cuenta una velocidad del viento mínima de 9 m/s (33 km/h) y con respecto a la carga una superficie expuesta al viento de 1 m² por tonelada de carga y un coeficiente de la resistencia del viento de la carga de 1,2. A la hora de elevar cargas con superficies grandes expuestas al viento y/o coeficientes altos de la resistencia al viento hay que reducir las velocidades máx. del viento indicadas en las tablas de cargas.
3. Las capacidades de carga se indican en toneladas.
4. El peso del gancho de carga o de la pasteca, así como de los accesorios de eslingado, se ha de restar de las capacidades de carga.
5. Los radios de trabajo se han medido desde el centro de la corona de giro.
6. La superficie de apoyo ha de ser llana y firme.
7. Las capacidades de carga están sujetas a modificaciones.
8. Los datos de este folleto sirven de información general y están sujetos a modificaciones. Rogamos consulten las instrucciones sobre el correcto funcionamiento de la grúa en el manual y el listado de tablas de carga.

Примечания к таблицам грузоподъемности

1. Таблицы грузоподъемности рассчитаны согласно EN 13000.
2. При расчете таблиц грузоподъемности приняты минимальная скорость ветра 9 м/с (33 км/час), парусность (ветровая площадь) груза 1 кв. м на тонну поднимаемого груза и коэффициент воздушного сопротивления груза 1,2. При подъеме грузов с большей парусностью и/или с высоким коэффициентом воздушного сопротивления необходимо уменьшить указанное в таблицах грузоподъемности значение максимальной скорости ветра.
3. Грузоподъемности указаны в тоннах.
4. Вес грузового крюка или крюковой подвески, а также строповочных средств должен быть вычтен из значения грузоподъемности.
5. Вылет измеряется от середины опорно-поворотного круга.
6. Изменения значений грузоподъемности возможны.
7. Возможно изменения значений грузоподъемности.
8. Данная брошюра предназначена для общего информирования. Все без исключения данные приведены без обязательств по их соблюдению. Инструкции по надлежащему вводу крана в эксплуатацию находятся в руководстве по эксплуатации и в таблицах грузоподъемности.